NINGUN PAIS PIDIO SALIR DE LA OEA

AFIRMA GALO PLAZA AL ASISTIR A CLAUSURA DE REUNION DE MINISTROS

LIMA, 7 (ANSA). El Secretario General de la Organización de Estados Americanos Galo Plaza, negó categóricamente en esta capital que algún país del continente hubiera manifestado su deseo de retirarse de esa organización.

Galo Plaza arribó a esta capital para asistir a la clausura de la segunda reunión de ministros de Educación de la Región Andina y a la inauguración de la reunión del Consejo Interamericano para la Educación. (Información página 14).

Derrotero preciso tiene la Apolo 14

VATICINAN CHAPUZON MUY APROXIMADO

...Espacial, Houston, 7 ... Los apolonautas Alan She... Edgar Mitchell y Stuart Ro... regresan a la Tierra con un ...tero tan preciso que un cam... curso señalado para hoy no ... necesario.

...director de vuelo Pete Frank ... que el encendido de cohete que ... extrajo anoche de su órbita lu... fue tal vez el mejor de todos. ... agregó que la ruta de vuelo "es ... bien dentro del corredor" para ... regreso en la atmósfera terres... el martes.

...centro de control informó que ... rumbo actual se mantiene, el ... en el Pacífico podría ser ... de cien metros de la línea ... internacional.

...dijo que "los astronautas She... Mitchell y Roosa se fueron ... con la idea de que des... el martes, pero si el pre... continúa bien podrían ... a unas ocho millas del miércoles (tomando en cuenta la línea de cambio de día internacional).

El período de descanso de diez horas, señalado para los pilotos de la misión Apolo 14 finalizó a las 09.23 Est.

El centro de control había informado previamente que Roosa se había despertado antes de terminar el período de descanso, pero al parecer volvió a dormirse.

Los astronautas realizaran hoy un número de tareas de navegación. (Información página 15).

EXIJA SUPLEMENTO hoy DEPORTIVO

PAULO SEXTO SALUDO LA HAZAÑA ESPACIAL

CIUDAD DEL VATICANO, 7 (ANSA). Paulo Sexto saludó hoy la empresa de "Apolo 14" como una nueva conquista del trabajo y de la intrepidez humanas.

En el curso de su habitual alocución dominical a los fieles que se congregan en la Plaza San Pedro, el Pontífice se refirió a la nueva expedición lunar en los siguientes términos: "El ojo de la mente se dirige hacia el espacio tras el fabuloso punto representado por el vehículo lunar, como expresión del estupor y de la admiración que nuevamente nos embargan ante su inconcebible realidad. Un grito maravilloso querría expresarse en un canto de plenitud espiritual, inspirado por dos temas: El hombre y Dios".

Más adelante, Paulo Sexto rindió homenaje al "hombre, al pensamiento, a la ciencia, a la técnica, al trabajo, a la intrepidez humana, a la síntesis de la actividad científica y organizativa del hombre.

(Información página 14).

DIARIO DE LA MAÑANA
hoy
DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS
(Alfredo Alexander)
AÑO III La Paz, lunes 8 de febrero de 1971 No. 712
EDICION DE 32 PAGINAS PRECIO $b. 1.oo

...egó equipo ...e Cruzeiro

TRAS ABRUMAR A VELEZ POR 6 A 3

Tras abrumar a Vélez Sarsfield en Buenos Aires por 6 a 3, última fecha del torneo por la Copa Montevideo —la jornada fue trasladada a la capital argentina, por razones de atracción— llegaron anoche los integrantes del Club Cruzeiro de Brasil.

Dirigentes locales acudieron al aeropuerto para dar la bienvenida a los futbolistas brasileños. Tostao —foto— fue el más asediado por los periodistas y se convierte en la mayor atracción de la jornada futbolística programada para mañana.

Los lectores de HOY tienen una nota especial en la página 16 de la presente sección.

Un boliviano en Cabo Kennedy
REPORTAJE A RAUL SALMON
VER PAGINA 3

PRODUCCION AGROPECUARIA SE INCREMENTARA CON UN MILLON DE $us.: CONVENIO

El viernes se firmó un convenio de 1.026.100 dólares para incrementar la producción agropecuaria en el país, entre el Gobierno Revolucionario, Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo (USAID) en cooperación de la Universidad de Utah que asesorará en el rubro técnico.

Del fondo asignado se utilizarán 743.000 dólares para el desarrollo de cereales, especialmente el trigo, y un complemento de 283.100 dólares del fondo fiduciario entre Bolivia y Estados Unidos.

Los acuerdos fueron rubricados por el ministro de Finanzas, Flavio Machicado, de Planificación, Gustavo Luna, de Agricultura y Asuntos Campesinos, Hugo Céspedes y en representación de USAID, Edward Coy.

El objetivo del programa de cereales es el de continuar y aumentar los servicios técnicos, para lograr el autoabastecimiento en el aumento de la producción de trigo y otros cereales.

En este programa se incluye asesoramiento de varios expertos en los ramos de certificación y mejoramiento de semillas, extensión agrícola, fertilizantes, cooperativas y créditos, así como la compra de semillas mejoradas y equipos especiales. Se destina diez becas para estudiantes bolivianos anualmente, para realizar ocho meses de trabajo en el campo, sobre problemas relacionados con el proyecto. Estos estudiantes trabajarán bajo la dirección del Ministerio de Agricultura, y los líderes podrán ser enviados a Estados Unidos o un tercer país, para seguir sus estudios.

Con respecto a las semillas mejoradas de trigo, el Jaral 66 procedente de México, señalamos que los resultados logrados en 1970 con el Proyecto Vertical de Trigo, organismo especializado del Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinos, que en los últimos años ha estado trabajando con técnicos norteamericanos de la Universidad Estado de Utah, se ha traducido en una producción aproximada de 60.000 toneladas que, a su vez, representa un ahorro de divisas de unos cuatro millones de dólar.

Se ha observado que los nuevos tipos de trigo Jaral 66, son de muy alta calidad para la panificación y pueden competir holgadamente con los tipos de trigos de importación.

PROGRAMA DE OVEJAS Y AUQUENIDOS

Para el proyecto de ovejas y auquénidos, el objetivo es de realizar un aumento firme en la producción económica de ovejas, llamas y alpacas y sus productos brutos y terminados, tales como carne, lana, cuero, hilo de lana y tela. Al igual que en el programa de cereales, el asesor norteamericano trabajará estrechamente con el líder boliviano del proyecto, en coordinación con todas las actividades necesarias para el éxito del proyecto.

Este programa también será dirigido por el Gobierno de Bolivia a través del Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinos con la cooperación de los técnicos de USAID sujeto a las normas legales de Bolivia.

EXHIBIRAN CUADROS DE MENDOZA AMOR

MANILA, 7 (AP). Está en preparación una exhibición de pinturas surrealistas de Benjamín Mendoza y Amor en Manila, informa hoy el diario, "Manila Times".

Agrega que la muestra incluirá acuarelas pintadas por Mendoza durante su encarcelamiento por la acusación de haber atentado contra la vida del Papa Paulo VI en el aeropuerto de Manila el 27 de noviembre pasado.

Declaración de Lima:

DISPOSICIONES OBJETIVAS PARA APLICAR CONVENIO ANDRES BELL

Terminó reunión de ministros educativos del área andina

LIMA, 7 (ANSA). Los ministros de Educación de Perú, BOLIVIA, Colombia, Chile, Ecuador y Venezuela suscribieron en esta capital un documento llamado "Declaración de Lima", el cual, según se señala, es un "planteamiento doctrinario común para que sirva de marco a las disposiciones objetivas del convenio Andrés Bello".

La firma del documento citado tuvo lugar al clausurarse en esta capital la segunda reunión de ministros de Educación de la Región Andina.

La clausura se desarrolló en el museo bolivariano de Lima y el documento se suscribió sobre la mesa que perteneciera al Libertador Simón Bolívar.

La reunión de clausura contó con la presencia del Secretario General de la Organización de Estados Americanos, Galo Plaza, en la ceremonia hicieron uso de la palabra el ministro peruano de Educación, general Alfredo Arrisueño y en nombre de los demás ministros firmantes, el titular de Educación del Ecuador, Luis Pachano, Carrión, quien agradeció que se haya designado a Quito como sede de la próxima reunión anual del convenio cultural Andrés Bello.

El "planteamiento doctrinario" con que fija el documento está compuesto de seis puntos, que son los siguientes:

A). Las reformas de la Educación deben plantearse como parte de una política integral de transformaciones estructurales socio—económicas y su objetivo básico debe ser la creación de las condiciones efectivas de participación total, libre y responsable de los pueblos mismos, en un proceso de cambio social que supere toda estructura de poder, concentradora y dependiente.

B). Las reformas educativas deben contribuir a eliminar esas estructuras socio—económicas de dominación y por lo tanto, no pueden limitarse de manera aislada, a una simple modernización de métodos y equipamiento pedagógicos.

C). Una política cultural adecuada debe sentar las bases de una nueva y genuina acción creadora en todos los campos y de una efectiva colaboración con los esfuerzos nacionales y regionales.

D). La política científica y tecnológica debe orientar las correspondientes acciones nacionales de la región hacia la creación, el d... llo y la utilización óptima ... conocimientos científicos y ... gicos de manera que sirva ... v amente como instrumento ... arrollo económico, social ... ral de nuestros pueblos.

E). La simple importa... productos culturales y la ... rencia discriminada de tod... de tecnologías deben ser re... das por una política de ... aprovechamiento y asimil... lectiva de los bienes de l... capaz de poner a los pa... región en contacto con l... ces del conocimiento y, l... resguardarlos contra los ... de la imitación infecund... pérdida de su personalid... rica, y

F). La política educaci... tífica, tecnológica y cult... estar orientada en un se... rador y de participación ... y, asimismo, crear las co... para evitar cualquier acci... 'a soberanía y seguridad

NO RECIBIRAN PRUEB... DE INGRESO EN SUC...

SUCRE, 7 (HOY).- El Consejo de profesores de la Escuela Normal determinó no recibir exámenes de ingreso a los casi mil nuevos alumnos que se registraron para seguir la carrera normalista.

La razón aducida por los educadores es que de este año, el ciclo dios comprenderá ... ños y no tres como ... vó hasta la gestión

En el instituto de ... ria se recibirán pru... ciales para conocer ... de aplicación de los ... El examen aclarará ... nifica selección algu...

Con la afluencia ... yor número de est... aproximadamente ... agudiza el problema ... tres y otros material... jo que, en varios ca... alumno llevará ... banco para estudia...

El número de cat... será elevado en un ... ciento para atender ... blación estudiantil. ... mente cada curso es... puesto por casi 90 ... Este año pasará de ... nos.

RENE CAREAGA FINALISTA EN EL FESTIVAL DE LA CANCION

Boliviano se destacó en Uruguay

Piriapolis (Uruguay), 7 (ANSA) Catorce finalistas surgidos de las dos veladas anteriores, se representarán esta noche en el escenario del "Auditorium" de este balneario este año, en el marco del "Festival de la Canción de Costa a Costa".

El jurado deberá expedirse altérmino de la jornada sobre el ganador del certamen, que congregó a decenas de cancionistas de varios países de América y Europa, en tarea, considerada ardua por la crítica especializada, dado que en esta sexta edición del festival, se han presentado intérpretes con excelentes condiciones y temas de real valía.

Los catorce finalistas son los siguientes:

"El Sindykato" (conjunto, Uruguay), Mona Quintana (Arg.), René Careaga (BOLIVIA), Wanderley Cardozo (Brasil), Eduardo Rodrigo (Arg.), King Clave (Arg.); Jean Carlo (EEUU.), Lucienne Herve (Francia), Ricardo Javier (Arg) Mario Omar (Arg.) Patricia (Chile), Tony Angeli (Urug). Tito Sadi (Urug.); y Rona (Urug.)

R.N.A. estuvo en Cabo Kennedy:

RAUL SALMON: EXPERIENCIA DE UN MINUTO PARA CONTAR EN HORAS

"La tierra parecía trepidar bajo mis pies... Es difícil hacer un relato radial en el lanzamiento... Todo dura un minuto... y resulta inolvidable".

El sábado cuando a las 12.35 se "reprisaba" el programa "Experiencia de un periodista boliviano en Cabo Kennedy", presumiblemente la audiencia de Radio Nueva América alcanzó uno de los puntos más altos de su "rating" porque, en razón al interés del tema y la trasmisión en cadena con varias emisoras del interior, fueron miles y miles de oyentes quienes siguieron los 20 minutos que duró el reportaje.

TODAVIA EMOCION

HOY, habló con Raúl Salmón (en la foto) mientras el Director de Nueva América reordenaba el material que grabó en Cabo Kennedy durante el lanzamiento de Apolo 14, el domingo pasado.

-Esta parte-memoraba R.S. haciéndonos escuchar una secuencia de 15 segundos- al transcribir para el reportaje tardé como una hora en armonizarlo. Es el problema de componer cosas aisladas para conformar un todo informativo.

Y el periodista que tuvo el privilegio de asistir en labor informativa desu radio al suceso de hace una semana, estaba aún emocionado

UN MINUTO

Preguntado cuál es la sensación que se percibe el momento mismo del lanzamiento, Salmón, dijo:

"Todo dura un minuto aproximadamente, por lo menos mi cronometraje me dio esa impresión. Y ocurre que cuando no se tiene entrenamiento para poner la voz sobre la cantidad de ruidos que se generan tanto de la ignición, las voces de los parlantes, las exclamaciones que hacen los propios periodistas que están en la enorme Tribuna de Prensa, hay que superar muchas emociones a fin de traducir en palabras más o menos coherentes lo que se está viendo.

-¿Qué es eso de la falta de entrenamiento?

-Mira: vi trasmisiones en directo de un par de anteriores lanzamientos, vi también muchas películas. Todo ese material significa tener referencias, apenas. La vivencia es distinta. Estas inmerso en la atmósfera de las emociones y técnicamente en función de reportero de radio, durante ese minuto trabajas sobre un material que no es convencional. Radialistas con experiencia de anteriores lanzamientos disponen de material y virtualmente saben lo que tienen que decir; utilizan nuevos ángulos para sus descripciones y disponen de equipos de grabación que les permiten captar distintos planos. Así reunidos su material saben cómo armonizar el testimonio. Yo disponía de una grabadora y...punto.

-¿De veras parece un sismo?

-Cierto. La gran masa de fuego que impulsa a la nave espacial produce una percusión hasta muchas millas alrededor de la plataforma.

En ese minuto, uno al sentir que la tierra parece trepidarse, juzga que algo extraño está ocurriendo, algo así como si la tierra se abriese y el cielo se viniera abajo.

ALGO IMPERDONABLE

Satisfecho de que su reportaje hubiese sido bien recibido tanto por el esfuerzo y el costo, Raúl Salmón lamenta un percance: su filmadora, quedó con las pilas agotadas minutos antes del lanzamiento.

-Error imperdonable pero por lo menos logré el testimonio grabado, dice R.S.

MESAS RED... DE GINECOL...

A partir de hoy y has... presente, en el Auditori... ring Boliviana (Presb... No. 915), se realizarán ... Redondas de Actualiza... cología y Obstetricia.

El auspicio del ciclo c... a la Sociedad de Ginec... tetricia de La Paz, cuyo ... Raúl Alcázar Velasco ... cha serie de reuniones ... mente positivas en sus ... des.

El programa adelan... prende: lunes 8 de feb... ratorio Clínico y Endoc... en Ginecología y Obst... Carlos Salinas; martes ... 21.- La Incompatibilid... y Factor (Dr. Mario Es... coles 10 horas 21 Postop... Cirugía Ginecológica (... mo Calderón); jueves 1... Contracepción Hormon... ter Peredo); viernes 12 ... Genética Médica (Dr. L... Hartman).

NUEVO

Y TRADICIONAL

Para dar un servicio específico ágil, dinámico y moderno el Departamento Bancario del Banco Central de Bolivia, es ahora una Institución nueva. Como Banco Comercial y de Fomento continúa la tradición de eficiencia que hizo, para orgullo nacional el banco más grande y... por sobre todo:

SU BANCO DE CONFIANZA

43 AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

- LA PAZ, CASA MATRIZ
- URBANAS:
- INGAVI (MONETARIO)
- DE CAMBIOS EL ALTO
- MAX PAREDES
- MIRAFLORES
- VILLA VICTORIA
- CHURUBAMBA
- ALMAC. ADUANEROS (MONETARIO)

★★★

- AIQUILE
- ATOCHA
- BERMEJO
- CAMARGO
- CAMIRI
- CARANAVI
- COCHABAMBA
- CBBA. URB. CALATAYUD
- COBIJA
- COPACABANA
- ENTRE RIOS
- GUAYARAMERIN
- MAGDALENA
- ORURO
- PORTACHUELO
- PADILLA
- POTOSI
- PUNATA
- PUERTO SUAREZ
- QUILLACOLLO
- RIBERALTA
- ROBORE
- SAN MATIAS
- SAN BORJA
- SAN IGNACIO DE VELAZCO
- SANTA ANA DEL YACUMA
- SANTA CRUZ DE LA SIERRA
- S.C. URB. LOS POZOS
- SUCRE
- TARIJA
- TRINIDAD
- TUPIZA
- UYUNI
- VALLE GRANDE
- VILLAMONTES
- VILLAZON
- YACUIBA

PROXIMA INAUGURACION DE 12 AGENCIAS MAS

PARA TODA CLASE DE OPERACIONES

- CUENTAS CORRIENTES
- CAJA DE AHORROS
- GIROS INTERIOR
- COBRANZAS
- ACREDITIVOS
- BOLETAS DE GARANTIA
- CASILLEROS DE SEGURIDAD
- RESGUARDO DE VALORES
- FIDEICOMISO

- CREDITOS PARA:
  - Industria
  - Exportación
  - Construcción
  - Comercio
  - Agricultura
  - Ganaderia
  - Artesania

Operaciones con el Exterior

- Cambios
- Ordenes de pago al y del Exterior
- Cobranzas del y al Exterior

PROXIMAMENTE: ✱ Certificados de Ahorro
✱ Almacenes Generales de Depósito (Warrants)

Banco del Estado

REPUBLICA DE BOLIVIA

ANTES DEPARTAMENTO BANCARIO DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

SU BANCO DE CONFIANZA

hoy

Directores: BERTHA ALEXANDER DE ALVESTEGUI—TERESA ALEXANDER DUPLEICH—MARIO VARGAS RODRIGUEZ

FUNDADOR: ALFREDO ALEXANDER JORDAN PRESIDENTE DEL DIRECTORIO HUMBERTO PALZA S.

EDITORIAL

HISTERISMO DEMAGOGICO

-Los extremos a que ha llegado la demagogia en nuestro medio, no encuentran ya palabras para calificarlos. Son inútiles las reflexiones que día a día, con un afán exclusivamente conciliador, volcamos en estas columnas, en un intento que parece vano de aquietar las pasiones, los odios y rivalidades que continúan abriendo abismos en diferentes sectores de la ciudadanía.

Esta vez, el blanco de los ataques van dirigidos a la Confederación Nacional de Instituciones Femeninas, quien tuvo la "audacia" de dirigir una carta al Presidente de la República invocando derechos humanos irrenunciables, en favor de una de sus socias. No vamos a entrar en el tema de la discusión ni del análisis del origen de la nota, por ingrato que éste sea. Lo que deseamos es poner de relieve la reacción negativa de una agrupación femenina que lleva el nombre de una mujer boliviana que honro a su patria precisamente con su pluma. Una mujer que volcó su expíritu para exaltar las virtudes de su pueblo y que hizo culto de los valores humanos: Adela Zamudio.

CONIF es una institución apolítica que en todo momento ha estado en la avanzada de la defensa de las instituciones nacionales y al servicio incondicional del país Su larga y fructífera trayectoria, es el mejor testimonio de ello.

La máxima entidad femenina del país, cuenta con cerca de un centenar de organizaciones afiliadas a lo largo y ancho del territorio nacional.

Combatiendo desde hace años el atraso, el subdesarrollo, la postergación precisamente de esas palliris de las cuales recién ahora se acuerdan ciertas agrupaciones. **CONIF** tradicionalmente ha volcado su interés, su fervor, en la defensa y la superación de la mujer humilde: la de las ciudades, las fábricas, las minas y el campo.

La máxima institución femenina no necesita levantar banderas ni hacer de la miseria de la mujer boliviana estandartes de demagogia política. No necesita recurrir a pronunciamientos ni comunicados —muy fáciles éstos de elaborarse— porque antes que estos están las obras y la formación de legiones de líderes concientizadas sobre su misión como miembros de una colectividad, cuyas obras en bien de la sociedad son la mejor respuesta a las calumnias.

CONIF es una fuerza viva con la que cuenta Bolivia en su lucha contra el subdesarrollo y la postergación de las clases desposeídas. Trabajando con éstas hombro a hombro. Inculcando en la mujer boliviana nuevos conceptos de responsabilidad acordes con el momento que vive la humanidad. Habilitándola para la lucha. Respetando su dignidad de mujer, madre y ciudadana y no sirviéndose de ella para mezquinas maquinaciones ni menos para desprestigiar instituciones nacionales, que constituyen puntales para las obras de desarrollo y de promoción de la mujer en las cuatro latitudes de la patria.

El país está viviendo realmente, bajo una histeria demagógica de la cual parece que no podrá salvarse nada ni nadie de los que hasta hacia poco constituían patrimonio de progreso y dignidad de una nación. No puede la vocinglería audaz ni resentida atribuirse todos los derechos de disentir en un país donde todavía podemos y debemos hablar inspirados en la verdad. La razón no puede estar sólo al lado de los violentos o demoledores. Urge que se imponga la dignidad y la cordura a la demagogia, la calumnia o el insulto. Basta ya de alentar una suicida y artificiosa lucha de clases, que eso es lo que están buscando los extremistas. Basta ya de destruir, odiar o infamar. O mil veces sería preferible que el proceso vergonzoso que está viviendo el país, busque su definitivo desenlace para saber a qué atenernos. Ha llegado el momento de que quienes acusan de antinacionales a los propios bolivianos, fundamenten sus acusaciones y demuestren los infamadores —por lo visto los únicos patriotas— con sus propias obras, cuál ha sido y es su aporte para la superación de Bolivia.

DIVORCIO A LA CHILENA

SANTIAGO DE CHILE 5 (AP).— Los obispos católicos chilenos rechazaron hoy una serie de propuestas, incluso oel Gobierno, para legalizar el divorcio en Chile, y usaron frases de Carlos Marx para respaldar tal rechazo.

Los obispos chilenos explican que citan a Marx "con gusto, a pesar de la gran distancia que nos separa de sus principios"... Aluden también al carácter de "Gobierno Popular" con que se define la actual administración y dicen:

"El pueblo no se plantea el problema del divorcio, que más bien es asunto de las clases acomodadas. El pueblo experimenta el problema inverso: la necesidad de afianzar la familia".

Los obispos citan las siguientes frases de Marx: "Toda disolución del matrimonio es casi siempre una disolución de la familia; incluso desde el punto de vista jurídico, la situación de los hijos y de sus bienes no se puede hacer depender de la voluntad arbitraria de los padres... Así pues, en el divorcio se toma en cuenta solamente la voluntad individual de los cónyuges, pero no se tiene presente la voluntad del matrimonio, es decir la substancia moral de esta relación".

Más categóricamente aún, los obispos citan a Carlos Marx, cuando este escribió: "A nadie se obliga a casarse; pero aquel que contrae matrimonio debe estar obligado a observar las leyes del matrimonio".

Luego, los obispos suman su clara condena a los proyectos de divorcio: "Creemos que el divorcio con disolución de vínculo es contrario al propio interés nacional".

La declaración de más de mil palabras incluye extensas consideraciones religiosas, morales y espirituales sobre la vida sexual y matrimonial y debate algunas de las que llama "defensas tradicionales" de los propulsores del divorcio.

Varios proyectos de divorcio están en el Congreso chileno desde hace largo tiempo, pero sin ser estudiados. Ahora, el gobierno de Allende anunció oficialmente que está preparando una iniciativa legal para dar existencia al divorcio en el país. No se han adelantado detalles.

Los obispos plantean, entre otras causales de su oposición al divorcio, la situación de los hijos, "víctimas inocentes, privadas del medio indispensable a su equilibrio y formación"... Opinan también que "toda ley de divorcio trae más y más divorcios y que su sola existencia ejerce una presión sicológica sobre las parejas, incluso en aquellas que no han pensado jamás en dar tal paso".

Los obispos advierten que "una política familiar que empuñara las banderas de control de la natalidad y de la legalización del divorcio con disolución de vínculo merecería más bien el nombre de política antifamiliar".

El Mundo al

Por Jaume Miravi

DUMPING TECNICO

El título necesita una breve explicación. "Dumping" rundio del verbo inglés "to dump", que significa liter char a la basura". Es corriente ver en los solares de urbes de habla inglesa, letreros diciendo "no dumping" ha alcanzado proyecciones económicas de mucha may dencia y ha tenido una aplicación concreta en práctica les, financieras, industriales y económicas de todo tip

El "dumping" aplicado a la industria fue, inicialme los procedimientos para llegar al monopolio. Una empresa que fabricara máquinas de escribir, pongam y que disponía de considerables apoyos financieros, mercado nacional sus productos a precios inferiores a rivales no podían resistir largo tiempo y se retiraban co del mercado productor, hasta que la compañía llegaba a monopolizarlo. A partir de aquel momento, camente sola en el mercado de máquinas de escribir, sus precios y alcanzaba grandes beneficios. En la leg teamericana contra el monopolio, hay evidentemente en que se prohibe terminantemente el dumping, y un riguroso control de precios de venta y de costos de

Existe también un dumping a la escala internacion do por empresas sostenidas a veces financieramente biernos, mediante excepciones fiscales, primas a la y otros medios. El país del mundo que ha logrado e dad mejores precios en el mercado internacional es mente, el Japón. Ha llegado a ello combinando tod mas más o menos legales de ayuda oficial, con un sis bajo, semi-feudal, que le permite pagar unos salarios tro veces inferiores a los de los grandes países indu mundo occidental, especialmente Estados Unidos. La bajos salarios es particularmente "remunerativa" en dustrias en las que juega un papel muy importante obra.

La industria textil es una de ellas, y de ahí que cantes de tejidos japoneses, especialmente los del algo pedido invadir el mercado norteamericano debido a sus cios.

La Ley Mills tenía como objetivo principal equi diante un aumento de tarifas, el dumping real que re los bajos salarios que perciben los obreros japoneses nufacturas textiles. Es posible que se llegue a un compr diante una restricción voluntaria de los exportadores a aquellos artículos que benefician de lo que podríamos "dumping salarial".

Pero hay otros tipos de dumping. Existe en Estados personaje que en pocos años se ha convertido en el auté peón de los consumidores. Su nombre, quizás el más estos momentos en aquel país, es Ralph Nader. Su mis te en denunciar los abusos que contra el consumidor culpables las grandes compañías del país. Todos los pro cualidades, y aun las condiciones de pago, de la mayo tículos que aparecen en el mercado norteamericano, a un minucioso análisis por parte de centenares de que integran la Organización de Consumidores que ha por el Sr. Nader. Es gracias a él especialmente que l ñías automovilísticas han tenido que introducir en sus tidad de elementos destinados a asegurar la defensa de jeros contra accidentes mecánicos. La campaña contra ción de la atmósfera, los ríos y los mares, ha encontrado Nader a uno de sus más esforzados campeones.

Nuestro héroe, invitado por un gran diario japonés más de cuatro millones de tirada, el "Yomiuri Shimbun tualmente en el Japón para denunciar, sobre todo en l referencia a los automóviles, el "dumping" tecnológico responsables las grandes compañías niponas que fabrica

En los automóviles destinados a la exportación, los co neses incluyen todos los mecanismos de seguridad en el mundo occidental. Pero aquellas medidas no se los automóviles que venden en el Japón. Con el ahorro a cabo con esta inhumana decisión, pueden rebajar los sus automóviles destinados a ser vendidos al exterior vemos, un auténtico dumping que se manifiesta en más avanzada, pero no por ello menos reprochable, del técnico.

YPFB DEBE PLANIFICAR TRABAJOS PARA DUPLICAR RESERVAS DE HIDROCARBUROS

AFIRMO EL MINISTRO DE ENERGIA, ENRIQUE MARIACA

torio de YPFB debe planificar los trabajos de exploración pa- r las reservas de hidrocarburos en los próximos cinco años, leteó a HOY el ministro de Energía e Hidrocarburos, Enri- . (foto).

lose a los problemas fundamentales que debe encarar el Direc ltro de la primera entidad del petróleo en Bolivia, del cual ente nato. Dijo que se abocará a la revisión y aprovecha- l programa de actividades y el presupuesto destinado a la gestión, abocándose principalmente a la conclusión del gaso- za Cruz-Yacuiba.

so, el Directorio tiene otros planes, entre los que figuran la ex- del altiplano boliviano en la zona de Uyuni, departamento

arán los proyectos de ampliación de plantas industriales para ación secundaria del gas y el petróleo.

ente se hará un análisis de proyectos industriales, entre los n la construcción de una planta de fertilizantes en el departa- Santa Cruz. Ampliación de la Refinería de Valle Hermoso en cha y otros anteproyectos existentes en el campo de la petro- os miras a cumplir el programa trazado dentro del Grupo Andino. En el mismo renglón se construirán plantas para ión de gas licuado para su exportación a países vecinos.

El directorio hará una evaluación del programa de actividades cumplido en 1970, un examen de la situación económica-financiera de la empresa y se revisará toda la organización interna de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

El ministro insistió asimismo en otros planes a mediano plazo que se rán encarados en el campo de la petroquímica, dentro de los acuerdos del Grupo Subregional Andino.

Dijo que se planificará la exploración para duplicar las reservas de hidrocarburos dentro de los próximos cinco años.

Reveló a su vez que existen planes para la utilización del gas para el consumo interno y principalmente para la dotación de energía calórica y eléctrica, que facilitará el desarrollo minero de la región altiplánica, y con posibilidades de exportar gas seco al norte de Chile y el sud del Perú.

Sobre este particular dijo que se trata de proyectos nada concretos a la fecha, posibilidad no descartada en razón de ser esos países mercados potenciales.

Finalmente, dijo que hay un plan coordinado con el sector eléctrico del país para dotar de energía a los pueblos en desarrollo más importantes en base al gas natural.

oy se inicia reunión e ARPEL en Santa Cruz

iciarán en Santa Cruz la Novena Reunión de Expertos de A- Recíproca Petrolera Estatal Latinoamericana (ARPEL) para la producción, transporte y procesos de gas.

vento las empresas estatales de países latinoamericanos s hicieron conocer la nómina de sus delegados.

ma venezolana Corporación Venezolana de Petroleo CVP en siguientes expertos: Ingenieros Luis Corrales, Lisandro Le- ley Brock y Telmo Camacho.

resa Nacional de Petróleo de Chile participará con los inge- ná Haleby y Hugo Ramos.

n del Brasil ha designado como a sus delegados a los inge- lin Armando y Atilio Triggia.

gación de YPF de la Argentina estará integrada por los inge- la León, José Villarreal y Guillermo Carrol.

ente YPFB, la entidad estatal que auspicia este evento se en- tegrada por los ingenieros Fernando Pacheco, Gonzalo Gis- rado García, Delfín Pozo, Ricardo Michel y Humberto Medrano

vena Reunión de Expertos, además, será completada con un se de gas, que tará a cargo de un experto en la materia que tado para el propósito por Yacimientos.

seminario que tará dedicado a los expertos asistentes se efec- del 12 al 13 de febrero, también en la ciudad de Santa Cruz. delegaciones del exterior comenzarán a llegar a partir de la fe- os pasarán directamente a Santa Cruz, para estar presentes en el próximo lunes, fecha inicial de la reunión.

ntegural ha sido invitado el ministro de Energía e Hidrocar dolfo Mariaca. La reunión ha despertado un gran interés en profesionales debido a que serán tratados problemas de im- respecto al gas. Su clausura está anunciada para el día 13 e.

AVISO

A LOS RESIDENTES EXTRANJEROS EN EL PAIS

D.S. Nº 8883 DE 31 DE JULIO DE 1969

Se recuerda a todas las personas extranjeras, residentes en el país, que el plazo para la representación obligatoria del formulario de "Declaración de arrendamiento de Inmuebles", vencerá indefectiblemente el 15 de febrero de 1971.

El formulario deberá ser retirado en la Sección Valores del Servicio Nacional de la Renta Interna y presentado en la oficina Nº 15 (tercer piso), Sección Renta de Inmuebles.

El incumplimiento a esta disposición dará lugar a la aplicación de sanciones establecidas en el Decreto mencionado. Para este efecto se solicitará información tanto del Ministerio del Interior, como del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, de todas las personas obligadas a la presentación de este formulario.

La Paz, febrero de 1971

Servicio Nacional de la Renta Interna

EROS DE HUANUNI AN EN EMERGENCIA

4, 7 (HOY).- Trab aja de este distrito decla de emergencia, en vis presa nocanceló h as los bonos sobre repro- iembre de 1970.

nación fue adoptada que acordó también posición salarial en onal, h asta discutir dades de Comibol al aciones.

r Salas, dirigente mi- te General de Comi- urtado, deberá respon nes 8 del presente, res de bonos.

rte, trabajadores mi- on paro de hoy a y me esta por que la repo si o fue aplicada como

entes y trabajadores que no se responsa- ctitudes que pudieran rra de un jefe de la es reuniones efectua- ciones, aunque existía esperar una comisión para estudiar el proble

Hoy ESCRIBE: Víctor Toro Cárdenas

(Art. 4o. del D. S. de 20—11—70)

CONTRABANDO DE ARTE

Desde siglos atrás el país es campo propicio para la estafa, negociados y otras irregularidades que van en desmedro de la propia nacionalidad.

Son pocos los rubros donde "la viveza no haya incursionado con buenos resultados".

La prensa de los últimos días registra en sus páginas noticias que deberían llamar a la reflexión, por cuanto son sacerdotes los que se hallan involucrados en contrabando de obras de arte.

Miles de cuadros salieron del territorio cobijados en algunas sotanas de malos religiosos, que se olvidaron de su verdadero deber. Seguros estamos que si se continúan las investigaciones se descubrirán hechos lamentables y vergonzosos.

Las denuncias existen. Ahora sería interesante que el gobierno, a través de sus organismos competentes se dedique a inspeccionar y catalogar las riquezas que encierran o encerraban las iglesias del país, consideradas las más ricas de América.

Por tradición nuestro pueblo es esencialmente religioso y nuestros antepasados solían, ya sea por devoción o por otros factores, depositar objetos de oro y piezas preciosas a los santos de su devoción. Esto tiene que ser objeto de inventariación.

No es posible que mercaderes de la fe jueguen con la inocencia de un pueblo que está comenzando a despertar de un letargo sueño.

El gobierno debe enviar comisiones de expertos para que comprueben el estado de algunas iglesias, edificadas con el ayuno de un humilde pueblo que cree en un Ser Supremo.

ARCHIVOS JUDICIALES PASARAN A DEPENDER DE LA UNIVERSIDAD

En días más la UMSA y la Corte Superior del Distrito de La Paz suscribirán un convenio, por el cual los archivos judiciales pasarán a depender de la Universidad.

En compensación la UMSA remodelará un sector del Palacio de Justicia, habilitando un aula y dependencias para el servicio Médico Forense, que al momento está totalmente deteriorado.

La transferencia estará sujeta a una minuciosa inventariación de todos los documentos que se encuentrán acumulados en depósitos del Palacio de Justicia.

La UMSA no sólamente remodelará un gabinete destinado al servicio médico forense sino que dotará de todo el instrumental necesario para la atención.

Otra de las dependencias tendría la finalidad de lograr la instalación de un futuro Museo Judicial, contando con diferentes "cuerpos del delito".

MEDICINA FORENSE

El Consejo Supremo Revolucionario considerará en próximos días un proyecto para la organización de un Departamento Interfacultativo de Medicina Legal, como primer paso para la creación de un futuro Instituto de Medicina Legal.

La efectivización del proyecto, permitirá evitar la dispersión de recursos y hacer posible la integración de materias que son dictadas en varias facultades de la UMSA.

El departamento contaría, además del personal docente, con elementos técnicos en materia criminalística, haciendo posible la organización y desarrollo del Museo Criminalógico y del Museo de Anatomía Comparada.

El proyecto que considerará el Consejo Revolucionario contempla también la elaboración de recomendaciones, anteproyectos, modificaciones y enmiendas a diversas disposiciones que con carácter de leyes o códigos están en el país, se dijo.

BOLIVIA Y PERU FIRMA NOTAS REVERSALES HO

En la capital peruana

LIMA, 7 (ANSA).— Hoy tendrá lugar en la ca ría peruana el acto de la firma de las notas reve mediante las caules se acuerda el temario y regla de la Comisión Mixta Peruano—Boliviana de Coo ción, que fuera establecida el 1º de diciembre d por los Ministros de Relaciones Exteriores del Bolivia, durante el curso de la visita oficial que r rá a Lima el canciller de Bolivia, general Emili na Pizarro.

La referidas notas reversales serán firmad el embajador de Bolivia en esta capital, gener Joaquín Zenteno Anaya, en representación del no de su país y por el Ministro de Relaciones E res del Perú general Edgardo Mercado Jarrin.

Realizarán un seminario de aspectos económicos

A PARTIR DEL LUNES 18

El próximo lunes se iniciará el Primer Seminario Nacional sobre Indicadores Económicos en uso en el país.

El evento se realizará en la Facultad de Economía de la UMSA con la participación del Banco Central de Bolivia, el Instituto Nacional de Estadística, el Ministerio de Finanzas, el Ministerio de Industria y Comercio, el de Planificación y la Facultad respectiva

Los trabajos que se expondrán en el seminario han sido ya repartidos a todos los participantes del mismo.

Al mismo tiempo la Facultad de Economía y el Instituto Nacional de Estadísticas han establecido que el Seminario sea una institución permanente todos los años.

Para este efecto, se aprobó un detallado reglamento que indica como fin principal el conocimiento de las labores habituales de cada institución, en relación con la confección de índices económicos.

Asimismo se encargará de evaluar los procedimientos utilizados, compatibilizar los trabajos entre instituciones, a fin de evitar duplicaciones.

El Seminario servirá también para medir avances de los organismos en sus respectivos labores, sugerir la delimitación de atribuciones de cada institución, determinar métodos y sistemas apropiados y otros.

Otro de los acápites dice que el seminario será anual y con una duración entre 5 y 7 días y que los representantes al evento serán nominados por cada institución, en forma particular.

El capítulo cuarto del citado reglamento estabiece que los alumnos de Economía podrán asistir libremente al seminario. Los presidentes del evento serán el Decano de la Facultad de Economía y el Director del Instituto Nacional de Estadística, alternativamente.

Los presidentes del Seminario determinarán la agenda, invitarán a personas o entidades de no participantes como observadores. En su caso podrán solicitar la colaboración económico— material de cada uno de los organismos participantes.

Los relatores de la comisiones serán designados de entre los miembros de cada comisión y sus atribuciones son: dirigir las reuniones de las comisiones, determinar conclusiones, nombrar subcomisiones y otras.

Finalmente, dice que las sesiones de comisiones o plenarias estarán dirigidas por el relator—moderador, que tendrá como principal función conducir la sesión en condiciones normales.

Prefectura de Pando elabor plan decenal de desarrollo

CONTEMPLA ESTUDIOS DE VARIOS RUBROS

Con miras al progreso del extremo norte del país, la Prefectura del Departamento de Pando y el Consejo Regional de Desarrollo del Noroeste, realizaron un Plan Decenal de Desarrollo que fue entregado al Presidente de la República.

El plan, el único de carácter regional, elaborado por técnicos, economistas e ingenieros, contiene estudios sobre sectores agropecuario, industrial, comercial, de energía, transporte, educación, salud, vivienda, demografía, banca, política, colonización, cultural y otros.

El Plan Decenal de Desarrollo, fue entregado por el Prefecto de aquel departamento, Felipe Saucedo Gutiérrez (foto), quien es a la vez Presidente del Consejo Regional de Desarrollo del Noroeste-CORDENO. La autoridad recibió la felicitación del jefe de Estado, por el trabajo y por otros que ejecuta la Prefectura en beneficio del pueblo pandino.

PRIORIDADES

La primera autoridad de Pando, manifestó que entre las obras prioritarias para ese jirón figura la conclusión de los estudios preliminares, de reconocimiento y futura construcción del camino Cobija-Puerto Heath, carretera que adquiere vital importancia para el desarrollo del noroeste boliviano, por cuanto vinculará la capital de Pando con La Paz.

Felipe Saucedo indicó que el 60 por ciento del presupuesto de ese departamento está siendo utilizado para la vinculación caminera. Se estudia la posibilidad de construir los caminos Cobija-Puerto Rico y Santa Rosa-Bolpebra.

OTROS TRAMITES

El Prefecto pretende concretar un convenio entre CORDENO y CORPAGUAS para la dotación de agua potable a las poblaciones de Cobija, Villa Busch, Porvenir y Puerto Rico. Para el efecto, técnicos de CORPAGUAS realizaron los estudios necesarios, por lo que el convenio sería firmado la presente semana por el gobierno.

ELECTRIFICACION

Por otro lado, manifestó que ya se encuentran en Cobija todos los materiales necesarios para la instalación de una nueva red eléctrica, servicio que funcionará mediante un sistema coo perativo actualmente por el Alcalde, Alej ra.

Se aseguró que d de la Dirección Naci nergía Hidráulica se próximamente a esa fin de efectuar los in bajos.

ASPECTO SANITAR

El ministro de Pr cial y Salud Pública formó el Prefecto de freció entregar el H Cobija, incluyendo un Rayos X. En la actu departamento no cuen guno.

Saucedo, se encuent mente tramitando la e dicho instrumento, a o facilitar en alguna form gida situación sanitari gar, que obliga a los que necesitan un servi vos X, trasladarse a R Río Branco, en el Bras

POTOSI: INI FORO POLIT

POTOSI, 7 (HOY).— iniciará el Foro Polí ciado por la Federació sitaria Local de la Un "Tomás Frías".

Según la agenda con da por los dirigentes d iniciará con la partici Amadeo Vargas, Hern Zuazo, Ríos Dalenz, G Lora, Oscar Zamora, Riveros, Jorge Kolle, Miguel y Juan Lechín

Agradecimiento e Invitación

Daisy V. de Pantoja esposa; Ximena P. de Antezana, María Sol, Ana Bella y Daisy René, hijas Emma de Valenzuela madre política, Marcelo Antezana B. hijo político,, Renecito Artezana nieto. los hermanos; primos hermanos políticos sobrinos, sobrinos nietos y demás familia del que en vida fue Sr.

Gral. René Pantoja Estenssoro

Q. E. P. D.

Agradecen profundamente a todas las instituciones, amigos y personas que enviaron ofrendas florales y expresaron condolencia. Asimismo ruegan asistir a la misa que recordando el mes de su sensible fallecimiento, se oficiará el día de mañana martes 9 del corriente a hrs. 12 en la iglesia de Remedios (Miraflores).

Su asistencia a este acto será agradecido profundamente por la familia doliente.

Hotel Prefectural "COROICO"

FIN DE SEMANA EN EL GRAN HOTEL PREFECTURAL DE COROICO, AHORA COMPLETAMENTE REMODELADO.

1.— PISCINA, CANCHA DE TENNIS, SALA DE JUEGOS, BILLAS, BILLARES, PING PONG, JARDINES, PASEOS, CINE, BOITE CON SU FABULOSO EQUIPO DE AMPLIFICACION.

2.— ATENDEMOS CONGRESOS, CONFERENCIAS, MESAS REDONDAS, CONTAMOS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO.

DESAYUNO, ALMUERZO, TE, CENA Y ALOJAMIENTO INCLUSIVE IMPUESTO.

POR SOLO $b. 60.-

Pasajes ida y vuelta, salida sábado hs. 8:00 vuelta domingo hrs. 7:00 p.m.

RESERVACIONES: Plaza Alexander 130 Teléfono 20065.

PIANISTA PRESENTA EN LA UN

La pianista Lourdes se presentará hoy en ninfo de la Universidad na actuación contempl tro del programa de ción del Primer Curso tensión Universitaria.

En el acto hablará Oscar Prudencio para a la importancia del

La pianista Rouza en la oportunidad: Pol roica de Chopin; Feux ce de Debussy y la so

UNIVERSIDAD OBRERA INICIARIA ACTIVIDADES EN ESTE SEMESTRE

REALIZAN LOS PRIMEROS ESTUDIOS

Universidad Obrera en Siglo
iciará sus actividades en el
semestre del presente año, de
a estudios que realizaron
antes de la UMSA, de la
idad de Potosí, de la de O-
y delegados laborales.

este fin dirigentes de las men
as organizaciones se reunie-
últimos días, Adelantaron a-
estudios sobre la creación de
versidad Obrera.

Federación de Trabajadores
os y la UMSA analizarán es-
ana diversos aspectos del pro
luego de conocer el informe
a comisión que viajó a Siglo

gentino, el Director Financie-
la UMSA Carlos Carvajal y
lo Aranibar, de la División
ganización, iniciaron reuniones
as autoridades universitarias

de Potosí y de Oruro para analizar aspectos referentes a la marcha del proyecto.

La UMSA ha creado tres comisiones que al momento estudian la solución de diversos puntos del proyecto. Una de ellas es administrativa, la otra técnico-académica y la última económico-financiera.

Se dijo que en días más las tres universidades presentarán proyectos adelantados en una reunión conjunta con la COB, Federación de Mineros y Federación de Fabriles. FSTMB.

El asesor cultural de la FSTMB, Líber Forti, encargado de procesar los antecedentes organizativos, señaló a HOY, que las entidades señaladas, han mostrado su predisposición para concretar definitivamente el proyecto y que para delinear los puntos básicos celebrarán una reunión durante tres días.

PLAN CULTURAL

Forti anunció también que se reunirá la sub comisión de asuntos plásticos, con objeto de elaborar el programa de exposiciones pictóricas en los centros mineros del país.

Con este motivo, han sido invitados varios artistas de este género quienes visitarán las minas próximamente.

SALARIOS

Con motivo de considerar las observaciones efectuadas por los trabajadores del subsuelo, a la aplicación de la reposición salarial, se realizará un Ampliado Nacional de secretarios generales y delegados de base, que tendrá lugar, a partir del martes nueve del presente en el centro minero de San José (Oruro).

RURO ACOGERA 30 MIL URISTAS EN CARNAVAL

Intensa actividad en Pagador

RO, 7 (HOY).- Treinta mil
turistarán Oruro en las pró-
nifestaciones de carnaval, anunció
ector del Departamento Mu-
al de Cultura, Elías Delgado.

timo que para este efecto los
ajadores municipales cumplen
a detrabajo tra "estamos tra
ndo de superar deficiencias e im-
siones de anteriores autorida-
", dijo.

La presencia de miles de turistas
obligado a las autoridades a
rar esfuerzos para que la fiesta
de acuerdo a sus verdaderos
entes, añadió.

autoridades actuales están in-
dos superar deficiencias de
ajes, alojamientos y pensio-
e en cierto modo se suplen
tradicional hospitalidad del
orureño, que habilita resi-
familiares, continuó.

os registros que se poseen pa-
minar aproximadamente
dad de turistas que visitará
dor se estableció que supe-
los treinta mil, prosiguió.

los detalles de preparación,
ción, venta de asientos o lu
graderías móviles, progra-
tísima del carnaval, planifi-
el flujo turístico, sistema de
tes cumple un 100 por cien
tamento de Cultura Mu-
Asociación de Defensa de
os Folklóricos, Dirección
ental de Turismo y Comi-
ografía y Folklore, Infor-
ado Morales.

este pleno entendimiento se
ndar a unas cien mil per-
espectáculo más fastuoso
bles de nuestro folklor, con
ipación de las prestigiosas
, morenadas, tobas, incas
juntos del interior del país.

estas personas estarán ubi
en una extensión de 3.300
ando un callejón, verdade-
impresionante.

epartamento de Cultura, está
do editar una moderna Guía

páginas, con decenas de ilustraciones a colores, conteniendo datos generales de Oruro y el país; programa general del carnaval y notas aportadas por los directivos de las filiales de la Asociación de Defensa de los Conjuntos Folklóricos.

Esta guía se pondrá en circulación desde el 19 de febrero, a un costo de 10 a 15 pesos bolivianos luego de su entrega oficial, de los primeros ejemplares, a las autoridades locales.

VISITAS IMPORTANTES

El Presidente de la República, con motivo de visita a Oruro el próximo 10 de febrero, será especialmente invitado por la primera autoridad comunal, a fin de que con algunos de sus ministros dé realce a las fiestas del Dios Momo.

Doce delegaciones diplomáticas acreditadas en el país, han oficializado su presencia en el carnaval orureño. Habiendo las autoridades correspondientes tomado las providencias necesarias para recibir a las indicadas personalidades.

A fin de dar la mayor comodidad posible la comuna dispuso que se construyan 100 graderías para veinte personas cada una y de carácter movible.

Ministerio de Educación y Cultura

Dirección Nacional de Cultura

Se toman inscripciones, para los siguientes cursos de arte:

TEATRO POPULAR

Horas: de 18 y 30 a 20 y 30.— de Lunes a vier- hasta el 15 de febrero de 1971.
Local: Teatro Popular, Plaza Venezuela.- Edificio Ex-Asuntos Campesinos.

TEATRO INFANTIL

Horas: 14 a 18.— de Lunes a viernes, hasta el 15 de febrero.
Local: Secretaría de la Biblioteca Franz Tamayo, Calle Indaburu No. 594. ex-Ministerio de Educación.

ACADEMIA DE DECLAMACION

Horas: 14 a 18 y 30.— de lunes a viernes, hasta el 15 de febrero de 1971.
Local: Secretaría Dirección Nacional de Literatura. Calle Indaburu Nº 594, ex Min. de Educación.

Las clases comenzarán el 1o. de marzo de 1971.

La Paz, febrero de 1971.

LA DIRECCION NACIONAL DE LITERATURA

AVISO AL PUBLICO

LA SECCION ESPECTACULOS PUBLICOS, DEPENDIENTE DE LA DIRECCION REGIONAL DEL SERVICIO NACIONAL DE LA RENTA INTERNA, PONE EN CONOCIMIENTO DE CUANTOS PATROCINEN O ADMINISTREN BAILES DURANTE LOS DIAS DE CARNAVAL LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

1.— **Solicitud en papel sellado para su autorización del baile a realizarse.**

2.— **Garantía real o solidaria y mancomunada por los impuestos a retenerse.**

3.— **Contrato de Locación del local.**

4.— **Contratos de los conjuntos orquestales nacionales o extranjeros.**

5.— **Contratos de prestación de Servicios (atención de bar, cantina, restaurant, etc.).**

6.— **Formulario de Pedido de Intervención (Form. 117).**

7.— **Sellado de boletaje con numeración correlativa en diferentes colores con el valor impreso para matinée y noche.**

8.— **Sellado de boletos de derecho de mesa con numeración correlativa.**

9.— **Sellado de Notas Fiscales (Facturas de consumo de bar).**

10.— **Contrato de guardarropía.**

11.— **Presentación del Certificado de Solvencia Tributaria.**

En caso de no llenar los requisitos exigidos por Ley se aplicarán las sanciones correspondientes sin perjuicio de proceder a la clausura del local.

La Paz, 3 de febrero de 1971.

SERVICIO NAL. DE LA RENTA INTERNA

¡Señor anticresista, prestamista, comisionista, depositario o cualquier persona natural o jurídica que realice operaciones de crédito!

¿QUIERE GARANTIZAR SU DINERO?

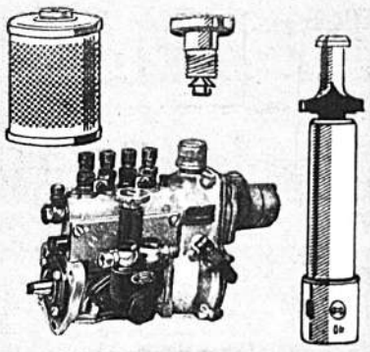
Registre sus documentos en el Servicio Nacional de la Renta Interna

Caso contrario corre el riesgo de perder su dinero y sus documentos no ten drán valor legal alguno, conforme al Decreto-Ley de 20 de julio de 1936, artículo 20o.

SERVICIO NACIONAL DE LA RENTA INTERNA

equipos de inyección BOSCH

TOBERAS - ELEMENTOS VALVULAS Y ELEMENTOS DE FILTRO PARA MOTORES DIESEL



DISPONEMOS SIEMPRE SOBRE EXISTENCIAS DE ESTOS REPUESTOS PARA MOTORES MERCEDES BENZ, DEUTZ, SCANIA VABIS, VOLVO, HATZ, MWM, KRUPP, MAN HENSCHEL, ETC...

Alfabetizar es Progreso

HANSA LTDA. La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels.42836 · 55219 · 53661

Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

LLEGARON! LLEGARON!

LOS UNICOS EN CALIDAD Y CATEGORIA

TELEVISORES SONY®

Lo maravillarà por ser ùnica, por su pantalla brillante de borde a borde.

TAMBIEN CON PUERTA PROTECTORA DE PANTALLA Y LLAVE.

RESERVE EL SUYO LO ESPERAMOS EN:

...Cochabamba, Oruro, Potosí, ...ucre, Tarija y Villazon

Hoy lunes, con auspicios del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública y Consejo Nacional del Menor, el sicólogo Rolando Franz, (en las fotos y en la inferior junto a hermanas y niños profilactizados) iniciará nuevo curso de sicología dirigido a padres de familia y educadores en general.

Aunque cada una de las diez conferencias a realizarse comprenderá un tema completo, el curso está destinado a la enseñanza de una sicofilaxis para niños. Tendrá lugar en el auditorio de la Biblioteca Municipal, Plaza del Estudiante, a las 18 y 30 horas, desde hoy hasta el viernes 19 de los corrientes, exceptuando el sábado 13 y domingo 14. Entrevistado por HOY, Franz respondió así al cuestionario propuesto:

Periodista.— En anteriores conversaciones ha manifestado usted que el sistema educativo

que expone en sus conferencias se refiere a una serie de procedimientos dirigidos a evitar en los niños diversos transtornos síquicos actuales y futuros.

Franz.— En efecto, me he referido a los procedimientos modernos que impiden en el niño la formación de los factores causales adquiridos de los transtornos llamados sicogénicos. Es decir, que eliminan del ambiente en que se desarrolla el niño aquellas circunstancias conocidas como causantes de las neurosis, la nerviosidad común y las perversiones sexuales.

P.— Ha dicho usted "nerviosidad común", ¿qué porcentaje de los niños o los adultos adolece de esta nerviosidad?. Por otra parte, ¿qué relaciones existen entre la nerviosidad común y las neurosis?

F.— El cien por ciento de niños y adultos sufren de nerviosidad común. Usted sabe que, por ejemplo, todo hombre de la norma padece una angustia frecuentemente no justificada — por lo menos en sentido cuantitativo— por las circunstancias

CUR... PAD...

externas ni por ... orgánicas. Tam... persona llamada ... racteriza por un ... cuentes sentimie... conducta propi... sos. Como dice ... que más bien ... las sicosis: "De ... loco...". Aprov... gunta para des... tancia y la noc... torno a que nos ... destino de los ... usted en la in... codicia por el ... riquezas; de la ... ta y toda otra ... sidad de poder; ... de la envidia ... tificable, de la ... do ilegítima, de...

Piense en el ... uso de estupefa... fugios contra la...

Volviendo a ... te de su pregun... mención de aqu... ta" para que est... la ciencia en qu... la norma, el lla... anormal. En cu... ciones entre la ... mún y la neur... méritos más gr... ha sido el de d... causas determin... mera, son idént... segundas. Este ... patología signif... filaxis de las ... ye, al propio ti... laxis de la ner...

P.— Usted s... la angustia del ... normal. Pero ... es acaso propia... lización y prod... gencias?

F.— Lo que ... cucha y lee con... cia, y es parcia... Pero es necesaria... tre los factores ... angustia, los *det...* los contribuyentes... cias de la civiliza... san de ser caus... tes. Ello signific... da su importanci... causas específica... tia. Y lo que i... siquiatría, es el c... ataque de las ca... es decir, de las ... Estas, en cuanto ... y la nerviosidad ... fieren siempre a... tintuales inconsc... filaxis evita el d... les conflictos.

P.— Más de ... suya muestra qu... diano.

F.— Si lo sov... comprobables de...

…OLOGIA DIRIGIDO A …LIA Y EDUCADORES

…Pero Freud, como to… de las ciencias natura… humano. se ha equi… ciertas cosas; y, oca… en cuestiones fun… como sus teorías so… puesto instinto de muer… el narcisismo. Sin em… mucha gente entendida… ha cometido y si… fendo el grave error… incondicionalmente a… de rechazarlo en i… En ambos casos el… constituye un verdade… Usted comprende que… siciones son anticientí… error, de diversos… consiste en rechazar cier… de los puntos de vista… tóricamente legíti… camente eficientes,… dudosas y estériles.… alarma la ausencia… total de investiga… -freudianas en pro… analíticas. Freud ha… pendientes, según decla… propias, los problemas… más importantes.

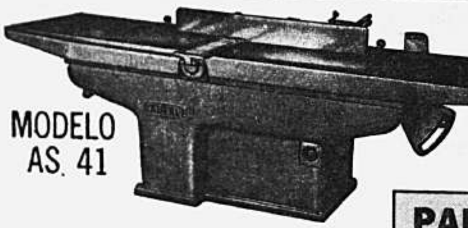
…existe hoy, en diver… de investigación, un… y propisorio movimien… a conjurar lo demos… freudismo con datos… de la escuela refle… pavloviana, de la fisio… y de la moderna… El sistema profiláctico… emerge de esta…

…Qué pruebas prácticas se tiene de la eficacia del sistema?

F.— Los resultados de la profilaxis no pueden ser más alentadores. En nuestro país hemos aplicado y controlado el procedimiento, durante los once últimos años, en un centenar de niños. Unos sesenta y cinco de estos niños son internos de la "Villa Infantil Cochabamba". Los informes certificados de la Directora, Sor Consolata Winkler, señalan un cambio radical en el ambiente infantil de la institución a partir de 1968, es decir, del año siguiente al que se empezó con la profilaxis. La superioridad síquica de los pequeños tratados, sobre el niño standard, es extraordinaria, siempre según Sor Winkler. Las características observables: paz interior, capacidad permanente de alegría, sociabilidad, espontaneidad, iniciativa, desarrollo altamente satisfactorio de la inteligencia incipiente, ausencia de toda fobia y de agresividad injustificable.

P.— ¿Puede usted exponer aquí, a modo de ejemplo, alguna de las indicaciones profilácticas?

F.— Desde luego. Una de las medidas profilácticas más importantes se refiere a la prohibición de utilizar el andador y de toda práctica por la que se ayude o enseñe al niño a sostenerse en pie o caminar. De paso, le comunico que actualmente, en la Argentina, los pediatras prohiben en forma sistemática el uso del andador. Se ha podido establecer allí una relación constante entre este aparato y los más diversos trastornos nerviosos funcionales, tanto inmediatos como posteriores, en los niños. Pero, como es natural, no basta indicar ni esta medida ni las otras indicaciones sicofilácticas, a los padres de familia y demás educadores. Es necesario crear en ellos una verdadera con ciencia científica. Ante todo, deben saber qué evita la profilaxis; es decir, la serie de trastornos funcionales a que está destinado todo niño educado según las costumbres tradicionales, y las consecuencias de dichos trastornos en la vida futura del sujeto. En segundo lugar, deben conocer cómo esas costumbres desarrollan en el niño los factores causales adquiridos, de los trastornos. Y, por último, el código profiláctico. Estos tres aspectos conforman el programa de mis conferencias. Sin el conocimiento de los dos primeros, no puede pedirse a ninguna madre u otro educador, que aplique la profilaxis en los niños a su cargo.



BÄUERLE

De procedencia alemana

Máquina múltiple para carpintería

PARA ENSAMBLAR PLANEAR Y MOLDURAR CON TABLEROS ASIMETRICOS. ANCHO DE CEPILLADO 41 cm. PROFUNDIDAD DE PLEGADO 16 mm. CON MOTOR TRIFASICO DE 5,5 HP - 220/380 V.

HANSA LTDA. La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels.42836 · 55219 · 53661

Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

AYUDE AL PAIS; ALFABETICE

…N SERVIDOR DE NUESTRA …NTEGRIDAD Y SOBERANIA

…La Patria y, por sobre todas las cosas, el orden público, la integridad y soberanía nacionales constituían el pensamiento dominante del general René Pantoja Estenssoro, cuyo abuelo materno, coronel Ignacio Esten… actuó en la guerra del Pacífico y fue el primer Comandante militar en la expedición "Cam…" que se hizo de Tarija a… del Paraguay en 1883.

…general Pantoja —foto, cu… de cabo de mes se oficiará mañana— concurrió a la …ra del Chaco desde el co… de las operaciones, ac… victoriosamente en to… las zonas en las que le to… combatir, hasta el final de… campaña.

…condecoraciones que en… recibió, por esta participa… bélica son: Estrella de Hie… por heridas, medallas de… de Caballero, de Oficial… dador, de Gran Oficial, Constancia Militar por 10, 20… años de servicio a la Na… de Héroe y Benemérito de… tria, al más antiguo mili… de caballería, de Gran Co… dor, tal como certifican… decretos respectivos que… en la sección Historia… mando en Jefe del Ejér…

Casado con Deysi Valenzuela formó un hogar feliz dejando cuatro hijas, Ximena, María Sol, Anabela y Deysi René.

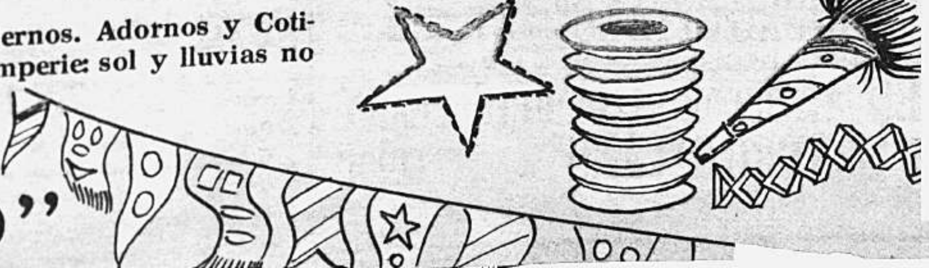
Enaltecer la figura del general René Pantoja Estenssoro, con el reconocimiento de sus méritos militares heroicamente bien ganados en la guerra del Chaco, es cumplir con un deber de ciudadano boliviano (Adolfo Echart).

FIESTAS Y CARNAVALES

— Novedosos y modernos. Adornos y Coti… …on en plásticos multicolores. Expuestos a la intemperie: sol y lluvias no deterioran o decoloran por tiempo indefinido. También disponemos de coberturas plásticas para cuadernos y otros útiles. Pat. No. 2903.

Distribuye en La Paz: **"BOTCO"**

Calle…



Su cine para hoy

Cine 6 DE AGOSTO
6 de Agosto 2284. Telf. 23829

Matinée, tanda y noche JU LIO CESAR (T.P.), con Mar lon Brando y Deborah Kerr. Actualidades mundiales No. 4-71. Precios matinée 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine "16 de JULIO"

Matinée, tanda y noche 7 VECES 7. Precios matinée 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine TESLA
Calle Colón. Telf. 53803

Matinée en tecnicolor VI-LLA CABALGA, con Yul Brinner. Tanda y noche en tecnicolor UN MARIDO DE REPUESTO (SM 21), con Shir ley MacLaine. Precios mati-née 4.10 y 3.60. Tanda y noche 5.— y 4.80.

Cine UNIVERSO
Av. Pando 255. Telf. 12660

Matinée, tanda y noche BUS CO MI DESTINO, con Peter Fonda, en tecnicolor. Precios matinée 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine LA PAZ
Calle Ayacucho Telf. 53842

Matinée, tanda y noche LA NOVIA VESTIDA DE NE-GRO (M 18), con Jeanne Mo-reau. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios ma-tinée 3.10. Tanda y noche 3.80.

Cine SCALA
Ayacucho 320. Telf. 23535

Matinée, tanda y noche MA YERLING (M 16), con Omar Sharif. Precios matinée 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine PARIS
Plaza Murillo. Telf. 29704

Matinée, tanda y noche EL ANALFABETO, en tecnico-lor, con Mario Moreno (Can-tinflas). Precios matinée 3.10. Tanda y noche 3.20.

Cine MIRAFLORES
Calle Díaz Romero

Matinée doble LA PISCINA DEL TERROR y CORAZON CONTENTO. Tanda LA PIS CINA DEL TERROR. Noche doble LA PISCINA DEL TE-RROR y CUANDO LOS HOM BRES HABLAN DE MUJE-RES (S. M. 21). Precios ma-tinée 2.60. Tanda y noche 3.20.

Cine PRINCESA
Calle Comercio Telf. 51821

Matinée y tanda en tecnico lor HELGA Y MICHAEL, con Ruth Gassmann (S.M. 21). Noche doble en tecnicolor LA CIUDAD DEL VICIO y CAS-TIDAD. Precios matinée 3.60 y 3.10. 2.60 y 2.10. Tanda y noche 4.30. 3.80. 3.30 y 2.80.

Cine AVENIDA
Av. Saavedra. Telf. 25409

Matinée doble BARBARE-LLA y LSD MERCENARIOS DEL CRIMEN, con Guy Ma-dison. Tanda BARBARELLA con Jane Fonda, en tecnico-lor (M. 16). Noche LSD MER CENARIOS DEL CRIMEN y BARBARELLA, en tecnico-lor. Precios matinée 2.10 y 1.60. Tanda 2.20 y 1.70. No che 2.70 y 2.20.

Cine MEXICO
Av. Montes 619. Telf. 26861

Matinée y tanda MOZAM-BIQUE y SANDRO GITA-NO (T.P.). Noche doble EL MATRIMONIO ES COMO EL DEMONIO y SANDRO GI-TANO.

Cine TRIANON
Plaza Murillo. Telf. 21320

Desde las 14 horas funcio-nes continuadas programa tri-ple EL CAUDILLO, EL OJO DE VIDRIO y LA CULPA desde las 18 y 30.

Cine MADRID

Matinée doble POR 100 MIL DOLARES TE MATO, y PI-MIENTA Y PIMENTON, con Luis Sandrini. Tanda y no-che dobles: PIMIENTA Y PI-MENTON, y ANGELES DEL DEMONIO, en colores.

Cine ABAROA
Sagárnaga 326. Telf. 50252

Matinée, tanda y noche do bles LOS BUITRES TIENEN HAMBRE (14 años) y POR UN CUERPO DE MUJER (T. P.). Precios matinée 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

Cine VARIEDADES
Parque Líbano 898 Telf. 24071

Matinée, tanda y noche do-bles ASI MUEREN LOS VA LIENTES y EL DERECHO DE NACER, a colores. Pre-cios matinée 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

Cine ESMERALDA
Santa Cruz 434. Telf. 324

Matinée, tanda y noche-bles MAGIA NEGRA y PE, con Cantinflas. Pre matinée 2.60. Tanda y 2.70.

Cine BOLIVAR
Plaza Venezuela. Telf. 25

Matinée, tanda y noche PICARA CENICIENTA, tecnicolor (S.M. 21). cios matinée 2.60. 2.10 da y noche 3.20 y 2.80.

Cine ROXY
Calle Comercio 83

Matinée, tanda y noche bles SOLO SE VIVE VECES y GANSTERS MANTES Y VIOLENCIA Sean Connery. Precios tinée 2.60. Tanda y 3.20.

Cine IMPERIO
Sebastián Segurola 985 Te

Matinée, tanda y noche bles (T.P.) TARZAN DE LA JUNGLA y C DORES DE RECOMPE Precios M-T-N. 2.20 y

Cine EBRO
Jenaro Sanjinés 444 Te

Matinée, tanda y noche bles D'JANGO y EL VIAJA CON EL DIAB P.). Precios matinée 1.60. Tanda y noche 1.60.

Cine AMERI
Venancio Burgoa alto S

Matinée, tanda y noche bles Hilda Aguirre que Guzmán en SOR y Rafael en CUANDO ESTAS (T.P.).

Cine LUX
Av. Entre Ríos 999

Matinée, tanda y noche bles EBIRA EL TE DEL MAR y GODZILA TRA LOS MONSTRUOS cios para matinée 2. 1.60. Tanda y noche 1.60.

Busco Garage

En alquiler entre las calles Pinilla y Av. 6 de Agosto o adyacentes.

Referencias: Tel. 28907 ó 26059

Mañana el Gran Cine México

PRESENTA UN SOBERBIO SUPER ESTRENO EXCLUSIVO

Le gustan a Ud. las películas de horror .. no se pierda entonces....

EL MEJOR CLARO OBSCURO de GABRIEL FIGUEROA

ESPECTACULAR CARTELERA PARA HOY ULTIMAS FUNCIONES

MATINEE, TANDA DOBLE: DOS EXITOS INCOMPARABLES

"MOZAMBIQUE" y **"SANDRO GITANO"** En maravillosos colores con: HEDELGARDE NEFF.. Que bate todos los records de taquilla

NOCHE DOBLE: Prohibida para menores de 21 años

"El matrimonio es como el demonio" y **"SANDRO GITANO"** color

Exitos que presenta con orgullo a sus dintinguido público el Gran cine México

La nueva administración de BOITE

PATACHOU

le ofrece cocktails desde horas 19:00. Además, la música de su preferencia.

* CHICHARRON
* ANTICUCHOS
* SANDWICHES.

Calle Reyes Ortiz No. 31

-Este año la fiesta del Carnaval promete realizarse dentro de un mar calidad, pues está asegurada la actuación de la buena orquesta del ma Carlos Peredo y el modernísimo conjunto Los Grillos en el cómodo loca Hotel Torino. En efecto, la trayectoria artística de los citados conjuntos plasmados en recientes grabaciones y exitosas actuaciones en televisión, que significa una sensacional semana carnavalera plena de calidad inter tativa que estamos seguros ha de ser de la entera complacencia de la que gusta divertirse sanamente. La prestigiosa firma de PEPSI auspi estas alegres reuniones.

Cosas que pasan

RIMONIO NTRE MBRES

7 (ANSA).— El la llamada "re-exual", más pro sociedades an-s altamente zadas, se ha he nte en una pe-ea de Cotaca-provincia nor-nbabura. En e-hombres de co-licitado formal-a autoridad se a licencia ma-pues dicen es-nente decididos nupcias. El "no uiy Cueva, un ven de 19 años la "novia" E-

IVENENO STIDA NOVIA

(ANSA).— Por ligaban a casar-hombre al que , una joven se ida minutos an-alizarse la cere-ligiosa, tomando oso insecticida. Valderrama Fer-adoptó la drásti-lucida luego de ha locado el clásico anco de novia, e debía asistir a

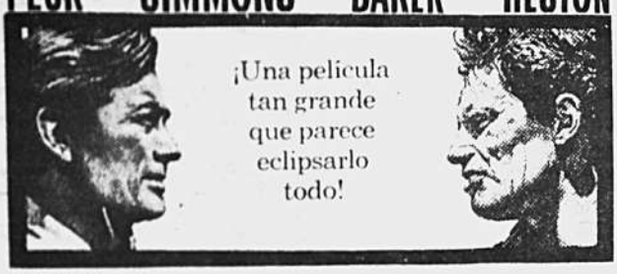
iliares trasladа-oven al hospital onde resultaron os esfuerzos de s por salvarle

fraín Anangons, de 23 años, que al parecer tomará las riendas del hogar, como en tantos otros matrimonios normales, puesto que es él "la" de las iniciativas nupciales. Anangono acudió al teniente político con atuendos femeninos y muy coquetos adornos, pero los vecinos de Cotacachi asevaran que tanto uno como otro siempre dieron muestras aparentes de virilidad en sus actitudes, gestos y trajes.

El teniente político del cantón se halla absorto, pero ante la indeclinable petición de la pareja, ha iniciado consultas con sus superiores jerárquicos para resolver el caso conforme a las leyes ecuatorianas, que evidentemente tienen un vacío al respecto.

EL MAS IMPONENTE Y GRANDIOSO DE LOS DRAMAS Y LA MAS DESLUMBRANTE CONSTELACION DE ESTRELLAS DE LA PANTALLA!!!

GREGORY PECK · JEAN SIMMONS · CARROLL BAKER · CHARLTON HESTON



WILLIAM WYLER
HORIZONTES de GRANDEZA
(THE BIG COUNTRY)

BURL IVES · CHARLES BICKFORD · ALFONSO BEDOYA
con ERICH CONNORS · Guión de JAMES R. WEBB, SY BARTLETT y ROBERT WILDER · Adaptación de JESSAMYN WEST y ROBERT WYLER · Producida por WILLIAM WYLER y GREGORY PECK · Dirigida por WILLIAM WYLER Presentada por Anthony Worldwide Productions · Distribuida por UNITED ARTISTS
TECHNICOLOR® · TECHNIRAMA®

Es otro sensacional impacto de "INCOFISA" LTDA.

MAÑANA MONUMENTAL ESTRENO CINE 16 de JULIO

UNA HISTORIA SORPRENDENTE, FANTASTICA Y ESCALOFRIANTE, EN UN IMPRESIONANTE DRAMA DEL ESPACIO!!

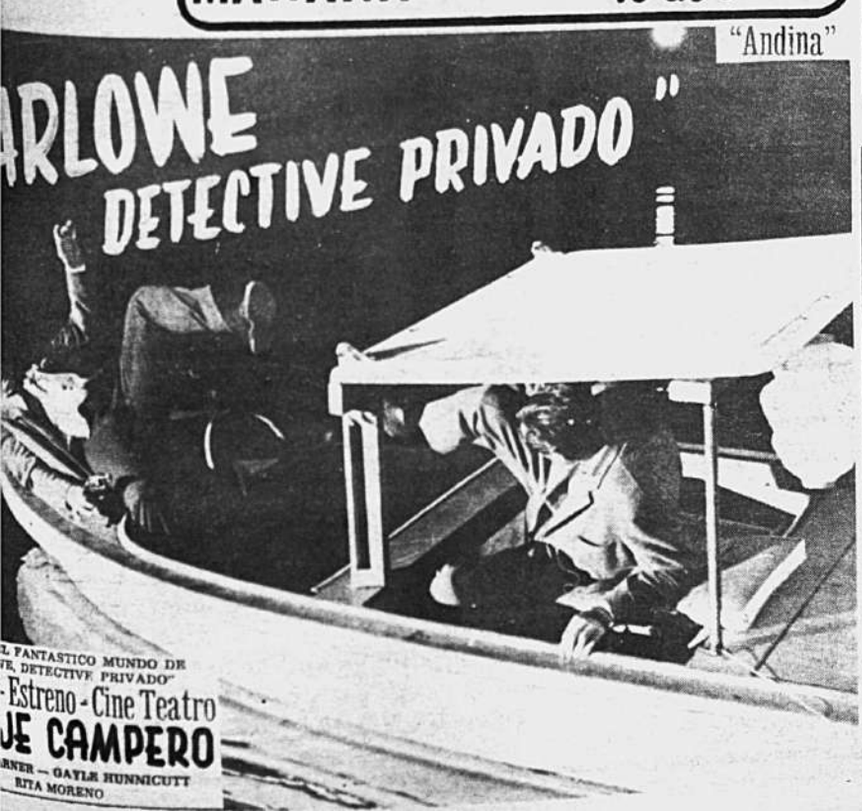
¡Se acercan los monstruos de cieno verde!

¡Monstruos del espacio!

EMOCIONANTE ESTRENO
MAÑANA CINE LA PAZ

Es otro impacto de "INCOFISA"

"Andina"



EL FANTASTICO MUNDO DE
"E. DETECTIVE PRIVADO"
Estreno - Cine Teatro
UE CAMPERO
RNER — GAYLE HUNNICUTT
RITA MORENO

Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre:

Sra. Celsa Amalia Nathes v. de Zuazo

Q. E. P. D.

Gladys y Alberto Zuazo Nathes y Hugo Lizarazu Nathes, hijos; Sonia Vélez de Zuazo (ausente) y Gladys Camacho de Lizarazu, hijas políticas; Cristina Nathes Pizarroso, Hortensia B. de Retamoso, Fernando Bilbao la Vieja, Alicia B. de Goitia (ausente), Hugo Bilbao la Vieja, Dr. Javier Bilbao la Vieja y Doris B. de Ballivián, hermanos, Carlos Retamoso, Zobeida R. de Bilbao la Vieja y Elba P. de Bilbao la Vieja, hermanos políticos, sobrinos y demás familia invitan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa de cuerpo presente y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General, el día de hoy lunes 3, a horas 10.30 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Saavedra Nº 1819.

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

DOS LIBROS: DOS HITOS EN LA LITERATURA NACIONAL

POR: PABLO CEJUDO VELAZQUE

Medio rostro de mujer en penumbra, bajo un sol anaranjado de resplandores cárdenos. Carlos Rimassa ha reflejado bien así, en su portada para "Bajo el Oscuro Sol" el ambiente en que discurre la galardonada novela de Yolanda Bedregal: ese "oscuro sol de las pasiones", esa "oscuridad (que) es otro sol" y esa penumbra enigmática en que se mueven los actores del relato.

Al hojear las primeras páginas de esta cautivante narración, tenemos la impresión de comenzar a recorrer el penoso itinerario de revolución endémica en que vive la República desde su fundación. Pensamos encontrarnos —o que nos encuentre a nosotros— "una bala en el viento", de esas que siegan vidas anónimas en cada esquina del calendario.

Este clima de pesadilla —no soñada sino real— se quiebra al quebrarse temprana y misteriosamente la vida de un "personaje extraño —Verónica, Ivanlúe, Loreto—", ¿quién sabe al final su nombre, quién era, cuándo o cómo murió?.

El interés, precisamente, se centra en torno a esta mujer, supuestamente joven, universitaria, pensionada en casa de una "Ña" de barrio, muerta a poco de comenzar la novela, pero en torno a quien se mantiene la emocionada intriga y quien constituye el epicentro y la referencia axial de todo el tejido narrativo.

En cierto modo, puede decirse que el personaje de la novela de Yolanda Bedregal es el pueblo, gente mezclada en la melaza de un duro existir, emergiendo apenas para testimoniar sobre la trágica enredadera existencialista.

Nadie conoce a nadie. Nadie se conoce siquiera a sí mismo. Verónica, Loreto, o quien sea, sólo es bocetada a través de papeles y correspondencia dejados en una mohosa gaveta de su pensión. Un ex-catedrático suyo, instalado en la habitación que dejara vacante la desaparecida, se ve compelido a actuar de pesquisidor e inquisidor de la misteriosa personalidad de la joven mujer que vivió entre "dos amenazas: la vida y la muerte".

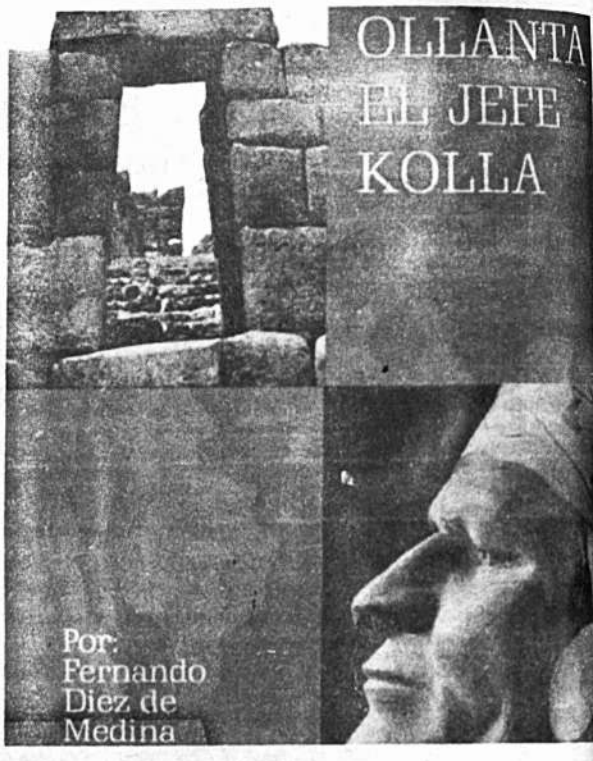
Yolanda Bedregal ha escrito un relato de inmersión espeleológica en el ser humano, contradictorio, ángel y simio, camarada de Dios y sosías de la ceniza. Loreto no es sólo una mujer: es todo el hombre.

El vacío que deja el ser más humilde y más oscuro, trasciende a todos... La pequeña muerte de Loreto ha afectado a un círculo... No es que hayan crucificado a Jesús o asesinado a un Ghandhi...

La eximia poeta que ha escrito "Bajo el Oscuro Sol" ha dado a la problemática humana un tono y un acento que no hubiera hallado quien no hubiera sido dos cosas en una: novelista y poeta.

*

REIVINDICACION



De los escritores bolivianos contemporáneos Fernando Diez de Medina es, seguramente, uno de los más discutidos. El mismo lo hace notar en su "Apéndice para uso de críticos y lectores" que pone a su último libro —el veinticincoavo de la infatigable brega— "Ollanta, el jefe kolla". Pese a las injusticias e ingratitudes de que se queja, debiera pensar que es preferible para el escritor promover discusión que no ser condenado a la conspiración del silencio. En lo primero hay reconocimiento de un valor así sea contradicho, en lo segundo, desprecio o indiferencia. El mérito se mide a veces por los enemigos más que por los amigos.

El prolífico escritor paceño decide esta vez probar suerte con el legendario drama autóctono cuyos orígenes están todavía por averiguarse, que a tantos tentó, a unos como traductores, a otros como comentaristas y críticos y a algunos como reivindicadores de la leyenda original e intérpretes de ella, caso de Ricardo Rojas en que debe incluirse a Fernando Diez de Medina.

En este particular aspecto, aparte los méritos literarios tan conocidos del escritor en comentario, es donde reside lo que debe atraer la atención de los bolivianos. El "Ollanta", y no "Ollantay", de su pluma, se destina a poner las cosas en su lugar: a recuperar para el ancestro y la tradición kollas, o sea para Bolivia, el héroe y la leyenda que a esta última le pertenecen y que el "quichuismo" peruano se lo están escamoteando.

El "Ollanta" que recupera la versión, más que dramática trágica, de Diez de Medina, es el kolla y el aymara de pura cepa; en él y con él se libra la oposición y lucha del andinismo fiero, bravo y austero de las altiplanicies gélidas contra el sensualismo pseudotropical de las cortes incaicas, pagadas del fausto y la molicie; se enfrentan el Inti (sol) con la Pachamama (tierra) de que brotan dos credos y dos religiones que es decir dos filosofías: heliolátrica, la una, geolátrica, la otra.

De esta titánica pugna de almas y espíritus es de la que sale despedazado Ollanta; no por los amores de Coyllur que, de ser la motivación para el sacrificio, reduciría la obra a dramón sentimental; tampoco por ambiciones de mando o de poder que la empequeñecería a estrechas dimensiones humanas. La engrandece en cambio, la "MOIRA" en cuanto ésta significa la fuerza y razón suprema, el destino ineludible conforme la entiende Esquilo, a cuyo mandato sucumbe el héroe. Tal el verdadero sentido de la tragedia, que es la de Ollanta. Su mandato de representar y defender a la tierra frente contra el Inti hasta morir por ella renunciando incluso al amor de la amada Coyllur.

Tal la sustancia del "Ollanta" que se comenta, desarrollada en bien conducida trama argumental, de sencillo y fácil desarrollo que culmina con grandioso gesto del orgulloso jefe del Ande que aun reconociendo su culpa, no se aviene a recibir castigo por mano ajena y se quita la vida con la propia mano arrojándose a las profundidades de un precipicio. Digno final de quien vivió invocado y sin mancillar por obra de fuerza terrestre. Lo ignorado, lo desconocido, el abismo propia tumba de Ollanta.

A los bolivianos les concierne de modo especial la obra que se ha glosado. Ellos son los que sabrán darle el sentido que tiene para su orgullo y ancestro racial, para sustento de su alma y dirección de su cultura también: la tierra.

Un poderoso hálito poético, épico, mítico y trágico permea el libro vigésimo quinto de las obras dadas a la estampa hasta por Fernando Diez de Medina.

En "Ollanta el Jefe Kolla", Díez de Medina ha vuelto a crear nuevo "fiat" y ha sacado de la casi nada de la leyenda la figura "Ollantay" incaico. Tal historia, oralmente trasmitida a los cr tas, fue vaciada por éstos en moldes "melodramáticos", en "op sentimental", para fines quizás apropiados a un catecismo en plos.

El "Ollanta" de Díez de Medina es una historia "vista y desar da con mirada india", como el mismo autor lo declara. Pues, s él, las cosas no pudieron ocurrir tan simplemente como las pinta rebelión de Ollanta, derrota, pedido de clemencia, indulto...

La fiereza kolla y la inflexibilidad de un Inca divinizado impe este "happy end" de película rosada.

Díez de Medina pinta un Ollanta valido del Inca *Yupanqui*, a rralado luego por la envidia y la intriga, herido de muerte por El conducido progresivamente a la rebelión.

General bravo y adusto, conquistador temerario, inalcanzabl parecer por el hechizo de la ternura, queda una vez prendido d un adolescente por la belleza de la princesa Koyllur en el grado bosquecillo de la Ajllawasi.

También la princesa Koyllur, la intocable hija del Hijo del queda prendada del general que se le ha aparecido como un pr pe azul en el dorado encierro al que la tiene reducida la severa ciplina incaica.

El rapto de Koyllur, una especie de rapto de Elena de Troya, sencadena la abierta rebeldía del que era hasta entonces el más vasallo del Hijo del Sol.

La aspiración política de convertirse en "Rey del País Alto" religiosa de remplazar el culto del Sol por el culto de la Tierra drán después. Lo primero y lo desencadenante de todo ha sido amor de Koyllur.

Y después todo lo demás.

La Pasión y muerte de amor enardecido, la vil entrega a la sión y la muerte física, la altivez ante la frustración y el destino ac

Tal es el cuadro vigoroso que pinta Díez de Medina. Con fulgu te pirotecnia y con impresionante juego dramático.

Díez de Medina reivindica y trae a Ollanta de Cuzco al Kollas y lo nacionaliza boliviano.

Hay en "Ollanta el Jefe Kolla" todo lo trágico de la tragedia Edipo y todo lo ternuroso de El Cantar de los Cantares.

H.P.S.

*

M.E. BALLIVIAN Y N. BELTRAN

Tuvieron mucho éxito recientemente con una exposición conjunta de sus obras en Caracas. La crítica de la capital venezolana se expresó muy elogiosamente de nuestras compatriotas. El crítico Francisco Da Antonio decía en la prensa de aquel país: "María Esther y Norah... trajeron este bello conjunto de obras que nos permite formarnos un juicio aproximado de la significación de su labor, muy distante de esa larga tradición indigenista que otros pintores de su tierra convirtieron en fórmula académica".

*

"VOCES DE QUILLA"

-"Los de Quilla" (en la foto, derecha) cuarteto de la localidad de Tupiza, que actuó con éxito escenarios paceños.

Los componentes del cuarteto, que se están haciendo conocer en el ámbito nacional son Rubén Aramayo, Fernando Flores, Ruffo Vega e Isidro Ramírez.

*

"EL ARLEQUIN": TEATRO AMENO Y JERARQUICO

Viejas historias que ya estaban en el bagaje de nuestros abuelos cobraron actualidad. La televisión nacional fue el medio adecuado pa ra difundirlas. Clásicos cuentos, un ritmo de moda, integraron la mezcla que, sin lugar a dudas, repor tó grato solaz a niños y adultos.

Mabel Rivera, directora de arte escé nico infantil y Gilberto Camberos, coreógrafo destacado, supieron usar un lenguaje bien combinado de imagen y sonido. El Teatro "El Arlequín" así incursionó felizmente en el medio audio—visual que exi- ge este tipo de presentaciones como ayuda a la educación y el esparci miento. Luego de la serie transmi tida con una dinámica moderna y en la misma que tuvimos o- portunidad de apreciar "La Caperucita Yé-yé", "Cenicienta Pop" y otros, fue de nuestro interés saber si sólo se trataba de una even tualidad o tenía función regular.

Grata fue la sorpresa al visitar el "Estudio El Arlequín" - Lisímaco Gutierrez 492, Sopocachi- donde Mabel Rivera y Gilberto Camberos se dedican a la tarea de formar jóvenes y niños en el arte de la escena.

Allí observamos cómo, sistemática y racionalmente, se enseña diferentes materias como expresión corporal, vocalización, movimiento plástico, danza, historia del Teatro y otras, lo mismo que los rudimentos del oficio que conocen sobradamente ambos directores. De una amplia conversación resumimos sus planes futuros: Continuar con su trabajo teórico y práctico en el Estudio mismo. Ofrecer presentaciones, posteriormente, en diferentes escenarios.

Y a propósito de televisión, volverán con una nueva serie más prolongada que la anterior y para la misma que ya se está preparando: "Hansel y Gretel", "Las zapatillas rojas", "El Aprendiz de Hechicero" y otros argumentos que serán montados con una modalidad ágil coincidente con la evolución del teatro. Por diversos medios se ha elogiado merecidamente a los directores de "El Arlequín", empero, creemos de justicia ponderar a los nuevos valores surgidos de este grupo y que son: José María Achá popularizado como "El flautista de Hamelin", María Eugenia Quinteros, que personificaron con acertada versatilidad tanto a la "Abuela de Caperucita" como a la humilde cenicienta que llegó a ser princesa y muy "pop"; Patricio Urquidi el "lobo" más "nueva-olero" que "feroz" Yumel Mustaffá, aquella nueva graciosa versión de "Caperucita"; Nestor Sanchez, símbolo plástico del grupo, vestido de arlequín; Carmen Castro y Maricarmen Abela, figuras de muchas posibilidades para los cánones clásicos, amén, de todos sus integrantes que en cada rol supieron hacerlo bien. Muy bien.

Improvisación sobre Vivaldi.- Ironía plástica para la música de un gran compositor.

Un "lobo fanfarrón", "Una Caperucita de ternura ye- " y un coloquio de amistad. ¿Recuerdan...?

La "Cenicienta" que se convertirá -Todo va de acuer do a la moda- en princesa "pop".

LSA AGUIRRE SERA RODUCTORA PROPIA

UDAD DE MEXICO, 7 (ANSA—INFORMEX). La estrella mexi- Elsa Aguirre ha decidido, hacerse cargo de la producción cine- gráfica, y que su película "La Dama de la Luna Roja" sea da en Colombia, a mediados de este año. Considera que gozará e muchas ventajas que aquí no podría tener.

autor de la pieza teatral del mismo nombre, Hugo Arguelles, se ga de trabajar actualmente en la adaptación para la pantalla la obra que en el teatro "Xola" de esta capital, tuviera tanto éxi- nómico en la temporada encabezada por la actriz.

el reparto figurarán la propia productora y algunos, tal vez la oría, de quienes tomaron parte en la interpretación escénica, en to al director

DESDE LA PLATEA

Por Eduardo Valdivia

"SIETE VECES SIETE" es un filme cuyo malabarismo técnico es asombroso. Su fantástica historia del atraco a la casa de la moneda de Londres es muy atractiva para los públicos que buscan en el cine cien por ciento de distracción. El director Marcos Vicario ha logrado un enfoque diestro, violento. Nada falla y principalmente su argumento y guión entretenido, mordaz y a la vez divertido. La exhibe el cine "16 de Julio".

* * *

El cine es un arte; de mayorías sea; todas sus expresiones se escalonan en una gradación de mayor o menor audiencia. Una de las mejores como gran producción artística es indiscutiblemente "Mayerling". Su montaje de escenarios es perfecto y la actuación de estrellas famosas le otorga un alto nivel interpretativo. Figuran en primera línea Catherine Deneuve, Omar Sharif, Ava Gardner y James Mason. Es "Mayerling" una producción que se impone de principio a fin. Su director Therence Young acredita una vez más su indiscutible calidad de ser uno de los mejores cineastas europeos. Un filme que lleva muchísimo público al cine "Scala".

* * *

Un cantante nuevaolero que gusta mucho a nuestro público juvenil es indicutiblemente SANDRO. Su mejor actuación se la puede considerar su última película "Gitano" En ella el popular artista hace escuchar una variedad de sus mejores canciones que las sabe decir y cantar en una original forma de interpretación. "Gitano" la viene proyectando con un éxito creciente el cine "México".

* * *

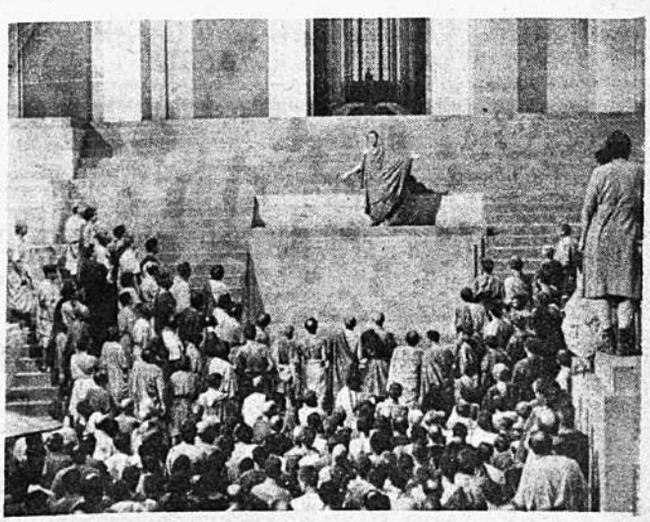
El cine "6 de Agosto" viene exhibiendo la producción "Julio César" basada sobre la obra de William Shakespere. El acento impresionante del poeta inglés tomó los contornos de una tragedia que emociona y cautiva a la vez. La interpretación de Marlon Brando y otros renombrados valores de la pantalla le otorgan una calidad inobjetable. (Foto de Julio César).

NUEVO DISCO DE MAURICE CHEVALIER

PARIS, (ANSA). El eterno Chevalier sigue cantando. En Francia se ha lanzado al mercado un disco con sus grandes éxitos "Valentine", "Paris, te amo", "Mimenda".. En total, quince títulos (más de 40 minutos de audición) del mejor repertorio de este auténtico ídolo de la música popular. Una voz un poco cansada, como es lógico, pero que seguirá emocionanado a la legión de admiradores del juvenil octogenario.

EL CORDOBES FILMARA SU PROPIA VIDA

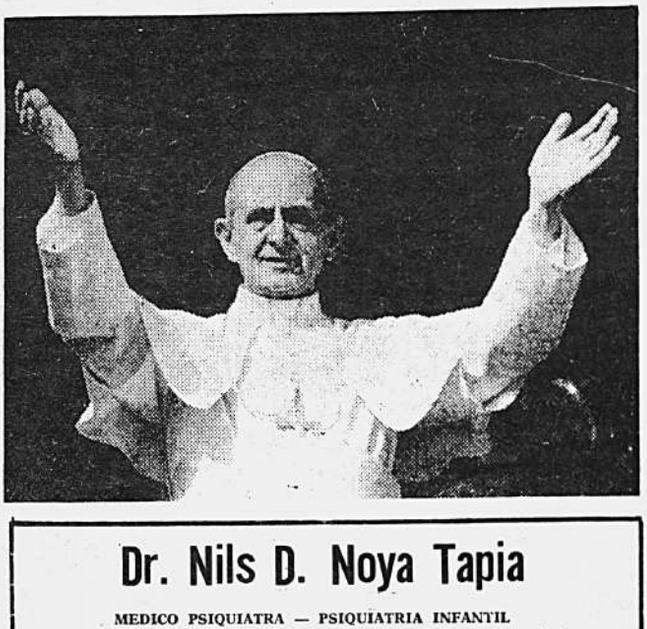
-SEVILLA (ANSA).- Manuel Benitez, el Cordobés, será el protagonista central del film "O llevarás luto por mí" una coproducción hispano — norteamericana La película se basa en, una novela homónima escrita por Dominique Lapierre y Larry Collins, donde se narra la vida del torero de Palma del Río, desde sus modestos comienzos en Córdoba hasta su triunfo internacional.



PAULO SEXTO ALABO MISION LUNAR DE NAVE APOLO 14

CIUDAD DEL VATICANO, 7 (AP).— El Papa Paulo VI (en la foto), encomió hoy la misión Apolo 14 a la Luna como una demostración de que el hombre es "el rey de la Tierra y ahora príncipe en los cielos".

Dijo sin embargo que la exploración del espacio y la misma Luna, demostraban la presencia de Dios como "el principio creador" del universo.



El Pontífice admitió en su bendicion apostólica dominical de los fieles congregados frente a la Basílica de San Pedro, que nabía "contenido el aliento" durante el alunizaje y después de la tripulación de Apolo.

Alabó el éxito de la misión hasta ahora con "estupor y admiración", dijo que "honra al hombre, honra al pensamiento, a la ciencia, la tecnología, la labor, el valor humano, a la sin tesis de la actividad científica y educacional del hombre".

Dijo que la investigación del espacio por el hombre obedece a un mandato bíblico: "Crece y domina". "El progreso no es una quimera ambiciosa", dijo el Papa.

Agregó que el hombre aprendía a "descifrar en el cosmos las exigencias de un principio creador, pensante y activo, misterioso, silencioso, eterno y omnipotente... La desolada vastedad, llena de realidad y leyes, del satélite explorado, así lo sugiere".

El Papa dijo que su felicidad por el éxito de la misión espacial norteamericana se veía atenuada por la tristeza por el terremoto ocurrido en Italia central anoche, que costó varias vidas en Toscania. El Papa expresó su "más sentido pesar" a los damnificados.

No hay retiro de ningún país del seno de la OEA

Categórica negativa de Galo Pla

LIMA 7 (ANSA).— El Secretario General de la Organización de Estados Americanos, Galo Plaza (en la foto) negó categóricamente en esta capital que algún país del continente hubiera manifestado su deseo de retirarse de esa organización.

Galo Plaza, quien llegó a esta capital para asisitir a la clausura de la segunda reunión de Ministros de Educación de la región andina y a la inauguración de la reunión del Consejo Interamericano para la educación, la ciencia y la cultura (CIECC), hizo esas raciones al ser interrogado la posibilidad de que algún América hubiera pedido se de la OEA después las difi liberaciones que tuvieron semana pasada en Washing bre el terrorismo en el co y sobre el diferendo pesq tente entre los Estados U el Ecuador.

El Secretario General de señaló que los acuerdos a se llegó en la reunión de ton sobre esos dos puntos nido resultados normales".

Sobre el retiro del canc sileño de la asamblea de que trataba sobre la conve terrorismo, Plaza aclaró no significaba el retiro de de la organización ameri Brasil ni ningún otro p intenciones de retirarse".

Acerca de la anunciada para tratar sobre el t propiciada por Brasil y y que según informacione lizarse en Brasilia, el a tivo de la OEA dijo que países tienen derecho p sus decisiones y reunió lo que consideren conve

Dr. Nils D. Noya Tapia

MEDICO PSIQUIATRA — PSIQUIATRIA INFANTIL

U.M.S.A. Centro Médico Nacional de México D F. — Consultorio: Mercado 1115. (Edif. Guerrero 3er. piso. Of. 2 Teléfono 22162). Atiende de Hs. 16 a 20 — English Spoken — Casilla de Correo 1395.

Dr. Oscar Vargas Padilla

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA DE NIÑOS ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR

Hospital de Pediatría — Centro Médico Nacional — MEXICO. Malformaciones congénitas musculoesqueléticas. Luxacion congénita de cadera. Deformidades del pie, columna vertebral. Tratamiento y manejo de parálisis cerebral infantil. Secuelas de Poliomielitis. Pie plano. Tumores óseos. Fracturas Atención de horas 14 a 17. Consultorio: Edificio Petrolero 2º piso Avda. 16 de Julio Nº 1616. Teléfono 50461. LLAMADAS NOCTURNAS Y DE URGENCIA. Domicilio Teléfono 22354.

Dr. Freddy Oporto Lens

CIRUJANO ESPECIALISTA

ESPECIALIZADO EN LOS HOSPITALES ITALIANO DE BUENOS AIRES Y UNIVERSITARIO DEL VALLE. UMSA.

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA

MEDICINA DEL DEPORTE

HORARIO: 14 y 30 a 18 HORAS

CONSULTORIO: AV. CAMACHO. EDIF. SAENZ 2º PISO Nº 1375. Oficina Nº 5

TELEFONO 24775

DOMICILIO 28863 — 42108 LAMADAS DE URGENCIA

Dr. Hugo Mirabal Sainz

CIRUGIA GENERAL GINECOLOGIA

Consultas de horas 15 a 18 en calle Loayza 167 (altos Arauco Prado) y de horas 19 a 21 en Clínica San Miguel de Calacoto teléfonos consultas 20466 — 82009, teléfono domicilio 83670.

Dr. Emilio Salgueiro Celis

MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO

Enfermedades y Cirugía del Tórax (Corazón, Pulmones, Esófago. Diafragma). Cirugía vascular. Rayos X (insuficiencias arteriales. Tratamiento radical de várices). ENDOSCOPIAS — AEROLIZACIONES — ELECTROCARDIOGRAFIA. Consultorio: Hs. 15 a 18 y 30. Edificio Castilla Ofs. 303 — 304. Calle Loayza. Tel. 27502. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 374 Tel. 22567 — 22294 Casilla 2475. Man Sprichf Deutsch. English Spoken.

Dr. Edgar Tardío Dominguez

MEDICO — CIRUJANO — OCULISTA

Especializado en la Universidad de París (FRANCIA). Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (ESPAÑA). Ex-asistente del hospital HOTEL DIEU de París.

MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE... CONTACTO

Consultorio: Federico Zuazo 1553. Teléfono 43235. Casilla 5081

Atiende todos los días de 11 a 12 y de 16 a 20 SABADOS de 9 a 12

ON PARLE FRANCAIS

Toscana yace en ruinas devastada por terremoto

Continúa remoción de escombros

Por PATRICK O'REEFE

TOSCANA, Italia, 7 (AP).— El centro histórico de Toscana, una de las principales secciones turísticas de las montañas centrales italianas, yacía hoy en ruinas después a consecuencia de un terremoto que según informes dio muerte a 17 personas, hirió a 120 y destruyó tesoros artísticos de gran valor.

Cuatro millares de damnificados trataban hoy de obtener refugio y alimentos después de haber pasado la noche a la intemperie bajo un intenso frío, a raíz de los sismos de ayer.

Los soldados recuperaban cadáveres de los escombros y rescataron a cinco personas que habían quedado atrapadas durante 20 horas, pero prácticamente ilesas, bajo las ruinas de su casa.

La labor de rescate continuaba con cautela, mientras los funcionarios manifestaban sus temores de que nuevos sismos pudiesen derrumbar más techos y paredes de piedra en el desolado barrio medieval.

Mil soldados y policías fueron despachados al pueblo de 12.000 habitantes, conjuntamente con medicinas, alimentos, plasma sanguíneo y frazadas tras el terremoto que sacudió a la región a las 19.09 de ayer. Un temblor de menor intensidad se hizo sentir más de tres horas después.

Los funcionarios instalaron sismógrafos en la ciudad para registrar cualquier indicio de temblores secundarios. Equipos de auxilio derribaban paredes inclinadas, a fin de evitar nuevas víctimas.

La prefectura de Viterbo, la capital provincial, dijo que se habían recuperado 13 cadáveres esta tarde, y se considera que el total de víctimas asciende a 17. Los heridos fueron ingresados en hospitales de la región del Lacio.

El pintoresco barrio medieval, situado en la cima de una colina, y famoso por sus iglesias, sus torres y sus elevadas paredes de piedra había quedado en ruinas.

El director de obras públicas del Lacio calculó que 500 edificios habían sufrido daños en el centro histórico de la ciudad, y que un centenar habían quedado destrozados".

"En mi opinión no quedan más que 80 edificios habitables", dijo. Calculó que los daños a edificios públicos y privados ascendían a cuatro millones de dólares, sin contar los destrozos de obras de arte. Una serie de palacios renacentistas quedaron irreparablemente dañados.

El obispo local, Luigi Boccadoro, dijo que todas las iglesias de la ciudad han resultado destrozadas hasta el punto de no poder utilizarse al presente.

El vitral de la fachada de la famosa iglesia romántica de San Pedro fue destruído, al igual que parte de las torres adyacentes. Un fresco interior del siglo XV quedó arruinado.

Nueva treg no será aca por guerrill de Palest

AMMAN, Jordania, Los guerrilleros pale acata la renovada t Medio Oriente y aumen operaciones contra Is claró hoy un funciona tino.

La completa liberació testina sigue siendo el de los comandos y esto san participar en cua gestiones encaminadas glo político con Isra Yahya Hofmouda, pres Consejo Nacional Pales

En una entrevista, l da señaló: "Nuestro ob la eliminación de la le del estado de Israel, ta de obligar al pueb tino a que le otorgue s cimiento.

El presidente egipto Sadat anunció la sem da que había decidido longación de la tregu días, para que las ges líticas tengan una últi tunidad.

Hammouda dijo que tinos no se oponían a nes políticas de los es bes por recuperar los ocupados por Israel e rra le 1967.

ESPIONAJE EN ROBO D MALETAS A DIPLOMAT

SANTIAGO DE CHILE, 7 (ANSA).— La devolución de tas que pertenecen al embajador de El Líbano, Alberto S presumir, en fuentes policiales, la participación de un grup sado en conocer su contenido y no como la acción de ladro unos días el embajador de ese país estaba en Valparaíso pa carse con destino a su patria al concluir su misión diplomáti le. Dejó, mientras almorzaba, en el automóvil de un cuñado, letas, las que fueron robadas. Al dar cuenta del hurto, el tico indicó que también contenían importantes documento derados secretos. Hace dos días estas maletas aparecieron das en la vía pública con un nota en que pedía que se entr su dueño que era el embajador Sfeir.

El robo y la devolución hacen creer que la acción se pu debido a alguién interesado en saber el contenido de esos d tos y no, a la acción de simples ladrones que al darse cuenta pertenencias eran de un diplomático, en un bello gesto de d las devolvieron.

FICULTADES. La foto muestra al astronauta Alan B. She durante una práctica antes del vuelo con la carretilla bauti con el nombre de "Jinrikisha" y empleada durante las cami en suelo lunar. Shepard y Edgar Mitchell, que no pudieron la cima del cráter el Cono, según declararon, tuvieron con "Jinrikisha", inclusive llegando a cargarla. La quedó en suelo selenita cumplida la misión de los astro-

RETORNO A TIERRA DE APOLO SE CUMPLE A LA PERFECCION

Amarizaje en el Pacífico será mañana

CENTRO ESPACIAL, Houston, 7 (AP). Los astronautas de Apolo 14 continuab anhoy sin dificultades su viaje de regreso a la Tierra, y aprovechaban la tranquilidad del vuelo para descansar de su agotadora aventura lunar.

El control terrestre de la misión despertó a Edgar D. Mitchell, Alan B. Shepard y Stuart A. Roosa después de un periodo de sueño de diez horas. Mitchell informó que todos a bordo se sentían "estupendamente bien".

La actividad de los astronautas a bordo de Kitty Hawk comenzo hoy alrededor de las 11:00 Est. El control los dejó dormir más tiempo del previsto a causa de su largo día de trabajo de ayer, que se prolongó durante casi 24 horas.

Se ordenó una breve ignición del cohete para corregir el curso de vuelo de Apolo 14. El plan contemplaba un encendido de menos de tres segundos.

En la única actividad importante señalada para hoy, los astronautas proyectan experimentar con algunas tecnicas de producción espacial.

Tres pruebas distintas están dirigidas a estudiar las ventajas de emplear el estado de ingravidez para forjar metales, elaborar vacunas y formar cristales electrónicos.

Los científicos consideran que pueden producirse metales, vacunas y cristales de gran pureza en el espacio porque sus componentes no están sometidos a los efectos de la gravedad. La producción de cristales, componentes esenciales de computadoras y aparatos de radio y televisión, es muy costosa en la Tierra. Muchos consideran que su elaboración en el éter podría resultar mas barata y efectiva.

Un cuarto experimento involucra la técnica de transferir líquidos en el espacio.

Los experimentos serán transmitidos por televisión al control de la misión, pero ninguna cadena norteamericana de radiodifusión proyecta su transmisión al público.

Los expertos determinaron hoy que la nave espacial acuatizará a unas tres millas al oeste de la línea internacional de la fecha, cerca de la Samoa norteamericana, en el Pacífico del sur. El operador de radio del centro, Bruce Mc Candless, también astronauta, bromeó con los viajeros de Apolo 14 al respecto:

"¿Saben ustedes que llegarán a la Tierra el miércoles en lugar del martes?", preguntó a los navegantes espaciales.

Hubo un instante de silencio en el espacio, debido evidentemente a la sorpresa que tal noticia provocó en los astronautas.

Seguidamente, Mc Candles se echó a reir y explicó de que se trataba.

El descenso será a las 16:04 Est del martes, pero la hora en el lugar del acuatizaje será las 08:04 del miércoles.

Apolo 14 regresa a la Tierra con 54 kilos de muestras selénicas recogidas de las alturas de Fra Mauro, que los científicos consideran como una de las regiones mas antiguas de la Luna.

Las piedras recogidas durante nueve horas y 35 minutos de caminata lunar por parte de Shepard y Mitchell pueden incluir materiales que daten de la época de formación de la Luna y del sistema solar, 4.600 millones de años atras.

Los astronautas impusieron ademas la marca de la caminata lunar más prolongada en el tiempo y en el espacio. Ambos recorrieron unos tres kilómetros de superficie selenica para tratar de escalar un cráter llamado Cono. Si bien fracasaron en su intento, después de 90 minutos de agotadores esfuerzos sobre una pronunciada cuesta, lograron en cambio recoger muestras de un grupo de peñascos que pueden haber sido extraidos al formarse el cráter, de las profundidades selénicas.

Parlamentario insta a Nixon retire tropas de Indochina

SHINGTON, 7 (AP). El senador democrata Frank Church ins- al presidente Nixon y al Congreso a adoptar una resolución ta en que se declare como único propósito restante de los Esta- idos en Indochina la retirada completa de las fuerzas norteaos.

resolución disiparía dudas sobre las metas de Nixon y evitaterminaciones de postguerra acerca de una "derrota" de Estados en Vietnam, dijo el senador.

otra parte, una resolución conjunta, bipartidista, "uniría al país política común para poner fin a la guerra.

formuló sus proposiciones en un programa de televisión, al ció en compañía del senador republicano John Sherman

la resolución propuesta, declaró, "saldríamos de esta guerra , en lugar de profundamente escindidos".

os senadores previeron la posibilidad de que el pueblo norteano se viera obligado a aceptar una eventual derrota de los obestadounidenses en Vietnam.

os dos legisladores auspiciaron en el Senado una enmienda que ibió la presencia de tropas terrestres de combate y consejeros norteamericanos en Camboya.

Liberación de Días Gomide será dentro de una semana

Dinero ya está en Montevideo

RIO DE JANEIRO, 7 (ANSA). Fernado Gomide, hermano del cónsul secuestrado el 31 de julio pasado por extremistas uruguayos, declaró a la prensa local que "la liberación de Aloyso Gomide deberá ocurrir dentro de una semana".

Agregó que los doscientos cincuenta mil dólares que los secuestradores habrían finalmente aceptado como rescate, "ya fueron trasladados a Montevideo y la familia aguarda unicamente una carta del cónsul, informando que se encuentra en buen estado de salud, para entregar el dinero a los captores".

Dijo asimismo que cuando la esposa del cónsul, María Aparecida Gomide viajó a Montevideo, "ella ya sabía que los Tupamaros aceptarían la cuarta parte del millón de dólares, exigido inicialmente para liberar al rehén". Aclaró que "probablemente" habría sido mantenido en Río de Janeiro un contacto entre un enlace de los secuestradores y la esposa del cónsul.

MAÑANA LA SEGUNDA SENSACION DEL AÑO: CRUZEIRO

DEL BRASIL FRENTE AL PODEROSO THE STRONGEST

oche llegaron Tostao con Cruzeiro y ya está preparado todo para el sensacional en-
entro de mañana martes.

nta de entradas desde las 9 Hs. de hoy en la Asociación de Fútbol. Las numeradas van
otándose. Asegure su asistencia en Preferencia o Butaca.

ay seguro contra cualquier contingencia, pues toda entrada tiene su contraseña.

ANOCHE LLEGO EL CRUZEIRO

Ribsa LTDA.

*B.V.D. BRAND

PRENDAS DEPORTIVAS

MATERIALES
Algodón Peinado o Cardado, DRALON, LILION, NYLON, RAYON o mezclas

TEJIDOS
Interlock, Rib, Morley, Pique y Jersey al peso deseado

COLORES Y MODELOS A ELECCION
IMPRESION DE NUMEROS Y ESCUDOS CON TINTAS TEXTILES INALTERABLES

CAMISETAS	—	desde $b. 6.—	hasta	$b. 36.50
PANTALONES	—	" $b. 6.—	"	$b. 30.—
BUZOS	—	" $b. 29.—	"	$b. 152.—

PEDIDOS: Villa Fátima — Casilla 1904, La Paz — Teléfonos 29341 - 59755

" DEPOSITO LEGAL L.P. 113-1960"

-Anoche llegó la delegación futbolística del club Cruzeiro. El vino procedente de la Argentina donde intervino en un torneo i cional.

Los visitantes fueron recibidos por dirigentes de la Federa Trabajadores de la Prensa, la Asociación de Fútbol, periodista merosos aficionados.

Tostao, la destacada figura de las selecciones brasileñas, in equipo que jugará el martes frente a The Strongest. Junto a él l Brito, Piazza, Dirceu López y otras destacadas figuras de renor ternacional.

LA DELEGACION

La delegación visitante está constituída de la siguiente mane tor Gerardo Moreira, dirigente, Flavio Costa, periodista Alai guez, médico Alfonso de Castro, técnico Ilton Chávez, kinesiolo Jack, utilero Guido; jugadores: Raúl, Lauro, Tostao, Brito, Wanderley, Ze Carlos, Piazza, Roberto, Dirceu López, Lima Morais, Nico, Miro, Eduardo, Pelinha.

TOSTAO

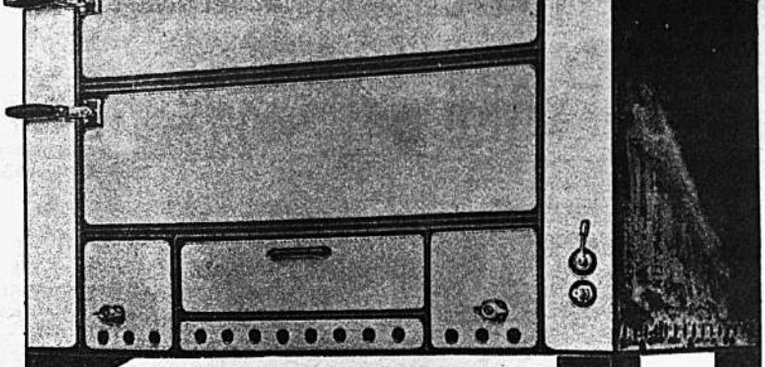
A poco de su arribo, Tostao, el más importante de los val Cruzeiro, declaró encontrarse contento de visitar Bolivia, pa llega por primera vez y "con todo el deseo de brindar un bu táculo a toda la afición deportiva, para retribuir todo el afect está brindando".

El equipo de Cruzeiro se aloja en el Hotel Copacabana, saldrá hoy para efectuar una ligera práctica en el estadio.

-Tostao, una de las grandes atracciones del Cru firmando autógrafos en el aeropuerto de El Alto brasileños tienen la intención de reeditar la actu del Santos.

EL MEJOR NEGOCIO PARA SU NEGOCIO!..

Con el nuevo HORNO INDUSTRIAL VOLCAN



50 pizzas por hora.
300 empanadas por hora.
4 lechones cada dos horas.

funciona con el combustible MAS BARATO kerosene

HANSA Ltda. LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazon

LA FIRMA BOLIVIANA DE SU CONFIANZA CON MAS DE 60 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS

Copa Libertadores:

PALMEIRAS GANO AL GALICIA: 3-2

-Caracas, 7 (ANSA).— Palmeiras de Brasil derrotó esta noche al Galicia de Venezuela, en un partido válido para la copa Libertadores por 3 a 2.

Unos quince mil espectadores presenciaron el encuentro disputado en el estadio olímpico Universitario, que tuvo momentos interesantes, pero sin llegar nunca a emocionar.

La superioridad, especialmente en el primer tiempo, fue brasileña El equipo del Palmeiras levantó la barrera Pereira, Nelson y de que el Galicia pudo superar dificilmente.

Por su parte el Galicia, si bien más incisivo en los últimos treinta minutos de juego, no buscar el gol, limitándos das individuales que se co en pases infructíferos, pes na voluntad del medio ca corro.

Cerebro de la ofensiva fue en cambio César, auto goles e inspirador del terc

He aquí las alineacione

Palmeiras: Leao, Eu Pereira, Nelson More Dudú, Ademir Da Guia y Héctor, Edú César y Pio

Galicia: Jiménez, Davi nez), Antonio, Sánche Denilson y Socorro, Ovie meno, Iriartey Alem Pint

BARCELONA DESMIEN INTERES POR KUBAL

-Barcelona, 7 (ANSA).— El presidente del B lona, Agustín Montal, ha desmentido enérgicam el rumor que hablaba sobre un probable interé club azulgrana por el actual seleccionador nac Ladislao Kubala. "Carece totalmente de fundam el rumor de que queramos cambiar a Bucking por Kubala", dijo Montal.

hoy
DEPORTIVO

Por Tostao y Cruzeiro hay esperas que NO desesperan

MAÑANA VEREMOS, POR PRIMERA VEZ, AL "PELE BLANCO

ROBERTO ZE CARLOS TOSTAO D. LOPES TONINHO

CULMINA PREPARACION DE FUTURA LEY DEL DEPORTE

(Infr. Pag. 5)

CARAMBOLAS POSITIVAS GRACIAS AL "PUNATEÑO" CAMACHO, EN SAO PAULO

Planes y proyectos:

"ESTO PROPONEMOS LLEVAR A CABO EN EL PRESENTE AÑO"

Dicen 4 dirigentes

(Infr. Pag. Centrales)

SAID

tiró la casa por la ventana
¡ ahora tira la ventana !

Quién dijo que los precios suben?

EN SAID SIGUEN BAJANDO

HASTA EL **25%**

REBAJAS EN SUS MERCADERIAS

Un nuevo esfuerzo de SAID al servicio de la economía popular

BUCHANAN-RA

EL VIERNES

NUEVA YORK, 7
El escocés Ken Buch
cuya movilidad y agre
puños lo han llevado
ñir la corona mundial
so ligero, combate el vi
en la noche en la p
defensa de su título
el ex campeón Mand
mos.

La pelea en Los A
está señalada a 15 v
Buchanan ha pronos
que vencerá a Ramos
de las diez vueltas.

"Mando no dura
de 10 vueltas", dijo
nan. "Puede golpea
ne gran valor a jurg
las películas que he vi
él, pero no tiene de

Ramos que a los 2
de edad fue el más j
ganar la corona de
sos ligeros, perdió
mael Laguna en ma
sado. Buchanan, en s
bre 26 venció al pan
y obtuvo el título.

En las otras dos
figuran Don Fullme
medio, contra Tom
de Dinamarca, la p
realizará a 10 vue
Copenhague el jue
en Sao Paulo, el brasi
der Jofre se enfre
ecuatoriano Miguel H
con la posibilidad de
tar después el título m
de los plumas.

Los encuentros dela
na incluyen :

LUNES

En Nueva Orleans
Tillman, de *Mobile*,
ma, contra *Adrian*
Washington D.C.; peso
ter, 10 asaltos.

MARTES

En Filadelfia :
Goss, de Filadelfia,
Carlos Zayas, Lowell,
sachussetts, pesos plu

En Miami Beach :
Evans, Nashville, Ten
contra Florentino Fe
dez, de Miami, semi-pe
10.

JUEVES

En Copenhague, Do
mer, de West Jordan,
contra Tom Bogs, de
marca, medios 10.

En Los Angeles,
Mendoza, México,
Francisco Cabanig,
gallo, 10.

En Portland, Maine,
Spencer, de Portland,
Tony Fernández de
York, mediopesados 1

VIERNES

En Los Angeles, el
peón de Ken Buchana
cocia, contra Mando R
de San Pedro, Californ
geros 15, para el títul
Consejo Mundial de Bo

En Sao Paulo, Brasi
der Jofre, de Brasil, c
Miguel Herrera, de Ecu
plumas 10.

SABADO

En Woodland Hills,
fornia, Joey Orbillo, de
mington California,
Steve Grant de Oakland

-El Rey del fútbol, Pe- dribla a un adversa- de Surinam, al jugar milésimo partido co- futbolista. En la o- sión recibió un trofeo plata aunque no mar- gol alguno. El brasi- ño fue la figura princi- del partido interna- cional.

CASO CURIOSO

LIMA, 7 (ANSA). La prensa local calificó como "un caso curioso" el hecho de que la Federación Paraguaya de Boxeo no haya comunicado hasta el presente a las distintas asociaciones latinoamericanas la fecha en que se realizará el próximo Campeonato Latinoamericano Amateur de ese deporte que representará a Perú en este torneo.

Asimismo, la institución peruana que rige el deporte de los puños proyecta una serie de combates entre pugilistas peruanos, chilenos y ecuatorianos a los efectos de brindar a los deportistas locales el roce internacional necesario para afrontar un difícil compromiso como el de Asunción.

El matutino limeño "El Comercio" dijo que la Federación Paraguaya de Boxeo "no da señales de vida" y que la comunicación oficial de la postergación del certamen de noviembre de 1970 a marzo de 1971 fue realizada por la Confederación Sudamericana de Boxeo (CLAB) y no por la entidad paraguaya.

Como se sabe, la CLAB que actualmente tiene su sede en Asunción de Paraguay comunicó oportunamente de esta postergación y anunció que el certamen latinoamericano se realizará en la capital paraguaya en marzo de 1971.

No obstante, esta incertidumbre la Federación Peruana de Boxeo se encuentra abocada a organizar un certamen nacional de selección a fin de designar el equipo

Mecanografutbol

-Milán, 7 (ANSA).— Un centro mecanográfico de contabilidad de la Liga Nacional Italiana de fútbol calculará desde el próximo año todos los ingresos y gastos de los clubes italianos de primera y segunda división.

Los 36 clubes a que concierne la decisión de la Liga Italiana, registran en total un déficit de varios miles de millones de liras italianas (mil millones de liras equivalen a un millón 600 mil dólares). Dio hoy la noticia a los periodistas el presidente de la Liga Nacional, Aldo Stacchi.

"No nos hagamos ilusiones —dijo Stacchi— será siempre posible pagar a los jugadores más de lo debido, pero por lo menos se evitará que estos gastos sean incluidos en la contabilidad".

"CLUB MINERO"

La semana pasada fue posesionado el nuevo directorio del club minero "31 de Octubre" que ya no es solamente "31 de Octubre", pues se le agregó el denominativo de "minero" para identificarlo más con el sector de trabajadores al que representa.

Al acto concurrieron autoridades de gobierno (estaba el gerente general de la Corporación Minera de Bolivia, general Hurtado), dirigentes deportivos del medio y muchos periodistas.

La ceremonia se desarrolló dentro de un marco de sobriedad y sirvió para que entrantes y salientes hicieran nuevas promesas de continuar trabajando en favor de la institución.

El nuevo cuerpo directriz está integrado por Jaime Escobari, presidente; Jorge Gumucio, vicepresidente; Rolando ...ez, secretario general John- ny Agreda, secretario de prensa y los dirigentes René Tejada, Germán García, Jaime Villarroel, Roberto Vargas, Freddy Flores, Celso Copa y Julio Espejo.

Téngalo en cuenta

Por JOSE ARTURO SILES

-Los periodistas deportivos, que cuando se mueven lo hacen de verdad, planificaron —la noche del viernes— la futura carrera internacional automovilística de medio año en el circuito de El Alto, habitualmente conocido como "Circuito La Paz".

Junto a representantes de la Comisión Deportiva Nacional del Automóvil Club Boliviano sentaron las primeras bases para lo que podría ser "el evento más importante de cada año automotor", si así lo determinan.

El directorio del periodismo deportivo, ágil siempre en cuestiones de esta naturaleza, rubricó el primer documento, en la forma más satisfactoria.

Desde luego que materializar la competencia determinará un quebradero de cabeza, una noche larga de insomnio, muchas pastillas para la rebelde úlcera y centenares de cigarrillos por consumir. De ello están enterados los que, acertadamente están al frente de la prestigiosa entidad del edificio Bolívar.

A este hecho hay que agregar la "Doble Patacamaya" que tendrá el auspicio económico del benjamín de los diarios nacionales y que se reservará exclusivamente para el sector femenino que, en esa ocasión, no precisará de la ya conocida calcomanía que se coloca en los vidrios laterales y traseros de los coches: "¡cuidado, maneja una mujer!".

Las dos inquietudes merecen "luz verde" en toda la extensión de la palabra, pues el automovilismo hay que incentivarlo en toda forma

TRES AÑOS POR UN PUÑETE

-Guatemala, 7 (ANSA).— El jugador argentino Héctor Indolfo Marinelli fue sancionado con una suspensión de tres años, por el organismo disciplinario de la Federación Guatemalteca de Fútbol.

Esta sanción fue impuesta a Marinelli, quien jugaba para el "Cementos Novella" de la Primera División, porque éste le dio un puñetazo al árbitro Mamerto Negreros el domingo pasado, cuando su equipo perdía ante "Comunicaciones".

Este juego ganado por uno a cero por "Comunicaciones" correspondía al Torneo Interclubes del Fútbol Centroamericano, en donde además juegan Saprissa y Herediano de Costa Rica y los clubes Atlético Marte y Alianza de El Salvador.

Por su parte Carlos Soto, de Costa Rica, y también jugador del "Cementos Novella", fue suspendido por dos años por haber insultado y amenazado al árbitro Negreros en el mismo juego en que Marinelli agredió al juez.

La Federación de Fútbol anunció que comunicará tales sanciones a la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA) y a la Federación Norte—Centro americana y del Caribe de Fútbol (CONCACAF) y a sus colegas de Argentina y Costa Rica.

GALLARDO, EL MEJOR

LIMA, 7 (ANSA). Alberto Gallardo, puntero izquierdo de Sporting Cristal y la selección peruana de fútbol, fue elegido por mayoría de votos como el deportista ejemplar de 1970, por el Círculo de Periodistas Deportivos del Perú.

Por su parte, Teófilo Cubillas del club Alianza Lima y también del seleccionado fue nominado como el mejor futbolista del año.

AMNISTIA

-Santiago de Chile, 7 (ANSA).— "He venido a solicitar al gobierno popular, a través del ministro, Jaime Suárez, se me dé libertad de trabajo. Yo soy un obrero del fútbol chileno, soy un hombre que me he nacionalizado chileno y quiero que me den garantías para trabajar"

Estas palabras pronunció el jugador de fútbol profesional, Elvio Pórcel de Peralta.

El deportista fue castigado a vida por los directivos futbolísticos, al ser encontrado culpable de haber golpeado a un árbitro durante el transcurso del partido entre su club, Unión La Calera y Universidad de Chile.

PROTESTA

ROMA, 7 (AP). La Asociación de Jugadores de Fútbol Italiana envió una protesta a la Federación Italiana porque los equipos imponen demasiadas multas a sus jugadores por mala conducta.

"Muchos clubes —dice la Asociación— imponen a los jugadores frecuentes y altas multas como pretexto para quitarles parte de las sumas que reciben por los contratos".

La Asociación citó los ejemplos de dos jugadores de los equipos de la segunda división Pisa y Palermo

Giuseppe Cosma fue multado en 750.000 liras (1.200 dólares) por "conducta incorrecta hacia un funcionario" de su equipo Pisa.

REGLAMENTO DE FULBITO

Llegó a nuestra redacción un reglamento del juego de fulbito, editado por la Asociación Cristiana de Jóvenes y elaborado por el profesor Germán Flores García.

El folleto cubre una necesidad que hasta ahora era sentida en razón de que no existía un documento que pueda reglamentar la popular actividad, sobre todo si se tiene en cuenta que muchas instituciones organizan torneos de este deporte acomodando su desarrollo al acuerdo de los participantes.

El reglamento puede ser adquirido en la Asociación Cristiana de Jóvenes, en 20 de Octubre casi Landaeta.

Wilfredo Camacho Achá:

DIGNO EJEMPLO PARA LAS GENERACIONES DEL FUTBOL

Su brillante trayectoria por el fútbol, su innegable calidad deportiva, el digno ejemplo que dejó para las generaciones jóvenes, justifican, de sobra, el homenaje que pueda tributársele a un crack de los quilates de nuestro entrevistado.

Wilfredo Camacho Achá. (en la foto) 35 años, casado. 5 hijos y "quillacolleño", como el mismo se autocalifica, constituyó en esta última época una de las figuras más sobresalientes de nuestro deporte y una de las excepciones con las que se enriqueció la nacionalidad futbolística.

Integrante de las mejores conformaciones de Municipal, de las selecciones nacionales, llevó su fútbol fuera de nuestras fronteras y mostró el fútbol "Camachista" que en tardes de gloria arrancó las más cerradas ovaciones de quienes tuvieron oportunidad de admirarlo.

Camacho, el notable jugador de hace algunas temporadas, ahora en otra función, como director técnico. rememoró sus inicios y mostró su realidad tal cual es, con dificultades contratiempos con incomprensiones pero siempre junto a su pasión: el fútbol.

..—Me inicié en el equipo de colegio secundario donde estudiaba, en Quillacollo, después pasé a Bata y, posteriormente, a tráves de una gestión de los dirigentes Teodoro Tudela y Armando Vásquez, me incorporé a Municipal. Un partido del seleccionado B. de Cochabamba, dió oportunidad a los directivos referidos a valorar mis condiciones para el fútbol quienes me brindaron la oportunidad de militar en un equipo profesional.

—¿Le costó trabajo llegar a consagrarse...?

—Tuve bastante suerte. Era un desconocido cuando llegué y encontré a Municipal en una situación difícil había jugado seis partidos y tenía un sólo punto. La fortuna me acompañó y en la segunda rueda nos rehabilitamos y al cabo de esa rueda mantuvimos el invicto en la segunda rueda del torneo oficial. Entonces era director técnico Féliz Deheza.

—¿Siempre jugaba en el mediocampo...?

—Cuando comencé era centrodelantero, hasta que un día en la selección de Quillacollo faltó un número 5, de la conformación de entonces, me improvisaron y me quedé en el puesto.

—¿Cuál fue el mejor Municipal en el que usted jugó...?

—Municipal ha tenido varios buenos equipos desde 1959 hasta 1962. Logró por dos años consecutivos el campeonato paceño. Una de las alineaciones que más me gustó fue con Viscarra; Cainzo, Zenteno, Ledezma y Montes; Alberto Torres y yo Aguilera, Ramírez, Caparelli, Calla y Aguirre. También Ruiz Díaz, Castillo, Francisco Ruíz y Aliaga.

—¿Cómo llegó a la selección nacional...?

—Fue a raíz de la no venida de González. Alberto Achá, en esa época técnico del equipo Bolivia, me llamó por teléfono desde Santa Cruz, era el año 1957, y me convocó a la concentración del equipo. Mi primer partido como seleccionado fue en Asunción contra el cuadro paraguayo al que ganamos por uno a cero con gol de Ugarte, de penal.

—¿Cómo se produjo su transferencia al exterior...?

—En 1959, durante el sudamericano de Buenos Aires, fui considerado como el segundo mediocampista del torneo, después de Cap, un argentino. Allí recibí la propuesta del señor Orandi, presidente de Ferrocarril Oeste, quien quiso contratar me para su institución, pero esa vez, por razones de orden personal no pude aceptar el ofrecimiento. Más adelante, en 1962, cuando volvíamos de San Pablo luego de haber jugado con el Santos, hicimos escala en Buenos Aires y fue en el aeropuerto de Ezeiza donde el mismo señor Orandi y Dan Georgiadis, director técnico de Ferrocarril, me comprometieron para jugar en su club. Postergué un contrato con el Once Caldas y quedé en el conjunto argentino.

Milité un año en el fútbol del vecino país y mi trabajo conformó, lo que posibilitó el interés de ese cuadro por contratarme para una nueva temporada, pero no pude retornar pues fui llamado al seleccionado nacional que ganó el Sudamericano.

Luego de ese evento tuve la oportunidad de volver a Ferro, pero preferí ir al Once Caldas gente con la que estaba en deuda. Eso motivó que me decidiera por Colombia.

En ambas partes recibí un buen trato de parte de dirigentes y mis propios compañeros e hice buenas amistades.

—No, no como ahora están ganando. Algunos años tuve contratos de 4.000 pesos por temporada. Después del Sudamericano es cuando mi situación mejoró un poco.

..—Una trayectoria tan prolongada como la suya debe estar llena de gratos recuerdos?

—Los hay y muchos. Recuerdo por ejemplo, aquel partido que jugamos en Montevideo contra la selección uruguaya por las eliminatorias. Nos ganaron dos a uno pero pudimos haber empatado e incluso ganado. Hice un gol para nuestros colores y la crítica me congratuló.

En fútbol, especialmente, la memoria apareja los buenos recuerdos a los otros.

—Entre los otros está el partido que jugué contra el Santos, en Brasil. Fue uno de los peores. Perdimos por seis a uno.

—¿Al margen de los partidos mismos, qué otros acontecimientos de su vida deportiva constituyen referencias de su paso por las canchas?

—En especial dos. La obtención del Campeonato Sudamericano, por su significación para el país futbolístico y para mi particularmente, como hecho grato y la lesión que sufrí, y de la que nunca más pude reponerme totalmente, ese mismo año.

—¿Cuál fue el mejor compañero que tuvo jugando fútbol...?

—Max Ramírez, dentro de la selección. Me entendía muy bien con él, creo que hablabamos el mismo idioma.

—¿Su mejor amigo ...?

—Alberto Torres. Tengo muchos pero fue con el que

ga también.

—¿Un buen dirigente

—De los últimos tie Heriberto Centellas. De antiguos Teodoro Tude

—¿Cuáles son los que aquejan a nuestro bol... ?

—La falta de campo portivos. Es un factor conspira contra nuestro arrollo deportivo.

—¿Como incursionó dirección técnica...?

—Mis primeras arma hice en Colombia, a s tud del presidente del Once Caldas y aquí nué la carrera, invitad el Licenciado Centella ambas partes fui pron nado de jugador a en dor.

—Actualizando un esta charla. Hace poc tuvo a cargo de la sel paceña juvenil que ju el nacional. El equip cumplió como mucho raban, ¿cómo justific actuación irregular.

—En esto quiero en claro muchas cos Asociación paceña su representación a Municipal y no tuvo po de formar debida un seleccionado. T cierta esta versión volví al país enter que fuí designado d técnico del plantel menzó a trabajar d de Navidad.

Lo ideal hubier convocar a mucha y hacer una verdad lección, pero la sit no nos permitió, a pese a ello se incor muchos valores pu plantel titular había co de Municipal y l más pertenecían al de los equipos.

—¿Y del campeona podría decir?

—Fue un engaño. interpretó la buena ción de la Asociaci ceña porque hubo respecto al límite de Cochabamba, como des lo saben, probó cesiva edad de muc gadores para demos insinceridad de q no comprendieron trataba de un event promocionar gente.

En este aspecto atuve a la convocat no fui con la intenc ganar títulos.

—¿Qué planes tie ra un futuro inmedi

—Por el momento pendiente de la Co gavi, a la que con con un Municipal c teramente nacional, el único foráneo se rrios, el marcador o

—Finalmente, Ca ¿por qué a los de M pal les dicen "basur

—Su pregunta m sa risa, pero debe que mi equipo perte la Municipalidad, c mo que se encarga limpieza de la Otro motivo no lo e tro. Pero es un mot ya nos agrada, le

BOLIVIA, ARGENTINA, PERU, URUGUAY, CHILE Y ECUADOR EN RONDA FINAL DEL BILLAR

Camacho perdió ante Suguimitzu y empató con Deskovic

Sao Paulo, 7 (AP). Argentina, Perú, Uruguay, Ecuador, Chile BOLIVIA se clasificaron anoche para la rueda final del XIX mpeonato sudamericano de billar a tres bandas.

Por la Argentina clasificaron sus dos participantes, Juan Cata- y Agop Kartikian.

Perú también clasificó todo su equipo que incluye al campeón ensor Humberto Sugimizu, Sixto Jáuregui y Adolfo Suárez, Uruguay, Ecuador, Chile, BOLIVIA lograron clasificar sólo o de sus jugadores que fueron respectivamente Alvaro Cabre Galo Legarda, Hernán Bustos y Juan Camacho.

Brasil, a pesar de ser el patrocinador del torneo en el Esporte be Pinheiros, no logró clasificar ninguno de sus tres jugado-

La fase final finalizará el miércoles.

Resultados de la última vuelta de la fase de clasificación: Alvaro Cabrera, Uruguay, superó a Orlando Pirillo, Brasil, por 60-40 en 76 entradas. Ambos tuvieron cinco de serie mayor.

Humberto Sugimizu, Peru, a Juan Camacho, BOLIVIA, por 60-36 en 86 entradas. Mayor serie tres y cuatro.

Sixto Jáuregui, Perú, a Paulo Castro, Brasil, por 60-44 en 74 entradas. Mayor serie cinco y cuatro.

Galo Legarda, Ecuador, a Hernán Bustos, Chile, por 60-46 en 58 entradas. Mayor serie siete y ocho.

Camacho empató con Gastón Deskovic, Chile, 60-60 en 113 en tradas. Mayor serie cinco y siete.

LY URUGUAYO

COPA DE ORO"

NTEVIDEO, 7 (ANSA). — re primario, 43 máquinas nuestran inscritas para in- e en el Rally Internacio- opa de Oro 19 capitales". disputará entre la noche es 11 y el domingo 14 s en curso.

a el momento figuran en ina de participantes, seis argentinos, cuatro para- tres brasileños y trein- guayos, aguardándose que del lunes —último plazo nscribirse— efectúen su ión otras máquinas ex- es, principalmente argen-

a competencia que en esta rtunidad entra en su cuarta ición, auspiciada por el diario País', Canal 12 de Televi- y Radio Sport, con la or- ación conjunta de la Aso- Uruguaya de volantes y uruguayo de Rally. Se rá en tres etapas, la pri- de las cuales partiendo de deo, recorrerá las si- capitales departamen- la zona sur, centro y el país: San José, Canelo- rida, Durazno, Trinidad, Mercedes, Fray Bentos ndú, a través de 920 ki

nda etapa, la más bre- trés, que cuenta con etros, recorrerá las ca- norte: Salto, Artigas, Tacuarembo, mientras ima etapa pasará por inta y Tres, Rocha, o y Minas, en el este rminando a esta capi- és de 960 kilómetros.

La "19 capitales", diagramada estilo Rally Europeo, o sea, veloz, a través de rutas y caminos buenos, se disputará en cuatro categorías de acuerdo a las cilindradas de los automóviles: Subclase "A" (hasta 800 c.c. Clase "A" (de 801 a 1.200 c.c.), Clase "B" (de 1.201 a 1.700 c.c.), y Clase "C" (de 1.701 en adelante).

La competencia contará con tramos de "Promedio Impuesto", "Promedio Libre" y "Prueba de Autódromo", adjudicándose la Copa de Oro y el premio en dinero efectivo (equivalente a 1.200 dólares) quien contabilice menos penalizaciones registradas por los diferentes controles establecidos a lo largo del camino.

Los competidores extranjeros que han efectuado su inscripción son los siguientes:

Subclase "A" (hasta 800 c.c.) Carlos Zicavo — (Arg.) con Citroen 3CV. Clase "A" (de 801 a 1.200 c.c.). Walter Fabale — Washington Conti (Arg.) con Opel. Calcena — (Parag.) con VW 1.200. Jorge Schussomuller (Parag.) con Fiat 124. Miguel Lliviria — (Bras.) con DKW. Clase "B" (de 1.201 a 1.700 c.c.) Roberto Lustic — (Arg.) con Peugeot 404. Manuel Albo — Roberto, Gardol (Parag.) con VW. Gerardo Ernst — Oscar Camy (Parag.) con Peugeot 404. Francisco Borsaconi — Miguel López (Arg.). Jorge Symons — Luis Caolin (Arg.) con Peugeot 404. Rafael Villamor — Juan Villamor (Bras.) con VW. Federico West — G. Asadourian (Bras.) con VW.

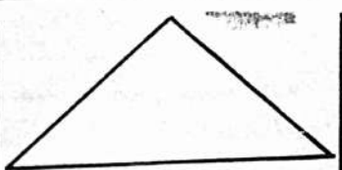
Clase "C" (de 1701 en adelante) Horacio Lucheti — Carlos Castellanos (Arg.) con BMW.

LOGA LA REDACCION LA LEY DEPORTIVA

royecto de la Ley del Deporte será entregado enzar la siguiente semana de acuerdo a infor es suministradas por los encargados de su ión.

abinete del general Torres González conside- documento -casi de inmediato, se dijo- para terior vigencia.

Ley del Deporte normará todas las activida- l país y a ella se atendrán las principales es- dades.



Neil Young, del Manchester, remata pese a la decisión defensiva de John Redford del Arsenal. Partido correspondiente a la fecha inglesa de la primera fase del campeonato. El torneo ingresa en la parte más difícil con Bobby Moore todavía en el banco de suplentes y su equipo con más ganas de ganar

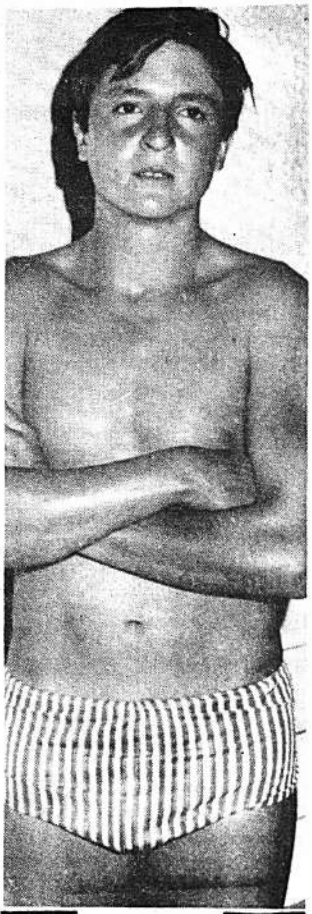
DESTACAN LA EFICACIA DEL ELENCO DE TOSTAO

Buenos Aires, 7 (AP). La prensa destaca hoy los triunfos obtenidos en Buenos Aires y Rosario por los equipos brasileños Cruzeiro y América.

Cruzeiro perdía 3-0 y derrotó a Vélez Sarsfield de Argentina por 6-3 en un encuentro por la copa Montevideo en Buenos Aires.

"La Prensa" dice que en 15 minutos, con cuatro goles, Cruzeiro apabulló a Vélez Sarsfield, "Clarín afirma que Cruzeiro dio muestras de gran capacidad, opinión que comparte en "La Nación" y "Crónica".

MEJORARON SEIS RECORDS NACIONALES DE NATACION
EN CATEGORIAS JUVENIL-INFANTIL



-Ciro Sotelo, mejoró el registro nacional de los 100 metros espalda categoría juvenil. La selección se efectuó para nominar la representación nacional que competirá en el sudamericano que su cumplirá en Caracas.

Seis records nacionales de natación fueron superados en las pruebas de suficiencia cumplidas el fin de semana en pileta del Club de Tenis La Paz, La Florida.

En damas, juveniles, Ana María Valle mejoró las marcas de 100 metros estilo pecho y mariposa, además de los 200 metros, combinado individual. En infantil, Verónica Saunero batió el record de los 100 metros estilo libre.

En varones, juveniles, Ciro Sotelo bajó el registro de de los 100 metros estilo espalda y en infantil, Antonio Vaca superó la marca nacional de los 100 metros estilo pecho.

Los resultados generales fueron los siguientes:

DAMAS: Juvenil 100 metros pecho: Ana María Valle 1'39" 8/10 (record nacional). El anterior también le pertenecía con 1'42" 4/10. Luego se ubico Beatríz Vásquez con 1'45"9/10 100 metros mariposa: Ana María Valle 1' 31" 7/10 (record nacional). El anterior era de María del Carmen Palacios con 1' 50" 6/10, homologado en 1967 200 metros combinado individual: Ana María Valle 3' 24" 8/10 (record nacional).

El anterior era de Luz Mariana Prada con 3' 35". Posteriormente quedó Rosa Velasco con 3' 54" 9/10.

Infantil: 100 metros libre: Verónica Saunero 1' 21", 5/10 (record nacional). El anterior pertenecía a Ana María Brockman con 1'23" 6/10. Luego quedó Miriam Espinoza con 1' 28" 8/10.

VARONES: Juvenil, 100 metros espalda: Ciro Sotelo 1' 18" 6/10 (record nacional). Anteriormente el mismo nadador logró 1' 22" también record. Infantil: 100 metros libre: Jorge Depedri 1'10" 2/10 Guy Murillo 1' 11" 8/10 y Jorge Vaca 1' 12" 6/10. 100 metros pecho: Antonio Vaca 1' 33" 6/10 (record nacional.

El anterior era de Ciro Sotelo que cubrió la distancia en 1' 35" 6/10. Posteriormente quedó Sergio Gottret con 1' 34" 4/10.

SELECCIONADO

La Comisión Técnica de la Federación natatoria, se reunirá hoy para clasificar estos registros y, de enviar las asociaciones de Santa Cruz y Catavi, los tiempos de suficiencia que también debieron ser tomados en la víspera, cotejar marcas y nominar el combinado boliviano.

-Ana María Valle, desta[cada] nadadora del Club de T[e]nis La Paz. Quebró tres reco[rds] nacionales en las pruebas [de] suficiencia cumplidas el fin [de] semana en La Florida

JOE TARZAN NOQUEO A FERDINAND RAMOS

Tarragona, 7 (AP) El español Joe Tarzán derrotó hoy por nocaut en el segundo asalto al ex campeón pesado de Brasil, Ferdinand Ramos.

El combate en el pabellón polideportivo de la cercana localidad de Valls fue presenciado por más de 2.000 espectadores.

La pelea fue resuelta fácilmente por el boxeador español que acosó a su rival desde el primer minuto, hasta conseguir conectar el golpe decisivo.

-México, D.F. 7 (AP) El mexicano Leoncio Ortiz venció anoche al dominicano Juan Collado por nocaut técnico en el quinto round de una pelea pactada a diez en la Arena México.

Volibol: 5 países anotaron equipos para Sudamericano

Bolivia, Argentina, Ecuador, Paraguay, y Uruguay, inscribieron sus representaciones para los novenos campeonatos sudamericanos de volibol que se llevarán a cabo en Montevideo entre el 16 y 25 de abril, este año.

Los restantes países tienen tiempo hasta el 16 de este mes para cumplir con ese requisito.

La información procede de la Federación Uruguaya de Volibol Amateur, organizadora de la competencia, en su boletín número 4. Entre otras consideraciones, dicho boletín señala:

Hasta el 28 de febrero las federaciones nacionales tendrán tiempo para enviar fotografías y datos en torno a sus dirigentes y competidores que las representarán. Con esos datos se conocerá el número de asistentes, en forma oficial, y se faccionará el programa de partidos en ambas categorias (damas y varones).

Cada delegación mixta deberá estar integrada por 33 personas como máximo, incluídos 2 árbitros. Para una sola categoría el tope será de 17 personas, incluído un árbitro. El exceso de cada representación correrá por su cuenta, a razón de 12 dólares por persona y por día en pago adelantado, según exigencia, de los hoteles montevideanos.

Por otra parte, las fechas tope, según lo establece el reglamento del campeonato, aprobado por la Comisión de Zona, serán las siguientes; inscripción de equipos, hasta el 16 de este mes; ratificación de inscripción, hasta el 19 de marzo; para envio de fotos y datos, hasta el 28 de este mes; reservaciones de alojamiento (extras), hasta el 28 de este mes; pedidos sobre entrenamientos, hasta el 1o. de marzo.

Al arribo de cada delegación se entregará un calendario de prácticas, con día, hora y lugar. Las federaciones que planteen sus necesidades hasta el 1o. de marzo, serán atendidas deferentemente.

EL NACIONAL DE TENIS SE CUMPLIRA EN ORURO

El vigésimo quinto campeonato nacional de tenis se llevará a [cabo] en Oruro, entre el 8 y 11 de abril. La convocatoria se conocerá en [el] curso de la siguiente semana, una vez que dirigentes de la Federa[ción] y de la Asociación patrocinadora se reúnan en Pagador para u[nificar] detalles.

Para el efecto, Julian Alvarado, titular federativo y personeros [de la] Comisión Técnica, se trasladarán hasta fines de semana a esa ci[udad] para definir categorias y número de personas que compondrá cada [de]legación.

COPA "STEVENS"

Las eliminatorias de la Copa "Stevens" (Categoría Veteranos) [entre] raquetistas argentinos y nacionales se cumplirán en nuestro me[dio en] el mes de junio. Los "gauchos" retribuiran asi, la visita que los [vete]ranos nativos realizaron el año pasado a Buenos Aires.

-Jimmy Ellis caído, mientras el árbitro Tony Pérez cuenta y detrás Joe Frazier observa. Ocurrió en febrero del año anterior cuando Frazier noqueó a Ellis para ceñirse la corona de los pesados. Para mantenerla, el próximo mes deberá medirse con Cassius Clay, que fue despojado del título (AP. Wirephoto).

BANIK OSTRAV[A] IGUALO EN QUIT[O]

Quito, 7 (AP).- Banik Ostr[ava] el equipo local Aucas, empa[taron] hoy sin anotaciones, en un m[agní]fico partido de fútbol que a [pesar] de la lluvia, atrajo a 12.000 [aficio]nados al estadio olimpico At[ahual]pa.

Los primeros veinte minutos [fue]ron de pleno dominio del equi[po vi]sitante. No obstante, el Aucas [de]fendió bien igualando las acc[iones].

En el periodo complementa[rio hu]bo un ligero dominio del equi[po lo]cal que puso en peligro la vall[a che]ca.

Alineaciones: Banid: Madik; B[...] Boyachek, Huml, Moshel; H[...] Simko, Michalik; Yirousek, B[...]kner, Mischack.

Aucas: Piazza; Pere, Coba[...] na; Cevallos, Martínez, Domin[...] Hernaez y La[...]

opa "Ingavi":

PETROLERO DE COCHABAMBA ANO AL CRUCEÑO BLOOMING

S PERDEDORES JUGARAN EL JUEVES CON MUNICIPAL

MASSA. Joven me- rampista del conjun- e Municipal que in- drá en la copa "In- ".

COCHABAMBA, 7 (HOY).- Una importante victoria con siguió esta tarde el representativo local de Petroleros, al superar a Blooming de Santa Cruz por la cuenta de tres goles a dos, en partido correspondiente a la copa de fútbol "Ingavi".

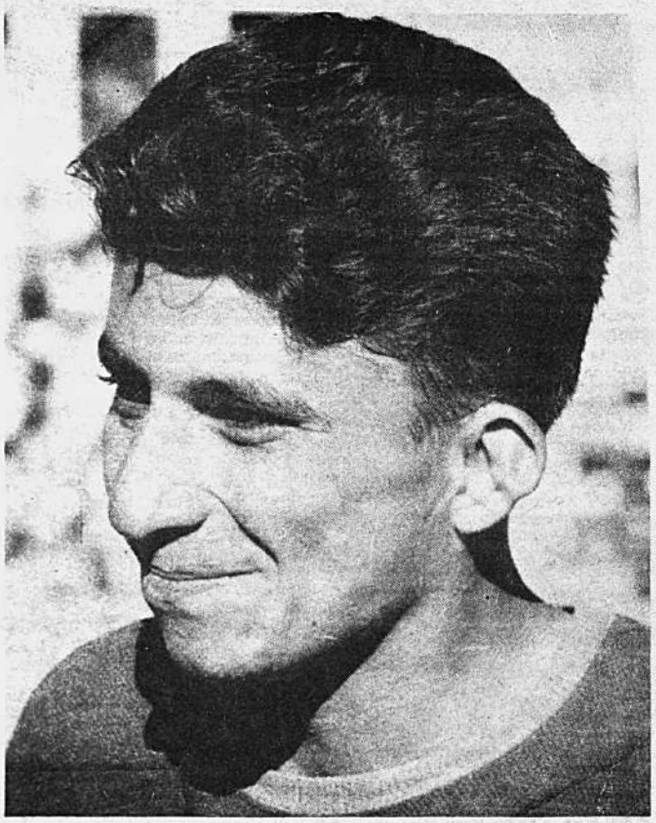
La competencia tiene el objetivo de clasificar al representante nacional al torneo "Ganadores de Copa" que se efectuará próximamente.

El marcador final de tres a dos, no refleja cuanto aconteció en el campo de juego, pues el cuadro local se constituyó en amplio dominador de las acciones y del terreno, cediendo solo en los últimos diez minutos, lapso en el que precisamente anotó el cuadro camba.

Tal era la superioridad de Petrolero que sus hombres sin mucho esfuerzo marcaron los tres goles que les daban una cómoda diferencia. Las conquistas dieron excesiva confianza a los petroleros que permitieron la reacción visitante en el último cuarto de hora, estando a punto, incluso, de igualar el tanteador.

El resultado, en general se considera justo premio al mejor exponente futbolístico de los dos rivales.

Bajo las órdenes del juez paceño, Arturo Ortubé, los equipos alinearon así: Petroleros con López; Vargas, Luján, Campero, Villarreal, Rocha, Molina, Casanova, Jara, Roa, Sánchez, Blooming, lo hizo con Castedo, Rodriguez, Mendoza, Justiniano, Larramendi, Rojas, Benquique, Vieri, Moscatelli, Luisinho, Jurado.



PINTO. Uno de los delanteros comunales que entrena intensamente para jugar frente a Blooming y Petroleros por el torneo de fútbol "Ingavi" El vencedor representará a Bolivia en el certamen "Ganadores de Copa".

NTERVENCION EN FBF: ENUNCIA IRREVOCABLE PODRIA SER REVOCADA

CHABAMBA, 7 (HOY).- El Interventor en la Federación Boliviana Fútbol, General Eufronio Padilla, podría retirar su renuncia tada a ser cargo el viernes pasado, si así se lo piden las autoridades del Ministerio de Información y Deportes, concretamente el propio ñor

Aún entrever el dirigente Padilla, al ser consultado sobre la posi- de continuar al frente de la Federación Boliviana de este depor

lla habría resuelto hacer dejación del cargo aduciendo no poder e "en un ambiente enmarañado" y que su retorno estaba con- o a un clima clarificado en los medios futbolísticos nacionales. ahora solo la Asociación local se pronunció sobre el caso, brin apoyo al dirigente Padilla. El resto de Asociaciones no hicie saber su parecer sobre el discutido caso.

toridades del Ministerio de Información tampoco se pronuncia si aceptarán o no la renuncia.

MERCADO Y SILES VENCIERON EN ELECCIONES DEL CLUB BOLIVAR

ESTA SEMANA APROBARAN PLAN DE TRABAJO

Mario Mercado Vaca Guzmán y Luis Eduardo Siles, fueron reelectos en los principales cargos del directorio del club Bolivar.

Una amplia mayoría de votos favoreció a los referidos dirigentes que continuarán al frente de su institución por un nuevo periodo.

Ayer, a mediodia, concluyeron las elecciones celestes arrojando un resultado de 4.366 votos para los vencedores y 506 para la fórmula encabezada por Jorge Burgoa y Rodolfo Plaza.

El grupo triunfador continuará dirigiendo la academia por sexto año consecutivo.

En la lista victoriosa también figuran en los principales cargos los dirigentes Alfredo Rea Nogales, Juan Ascui, Jorge Bartos y Alberto Alem, como vicepresidentes, y Lauro Ocampo Crespo, como delegado ante la Asociación de Fútbol.

ANTOS SUPERO MEDELLIN: 3-1

Colombia, 7 (AP).- Santos de Brasil derro rde a Nacional de Medellin por 3-1 en un istoso de futbol.

er tiempo favoreció a Nacional por 1-0 fue marcado por Javier Tamayo a los 17 los 24, Rildo de Santos fue remplazado o.

000 personas presencian el partido en el es

ONES:

ejas; Turcao, Ramos, Marcal, Rildo, Leo, Li Douglas, Pele y Abel.

Navarro; Moncada, Calicz, Campos, Osorio varez, Santa, Tamayo, Fernandez y Hurta-

l partido Pelé, quien ha marcado 1.061 go- carrera recibió del alcalde de la ciudad las Medellin.

" ha estado bajo permanente custodia poli- rumores de que podria ser secuestrado. No ó que nadie se le acercara.

o, con impresionante cabezazo, hizo levantar actadores de sus asientos a los 21 minutos, pe salvó a su equipo del segundo gol.

25 minutos Pele saca astillas en la porteria de l y el estadio lo aclama, aunque no llegó el

MONTERO CASTILLO. Desde hace años firme baluarte de las conformaciones de Nacional, el campeón uruguayo que próximamente jugará en nuestro medio frente a Chaco y Strongest.

Fútbol:

VALENCIA CONTINUA PRIMERO EN ESPAÑA

POR: ALFREDO GOMEZ

MADRID, 7 (AP). Valencia se afianzó como lider de la Liga española de fútbol tras superar al Gijon 1-0 hoy al entrar en el último tercio final este emocionante campeonato.

La ajustada victoria del equipo levantino, que jugó en su campo, no reflejó el amplio dominio que ejerció sobre Gijón.

Anibal, medio centro, consiguió el gol a los once minutos de la segunda parte.

Valencia lleva ahora 30 puntos en 21 partidos, con un punto más que sus inmediatos seguidores, Atléfico de Madrid y Barcelona, que obtuvieron también sendas victorias hoy.

Atlético de Bilbao, que la semana pasada estaba también a un punto menos que Valencia, ahora tiene tres menos que este, al perder con Sabadell 1-0 después que los bilbaínos llevaban dos meses sin conocer la derrota.

Ambos equipos depararon un buen encuentro, de poder a poder, en el terreno de Sabadell, que se alzó con el triunfo mediante el tanto conseguido por centro delantero de Diego, en el minuto 20.

El encuentro de Sabadell y el disputado entre los máximos rivales catalanes, Español y Barcelona, constituían los dos platos fuertes de esta vigésima primera jornada de Liga.

El choque de los dos cuadros catalanes terminó también en 1-0 favorable al Barcelona, que supo neutralizar todos los intentos del Español, que jugaba en su campo y logró en uno de sus peligrosos contraataques el gol de la victoria.

El tanto a los 42 minutos fue obra del centro delantero Marti Filosia.

Atlético de Madrid jugó en Elche y aplastó al equipo local, penúltimo en la clasificación, por 4-0. Los goles se anotaron todos en la segunda parte, cuando los madrileños se lanzaron a una ofensiva abierta, barriendo por completo a Elche.

Sevilla y Real Sociedad de San Sebastián disputaron un ardoroso y viril encuentro en el terreno de los andaluces, que terminaron venciendo 1-0.

ALVARADO: "PRIMERA PRIORIDAD, INSCRIBIRNOS EN LA COPA DAVIS"

Julian Alvarado Balcázar (potosino, 53 años, casado, 2 hijos, presidente de la Federación de Tenis)..

"En la Federación Boliviana de Lawn Tenis hemos encarado, prioritariamente, la inscripción del equipo Bolivia en la copa Davis. Sería la primera vez que el país actúe en una competencia de este tipo. Jugar en la Davis viene a ser algo así como un certamen mundial. Los organizadores de esta competencia hasta el momento no respondieron pero, por gestiones previamente realizadas ante personeros de ese organismo, estamos seguros que seremos aceptados.

Julian Alvarado Balcazar

"El tenis nacional está estancado porque faltan entrenadores".

El país está en condiciones de competir decorosamente e inclusive con posibilidades en la Davis. Tenemos tres jugadores a quienes encomendaríamos esa responsabilidad: "Pacho" Goristiaga, Ramiro Benavides y Willy Paz que actualmente está en Estados Unidos pero que llegado el momento acudiría a un evento de este tipo. No es que sea muy optimista, pero, si la suerte nos favoreciera en un sorteo y nos tocaría jugar contra paraguayos o uruguayos, casi seguro que pasamos a la siguiente ronda. Ahora, como contrapartida, podría darse el caso de que en el sorteo nos toque rivalizar con chilenos o brasileños, nuestras posibilidades se reducirían enormemente porque ambos países son verdaderas potencias continentales en este deporte.

Por otro lado, este año tendremos gran responsabilidad porque nos toca organizar el sudamericano juvenil e infantil. La fecha inicialmente fijada para ese evento es el mes de julio. Lamentablemente, el presupuesto del Comité Nacional de Deportes no contempla un desembolso como para llevar adelante una competencia de tal envergadura. Entonces, tenemos que acudir al Gobierno para procurar una subvención que nos permitiría cumplir con la responsabilidad. De no conseguir la necesaria subvención económica, desecharemos la organización comunicando a la Confederación Internacional antes del 31 de marzo, fecha tope para tal cometido.

Asimismo recibiremos, posiblemente en junio, la visita de un equipo argentino de veteranos para disputar la Copa "Stevens", instituída el año anterior. Los argentinos vendrán a retribuir la visita que nosotros hicimos el pasado año a Buenos Aires, donde competimos con regular fortuna.

Igualmente, tenemos que enviar representación al sudamericano que se llevará a cabo en Asunción del Paraguay, en el mes de octubre. En esa oportunidad solamente se disputarán dos trofeos: "Mitre" (caballeros) y "Osorio" (damas, mayores).

En lo referente a competencias nacionales. Oruro será sede del próximo torneo boliviano. Los anfitriones adelantaron para los feriados de Semana Santa (8 al 11 de abril) la efectivización de esa competencia. Oruro siempre fue plaza importante del tenis boliviano y, estoy plenamente seguro que la organización será intachable y el campeonato tendrá éxito. En el curso de la siguiente semana viajaremos algunos comisionados federativos para ultimar detalles, elaborar la convocatoria y darla a publicidad

Asimismo, la Asociación paceña, como anualmente sucede, llevará a cabo el certamen "16 de Julio" en homenaje al aniversario departamental y, durante los feriados patrios, realizaremos el nacional extraordinario en Cochabamba o Santa Cruz. La sede falta confirmarla pero, una de las Asociaciones mencionadas tomará a su cargo la responsabilidad.

Trataremos también de prestar especial atención al elemento juvenil para que se supere. El tenis nacional está estancado porque falta entrenadores. La única forma para salir del actual estado de cosas, es contando con los servicios de un profesor de capacidad internacional reconocida, quien, además de enseñar a los deportistas, dictaría cursillos para entrenadores, a fin de que los asistentes, puedan llevar a todos los rincones del país las enseñanzas adquiridas y así mejorar el nivel técnico. Además, es necesario crear escuelas de tenis con elemento escolar, base de todo deporte.

A este fin, se pueden aprovechar los domingos en la tarde ya que en esos días y a las horas mencionadas, los clubes están vacíos y las canchas disponibles. Ese podría ser el punto de partida para encarar algo que es de imperiosa necesidad, no solamente para la rama deportiva que encabezo sino también para otras actividades musculares. Pienso que el país tiene el suficiente caudal humano como para integrar poderosas conformaciones. Simplemente falta mayor orientación y deseos de trabajar. Cuando ambos factores los juntemos, podremos estar seguros de haber hecho algo positivo en beneficio del deporte nacional".

MESA REDONDA EN... DE BALONCESTO, ...

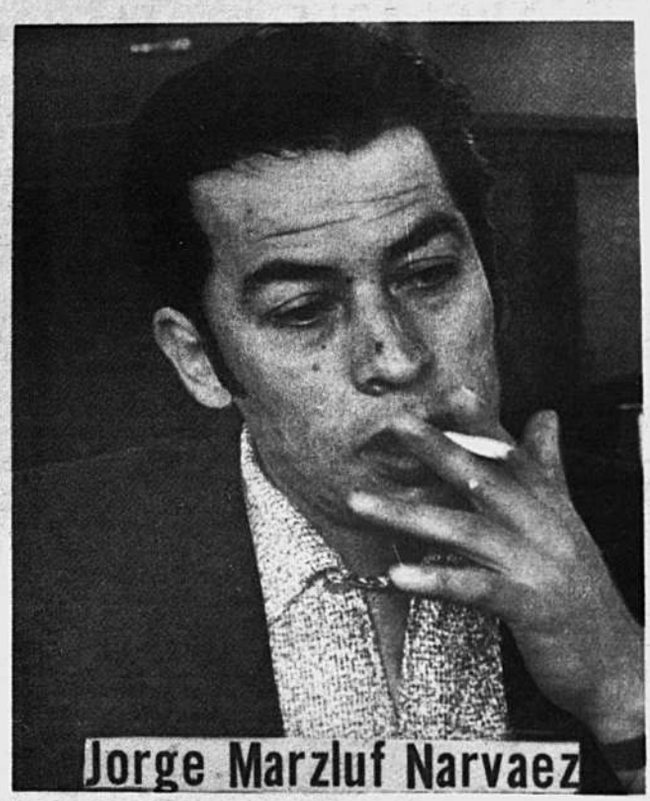
TEMARIO: PLANES PARA EL ... INTERDEPARTAMENTALES ... QUE ENVIARAN REPRESENT... NACIONAL QUE SE EFECTU...

Las Asociaciones de natación, baloncesto y volibol, además de la Federación de Tenis, constituyen, en la actualidad, un ejemplo de trabajo.

Por esta razón, HOY DEPORTIVO, realizó esta especie de mesa redonda entre dir... tro activ... rio cons... para el ... das inte... nales; t... da depo...

MARZLUF: "MAYOR NUMERO ... TEMPORADAS INTERNACIONA...

Jorge Marzluf Narvaez (paceño, 36 años, casado, 3 hijos, presidente de la Asociación de Volibol).



Jorge Marzluf Narvaez

"Los planes para la siguiente gestión posiblemente tendrá que elaborarlos el nuevo directorio. Personalmente no puedo esbozar nada porque pienso retirarme, y esa decisión es definitiva. Los motivos: creo que cumplí con mi deber y pienso que es hora de que a la Asociación venga nueva gente para que se renueve el organismo creo que eso está haciendo falta. Además, me encuentro saturado. El trabajo es pesado más aún cuando no se tiene un directorio eficiente. Sin embargo, y este pensamiento quisiera transmitirlo al nuevo directorio, habría que incentivar a las juventudes. Mantener la visita de equipos extranjeros porque las temporadas internacionales benefician enormemente a un deporte, en este caso al volibol. La experiencia la tuvimos con las peruanas que dejaron una serie de enseñanzas. Algo se adelantó al respecto mediante conversaciones formales con el embajador boliviano en la Unión Soviética para la venida de equipos rusos y también entrenadores.

Esa debería ser la máxima preocupación de los nuevos conductores de la Asociación vollibolista.

En el plano local, organizar mejor los campeonatos. Previo a cada torneo dictar cursillos para árbitros que son el punto negativo de cada certa... conducción t... respectivo Co... gulares arbitr... que todo sald...

Para realiz... departamental... la Federación ... vidades y pla... te la organiza... clubes campeo... este rubro, los... nen que prepa... a fin de cump... centivar el co... demás Asociac... cia al progre... nal. También, ... portante, La F... rrir al nacion... da quincena d... los títulos naci... nuestro medio... hay que demos... siguió correcta... piniones en c... ron en el in... Cochabamba.

En el plano ... la promesa de... mera vez al s... tevideo que s... abril. Como to... la Federación ... gestión, La Pa... jor elemento ...

Luego hay q... currencia al s... bes campeone... cabo en Argen... mes de octubre... finir la Comisi...

Para todas ... nuestros equip... bien preparado... un deporte je... seguir prestán... ción porque e... nuya. Por el ... ír en aumento... último año en... cuando pienso ... dad, pero desd... go la certeza ... continuará en ... tanto técnico co... te, porque exi... nes dirigentes, ... ventud, prodre... somos capaces ... mente cualquier... vergadura. Has... hizo con equip... ahora en adelan... haciendo mucho... nas no faltan"

...GENTES DEPORTIVOS ...TENIS Y NATACION

...OMIENZA: TEMPORADAS ...NALES: TORNEOS A LOS ...OMPETENCIAS A NIVEL ...NTE LA PRESENTE GESTION

...as cua... El tema ...s Planes ...tempora... ...nacio... ...que ca... ...presenta... *ción y competencias a nivel nacional*

Los puntos de vista y las conclusiones, además de las respectivas soluciones que nuestros entrevistados presentaron, se traducen en la siguiente nota:

VELEZ: "PILETA DE OBRAJES, DEMOSTRACION DE TRABAJO"

Jorge Vélez Ocampo (orureño, 39 años casado, un hijo, presidente de la Asociación de Natación).

"Los planes, recién los formularemos, pero abarcarán el año íntegro, inclusive el invierno. Este año no vamos a tener las famosas etapas de receso obligado como consecuencia del intenso frío de la estación invernal porque para entonces, ya contaremos con la pileta reglamentaria de Obrajes, que, además será temperada y estará debidamente techada.

El programa pienso confeccionarlo bastante ampuloso. Hasta la fecha, sin embargo, no pude realizarlo, conforme era mi deseo, por una mala interpretación de los Interventores en el Comité Departamental de Deportes, que felizmente fue solucionado.

Respecto a torneos nacionales, este año toca a La Paz organizar, luego de 10 años una competencia de tal envergadura. Considero que estaremos adecuadamente preparados como para recibir bien a las delegaciones asistentes. En el plano internacional, asisteremos al sudamericano juvenil—infantil de Caracas el próximo mes y los nadadores paceños serán base de la conformación nacional. Al respecto, 8 de los chicos, con posibilidades de viajar a Venezuela, se iniciaron en los cursos de natación que dicto en la pileta del estadio Hernando Siles. O sea que los frutos comienzan a aflorar. El trabajo anterior por lo visto, no fue vano.

Al regreso de los competidores de Caracas, prepararemos varios festivales gigantes en los que se elegirá la Reina de la Natación paceña para que compita por el cetro nacional, ayudaremos a la reorganización de las sub-Asociaciones provinciales, llevaremos a cabo competencias interclubes, interescolares y en fín, varias otras, con la ventaja de que nuestra actividad será constante porque contaremos con un escenario apropiado como la pileta Municipal de Obrajes. En diciembre epilogaremos nuestras actividades con las tres competencias en aguas abiertas: cruce al estrecho de Tiquina, Bahía de Copacabana y la prueba Yunguyo-Copacabana y los certámenes interclubes que se efectuarán nuevamente en varias fechas. así como también los torneos zonales, en diversas piletas de la ciudad.

Lamentablemente, aparte del sudamericano juvenil—infantil, no podremos asistir a otros eventos, tal el caso de los Panamericanos, porque en relación con los demás países nuestras marcas están muy por debajo, pese a que se nota, la natación boliviana está avanzando a grandes pasos debido a la intensificaciones que imprimimos en las Asociaciones a todos los deportistas.

Quisieramos hacer mucho más, pero nos vemos frenados por la poca cooperación estatal. Sin embargo conjuntamente la Federación, como una muestra de trabajo, que dará la piscina de Obrajes que permitirá organizar torneos nacionales e internacionales en cualquier época. Eso para mí, es una satisfacción".

Jorge Velez Ocampo

"La natación boliviana está avanzando a grandes pasos".

GUZMAN: "JUGADORES DE ESTATURA Y CONDICIONES"

...tor Guzmán Eyzaguirre (paceño, 4? años, casado, 2 hijos, vicepresidente de la Asociación de Basquetbol).

...La Asociación deberá propender a la creación de cuatro divisiones en cada institución, las que serían a ser: Primera de Honor; ...era cuya edad sería de 16 a ... años; Juvenil, de 12 a 16 e Infantil o Mini basquetbolistas, de 8 a 12 años.

Este desdoblamiento vendría a robustecer la asistencia a cualquier tipo de competencias, tanto nacionales como internacionales, porque ...e evitarían las improvisaciones.

Una meta debería ser la búsqueda de elemento humano de elevada estatura. Para la división superior sería ideal que los jugadores ...s pequeños tengan estatura mínima de 1.80 metros. La experiencia adquirida en escenarios extranjeros enseña que debemos buscar ...e de estatura y de condiciones ...a este deporte.. De seguir en ...ctual estado de cosas, seguiremos naufragando en nuestros des...tinos.

...problema es la falta de directores técnicos. Tenemos que re...ir a las grandes potencias ca...s como son Rusia y Estados Unidos de Norteamérica para ...envíen entrenadores que vengan a enseñar, no solamente a ...stros jugadores sino también a ...propios preparadores.

...fin de buscar el resurgimiento de esta actividad, sería bueno ...la televisión pase películas de... ...s de baloncesto, volibol o ...bol que son las que interesan a nuestra juventud, de nada vale ...pasen películas de ski, ciclismo o carreras de automóviles de ...ula. Eso a nosotros no nos ...esa porque no contamos con ...narios o deportistas de ese ru..., hablando en función de grupos por supuesto.

...También hay que encarar y rápidamente, la liberación de impuestos para material deportivo que ...se fabrica en el país. Actualmente, y esto como ejemplo, un ...balón de básquet cuesta aproximadamente 300 pesos... tenga las divisiones a que hago ilusión líneas arriba, necesitaría por lo menos 10 pelotas, entonces el egreso sería enorme. En cambio con la liberación, los balones rebajarían a la mitad del precio actual.

El país tiene diversos compromisos este año, de tipo internacional, ya que son varios los torneos sudamericano que se llevarán a cabo, tanto en varones y damas, mayores, así como también juveniles e infantiles. Nuestra concurrencia a esos eventos estará supeditada a las posibilidades económicas que ofrezcan las Federaciones auspiciantes, porque en el organismo federativo nacional no hay fondos necesarios como para afrontar un viaje al exterior. En el plano nativo se cumplirán nacionales de mayores, en ambos sexos, otro de clubes campeones y de mini—baloncesto. La Paz, necesariamente tendrá que acreditar representación a todos esos torneos.

Trataremos de mantener el contacto con Asociaciones del interior a fin de seguir realizando intercambio deportivo que hace mucho bien a cualquier actividad. También procuraremos llevar a cabo alguna temporada internacional condicionando siempre nuestras posibilidades económicas a la ayuda que pueda prestar el público con su asistencia a estos eventos".

Victor Guzman Eyzaguirre

"Propender a la creación de cuatro divisiones en cada institución de baloncesto".

ALEMANIA ORIENTAL GANO A U. ESPAÑOLA

VALPARAISO, (Chile), 7 (ANSA).— Una nueva victoria consiguió el seleccionado nacional de fútbol de Alemania Oriental al derrotar por dos goles a uno a Unión Española en su tercer partido efectuado en Chile. Anteriormente los germanos habían derrotado a la selección chilena de la zona central y posteriormente a la selección nacional joven que se prepara para las eliminatorias del campeonato mundial de fútbol de 1974.

Alemania Oriental, que entre los dos primeros partidos jugados en Chile y el de ayer en la noche, había jugado en Lima con Universitario de Deportes empatando a uno, quiso enfrentar a Unión Española como un homenaje al Presidente de la República Salvador Allende. Esta confrontación se hizo en Valparaíso, sede temporal del gobierno chileno.

Unión Española detenta el título de vice-campeón chileno y participará en la Copa Libertadores de América. Anoche hizo debutar a los nuevos jugadores contratados y de allí que su rendimiento no fuera de los mejores.

Los goles de los alemanes fueron obtenidos por Ducke y Sparwaser. Por Unión Española marcó el argentino Osvaldo González, el que después debió abandonar el campo de juego al intercambiar golpes con el alemán Rock. La acción se debió a un fuerte encontrón entre ambos. Osvaldo González registró, al caer mal, la fractura de la clavícula que le obligará a permanecer inactivo varias semanas.

NEWELLS ENCABEZA COPA "ROSARIO" LUEGO DE GANAR A ESTRELLA ROJA

ROSARIO, 7 (AP).— Newells Old Boys pasó a encabezar la tabla de posiciones de la copa "Rosario" de fútbol al vencer a Estrella Roja, de Yugoslavia, por 4-2.

El primer tiempo finalizó con la victoria de Estrella Roja por 2-1 con goles de Dzjaic a los 20 y 24 minutos y Bezerra a los 35 minutos.

En el segundo tiempo conquistaron Obberti, a los 3; Marcos, a los 14 y Obberti, a los 27 minutos.

GANO AMERICA

América, de Río de Janeiro, obtuvo anoche un magnífico triunfo sobre Rosario Central por 3-0 en partido correspondiente a la penúltima fecha de la copa "Rosario" de fútbol.

Los goles fueron conseguidos en el segundo tiempo por Sarao, a los 23 minutos; Jeremías, a los 24 y Edú, a los 44 minutos.

Los brasileños, que conquistaron su primer triunfo en el torneo, fueron levemente superiores durante los 45 minutos iniciales pero no demostraron poder ofensivo para quebrar a la defensa local.

En el segundo período incrementaron su actividad y a los 23 minutos obtuvieron su primer gol luego de una jugada que inició Paulo César con pase a Sarao. Este disparó violentamente a un ángulo y derrotó a Biasutto.

Solamente un minuto más tarde Paulo César le entregó el balón a Jeremías, quien hizo pasar la pelota sobre la cabeza del arquero argentino para obtener el segundo tanto.

Los rosarinos intentaron presionar al verse en desventaja pero no pudieron vencer a la defensa brasileña.

Cuando se disputaba el último minuto Jeremías fue detenido con falta por Messiano a escasos dos metros del área penal. El tiro libre lo tomó Edú para conquistar el tercer gol de su equipo.

Dirigió Oscar Viro y los equipos formaron:

AMERICA: Jonas, Paulo César, Alex, Carlos y Badego; Mareco, García (Renato) y Thadeu; Jeremías, Edú y Sarago.

ROSARIO CENTRAL: Biasutto, González, Fanessi, Messiano y Carrascosa; Colman, Bustos y Correa; Balbuena, Poz (Troilo) y Villagra (Fogel).

JUVENILES PERUANOS SON MUY ELOGIADOS

BUENOS AIRES, 7 (AP).— La prensa elogia hoy la actuación del seleccionado juvenil del Perú, vencido por su similar argentino por 1-0 en un partido amistoso.

"La Prensa" dice que Perú "mereció el empate" y que "aunque no lo logró, dejó evidenciadas buenas condiciones".

"Clarín" dice que "los juveniles peruanos parecen haber salido del mismo molde que sus mayores que nos eliminaron (a Argentina) en el último mundial".

Para "Clarín" el bajón de Perú se produjo poco después del gol argentino, tras ser expulsado Daga, por juego brusco.

"Difícil triunfo argentino" califica "La Nación" al partido. Agrega que Perú "resultó un rival obstinado y peligroso que expuso el mejor fútbol".

NADADORES DE REGATAS LIMA GANARON CERTAMEN

LIMA, 7 (AP).— El club peruano de natación Regatas Lima ganó el torneo internacional de las categorías infantil y juvenil con un total de 28 victorias superando al Emelec-Morales, de Guayaquil, con 21 y a la Universidad Católica, de Chile, con 5.

El ecuatoriano Jorge Delegado ganó los 100 metros mariposa, juvenil B. con 1.01.7, superando al chileno Emilio Zaror con 1.10, y a Martín Guerra, también de Chile, con 1.15.2.

En 400 libres, juvenil B, damas, venció Maureen Bonta, de Chile, con 5.43.2.

En 200 combinado individual A, varones, venció Roberto Galvez, de Chile, con 2.44.9, segundo Manuel Baquerizo, de Ecuador, 2.45.8 y tercero Alejandro Sazie, Chile, con 2.52.8.

En 50 mariposa infantil A, damas, ganó Verónica Mazo, de Chile, con 49.5.

En 100 mariposa juvenil B, damas, venció María Veintimilla, de Ecuador, con 1.14.5 y segunda Claudia Cortés, de Chile, con 1.18.6.

Universidad Católica venció en las postas de 4 por 100 libre juvenil con 5.10.5 y segundo Ecuador con 65.21.5 y luego la de 4 por 100 combinada juvenil A, con 4.43.1 y segundo Ecuador con 5.21.5.

Las restantes pruebas fueron ganadas por nadadores del Regatas Lima.

PRIETO.— El chileno de Nacional del Uruguay será pieza principal en la conformación tricolor durante los partidos de la copa América que se jugará en La Paz y Montevideo.

Palmer hizo birdie desde quince pies

HONOLULU, 7 (AP).— Arnold Palmer, buscando desesperadamente su primer triunfo en más de un año, rodó un birdie desde 15 pies en el hoyo 17, para colocarse en empate en el primer lugar en el torneo hawaiano de golf, que tiene bolsa de 200.000 dólares.

El maestro del golf de 21 años logró en la tercera rueda cuatro bajo el par a 68 y está empatado en esa cifra con el líder de la segunda rueda, Tom Haw y con Dew Weaver.

Shaw tuvo 69 y Weaver igualó a Palmer con 68 en la cancha del Waialae Country Club.

Un grupo de cuatro, encabezado por el campeón el año pasado Bruce Crampton, estaba empatado en 206. Los otros [illegible] Udgzdave Stockton, el [illegible] no Miller Barber y el [illegible] Bill Garrett. Crampton [illegible] ra 68, y los otros tres [illegible]

El mexicano Lee Trevi[illegible] nador aquí y el que más [illegible] muló en premios el año [illegible] surgió a la competencia [illegible] 66 para 207 y comentó: [illegible] que conseguir 3.000 dóla[illegible] ra no perder. Tengo [illegible] consumidores conmigo". [illegible] fería a que su esposa y [illegible] jos lo acompañaron a H[illegible]

Treviño inició la rue[illegible] hoy con tres birdies con[illegible] vos, tuvo uno de dos gol[illegible] el hoyo nueve par-cinco, [illegible] tuvo bogey alguno.

Copa Montevideo:

PEÑAROL OBTUVO PRECIADO GALARD[illegible]

MONTEVIDEO, 7 (ANSA).— Ante 50.000 personas en un accidentado match, Peñarol derrotó por dos tantos a cero a Nacional, cuando el árbitro dio por finalizado el encuentro por inferioridad numérica al contar los tricolores solamente con seis hombres por haberle sido expulsados cinco hombres.

Previo a la iniciación del encuentro el jugador Ilija Petkovich recibió un homenaje de parte de los jugadores, técnicos y directivos de Peñarol, como recuerdo de su fugaz paso por filas aurinegras a quien defendió durante este evento.

En un primer tiempo en el que ninguno de los dos equipos pudo dominar en las acciones, Peñarol se retiró al término de la primera etapa con un scorer favorable aun cuando su juego dejaba muchos errores al descubierto. Por su parte los tricolores después del tanto aum[illegible] se mostraron ofensivos pe[illegible] ningún orden en las ac[illegible] sus atacantes llegaban [illegible] pero no culminaban con [illegible] las acciones.

Cuando corrían 5' de[illegible] mediante un tiro libre de[illegible] gentino Onega, sorprendió [illegible] ga que no pudo retener [illegible] lón decretándose el tanto [illegible] los aurinegros.

A partir de ese momento[illegible] tricolores actuaron algo [illegible] sos y bruscos, cuando a [illegible] minutos el árbitro expulsó [illegible] tomarse a puntapiés a los [illegible] dores Lamas, de Peñarol [illegible] chetta, de Nacional.

EXPULSADOS: Lamas [illegible] 34' para Peñarol, Ancheta [illegible] 34', Maneiro a los 41', Ma[illegible] Castillo a los 47, Mujica [illegible] 48' y Blanco a los 57', todos [illegible] ra Nacional.

POSICIONES

EQUIPOS	P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	G.F.	G.C.	P
Peñarol	5	4	0	1	9	4	[illegible]
Nacional	5	2	2	1	12	10	[illegible]
San Lorenzo	5	3	0	2	14	11	[illegible]
Cruzeiro	5	2	1	2	13	9	[illegible]
Vélez Sarsfield	5	2	1	2	9	14	[illegible]
Internacional	5	0	0	5	6	16	[illegible]

GOLEADORES

Goleador de la Copa fue el brasileño Dirceu López de Cruzeiro con seis goles, Artime, (N), Castronovo (P), Ayala (SL), y Szikora (I) con 4, con tres [illegible] jo (SL), Fischer (SL), y [illegible] (VS), con dos Tostao (C), [illegible] lez (SL), Mujica (N), Onega [illegible] y Ríos (VS).

COREANOS JUGARAN EL JUEVES CON SELECCIONADO "B" DE PERU

LIMA, 7 (ANSA).— La selección de fútbol de Corea arribó a esta ciudad para jugar el próximo jueves con la selección peruana "B", integrada por jugadores menores de 25 años de edad.

El encuentro de carácter amistoso tendrá por escenario el estadio Nacional de esta capital.

La selección "B" viene siendo activamente entrenada para futuros compromisos internacionales.

Marcos Calderón, director técnico de este conjunto indicó que el equipo para enfrentar al elenco coreano será designado el lunes, luego de la sesión de práctica.

GIRA DE LA "U"

Santiago de Chile, 7 (ANSA).— El equipo de fútbol de Universidad de Chile, que milita en primera división, efectuará una gira por diversos países de Sur y CentroAmérica. El debut del cuadro sería en Ecuador frente a Emelec, con quien jugaría primero en Quito y posteriormente en Guayaquil. Posteriormente en Ciudad de México se medirá con el América, en un partido que forma parte del traspaso del ex jugador chileno Roberto Hodge a la institución mexicana. También jugará en Cuba.

Por otra parte se están haciendo gestiones para que Universidad de Chile también actúe en canchas deportivas de Costa Rica, Venezuela y Paraguay.

TECNICOS PARA EL CONGO

Madrid, 7 (ANSA).— Un portavoz de la Embajada del Congo (Kinshasha) ha declarado oficialmente que su país se muestra interesado en contratar entrenadores españoles de fútbol. Con este motivo la Embajada recibirá las peticiones de los técnicos españoles interesados en realizar sus trabajos en el Congo.

Por el momento no se tienen noticias de que existan interesados.

utbol italiano:

MILAN MANTIENE 4 PUNTOS DE VENTAJA

ma, 7 (AP).- Milán venció hoy ante Foggia por 2-0 y aumen tro puntos su ventaja sobre nazionale y Nápoli en las po nes del campeonato italiano de bol.

Inter Internazionale como Ná aron sin goles sus respec partidos de la décimoséptima y comparten el segundo lugar con 24 puntos.

se jugó con Roma en el esta Olímpico de la Ciudad Eterna 80,000 espectadores.

Nápoli encontró férrea resisten visitante Sampdoria de Gé puntalado por el veterano Luis Suárez y una brillan ación del arquero Pietro Bat ti

La fácil victoria de Milán sobre fue la undécima de la tem da para el invicto equipo mi

Uno de los mejores partidos jornada, Bologna superó en po a Juventus de Turín por y quedó en posesión exclusiva uarto puesto con 20 puntos, u s que Juventus.

n dominó en el primer perío s delanteros carecieron . A los ocho minutos del el extremo izquierdo Pieri fue derribado en el área el árbitro concedió a los mi un tiro penal que ejecutó con el interior izquierdo Gianni a

centro delantero Romeo Benetti anotó el segundo gol de Milán a los 35 minutos con un disparo desde veinte metros.

Bologna y Juventus jugaron un partido veloz de un extremo al otro. Ambos guardametas fueron sometidos a un duro trajín por las dos delanteras.

El extremo derecho Mariano Perano, con un preciso remate desde 25 metros, anotó el gol de triunfo para Bologna a los 15 minutos del segundo tiempo. El juego cobró un cariz rudo en los últimos diez minutos y el árbitro expulsó al zaguero derecho Roversi de Bologna y al interior derecho Causio de Juventus.

Cagliari, campeón de la temporada anterior, encontró al fin el camino del gol después de una serie de actuaciones decepcionantes para vencer a Lazio de Roma por 2-1. El revés deja en situación crítica a Lazio en el fondo de la tabla.

RESULTADOS GENERALES

Pizarra de la décimoséptima fecha del campeonato italiano de fútbol de primera división (locales primero):

Bologna 1 Juventus 0, Cagliari 2 Lazio 1, Catania 1 Lanerossi Vicenza 1, Milán 2 Foggia 0, Napoli 0 Sampodoria 0, Roma 0 Internazionale 0, Torino 3 Varese 1 y Verona 1 Fiorentina 1.

POSICIONES: Milán 28 puntos; Internazionale y Nápoli 24; Bologna 20; Juventus y Cagliari 19; Roma y Torino 17; Foggia 16; Verona 15; Sampdoria y Lanerossi 14 Fiorentina y Varese 13; Catania 10 y Lazio nueve.

F. RIERA DIRIGIRA A JUVENILES CHILENOS

Santiago de Chile 7, (ANSA).- La Asociación Central de fútbol deter que el equipo seleccionado nacional juvenil, que el próximo jue se enfrentará con la selección peruana, deberá ser dirigido por el nador Fernando Riera, el que viajará junto a la delegación el pró lunes. En un comienzo se dijo que solamente iría el entrenador segunda" Jorge Venegas.

Ahora será el propio Riera el que dirigirá a los juveniles que efec estos partidos preparatorios para el campeonato sudamericano ju que se disputará en Asunción, Paraguay.

Los chilenos viajarán el lunes a Lima, a las diez horas chilenas, y sarán el mismo jueves, después del partido.

Los jugadores chilenos son los siguientes: León Cohen, Juan Machu José Villalobos, Víctor Muñoz, Gonzalo Marambio, Sergio Villanue Jorge Arias, Enrique Hormazábal, Fernando Espinoza, Víctor Ahu Erwin Wirth, Wilfredo Leighton, Carlos Vargas, Gerg Hecht, Ma Suárez, Gustavo Pizarro, Alberto Hidalgo, Víctor Solar, Claudio , Nelson Sánchez, Jaime Fonseca y Sergio Cifuentes.

Luigi Riva comenzó a entrenarse luego del receso que le ocasionó la fractura de su pierna. El primer anotador del Cagliari se lesionó cuando defendía la casaca italiana ante los austriacos.

Desde ese momento el campeón del año pasado no pudo mantener su standard de juego y fue bajando en la tabla de posiciones. (Foto ANSA).

El entrenador del Roma, Helenio Herrera, rodeado de sus fanáticos, uno de ellos con barba y muletas, luego de conocerse la decisión de la "so cietá romana" respecto a su permanencia en el primer equipo. Herrera estuvo a punto de ser despedido por las bajas actuaciones del elenco. (Foto ANSA).

CRUZEIRO RESULTO GRAN AVALANCHA

GOLEO 6-3 A VELEZ

Buenos Aires, 7 (AP).- Cruzeiro de Brasil, obtuvo esta noche un categórico triunfo por 6-3 ante Vélez Sarsfield en partido correspondiente a la copa "Montevideo" de Fútbol.

El primer tiempo finalizó con el triunfo de Vélez por 3-1, con goles de Zottola, de penal a los 10 minutos; Bianchi, a los 32; Bentron, a los 36 y Zé Carlos, a los 44 minutos.

En el segundo tiempo marcaron Lima, a los 5; Zé Carlos, a los 6; Roberto, a los 8; Dirceu López a los 15 y 40 minutos.

A los 30 minutos el árbitro expulsó a Piazza por insultarlo e intentar agredirlo.

El conjunto de Cruzeiro fue una avalancha ofensiva durante los segundos 45 minutos magistralmente conducido por Tostao y Zé Carlos.

El primero de ellos, que en el período inicial había sido estrechamente marcado, consiguió librarse de los jugadores argentinos y organizó tácticamente a su equipo hasta encasillar a los defensores de Vélez que no atinaban a frenar las contínuas cargas brasileñas.

Durante el período inicial Vélez había impresionado como mejor conjunto aprovechando fallas defensivas del rival.

No extrañó por eso que se pusiera en cómoda ventaja de 3-1 que aun para los aficionados locales era suficiente para ponerlo a cubierto de sorpresas.

Pero estas presunciones quedaron sin asidero durante el segundo tiempo ante la avalancha de cargas brasileñas y las contínuas conquistas en el arco que defendía Caballero.

Dirigió Jorge Martínez Mayo y los equipos formaron:

VELEZ SARSFIELD: Caballero, Gallo, Romero, Zottola y Correa; Ríos, Cotton y La Plama; Bentrón, Bianchi y Benito.

CRUZEIRO: Raúl (Jorge), Lauro, Brito (Moraes), Aloisio y Wanderley (Nacó); Piazza, y Zé Carlos; Roberto, Tostao, Dirceu López y Lima.

235 CHILENOS A PANAMERICANOS

Cali (Colombia), 7 (ANSA) De acuerdo con el mensaje enviado por Cabino Aguad, presidente del Comité Olímpico de Chile, al Comité Organizador de los Sextos Juegos Panamericanos a celebrarse en esta ciudad del occidente colombiano, Chile enviará a los juegos hemisféricos una delegación de 235 personas. La delegación Chilena a los Panamericanos estará integrada por 171 deportistas (146 hombres, 25 damas), quince directivos, cinco médicos, 22 auxiliares, 15 entrenadores y 8 árbitros. La delegación chilena participará en las competencias de atletismo, baloncesto, boxeo, ciclismo, ecuestres, esgrima, balompié, gimnasia, hockey sobre césped, natación, remo, tiro, vela y volibol.

La representación chilena trae, además, el encargo de motivar a los países presentes en la justa de Cali, para que asistan a los Séptimos Juegos Deportivos Panamericanos de Santiago en 1975.

EL REY DEL FUTBOL VOLVIO A ESCULPIR UNA OBRA DE ARTE

CUANDO SANTOS GANO 3-2 A MILLONARIOS

BOGOTA, 7 (ANSA).— Una noche brillante de Pelé, quizá la mejor en los últimos años ante espectadores colombianos, dos autogoles, un botellazo que se estrelló en Edú, un expulsado (jugador argentino de Millonarios) silbatinas contra el juez —acusado de parcialidad en favor del Santos— (lo contrario del "chato" Velásquez) y un 3—2 para el equipo brasileño, fue el saldo de lo ocurrido en El Campín la noche del viernes.

Los primeros 45 minutos de lucha terminaron igualados a un gol Primero anotó Muggione en colaboración de Marsal que intentó el despeje. Pelé igualó para darle tranquilidad a Marsal, joven de las divisiones inferiores del equipo blanco, tras sus habituales jugadas individuales y olfato para el puntín final.

Los 25 minutos restantes, del primer tiempo, fue como un evento de box donde los rivales miden las posibilidades de ataque y defensa.

Santos, claro está, era el que siempre llevó la iniciativa encajonando a Millonarios en su último reducto de donde le era difícil salir.

Otro argentino del Millonarios, Subiat, consiguió el segundo gol local cuando corrían cinco minutos. Siete más tarde Turcao se lesionó siendo remplazado por Orlando, el menor, pues el mayor —ya se sabe— hace tiempo que dejó de futbolear.

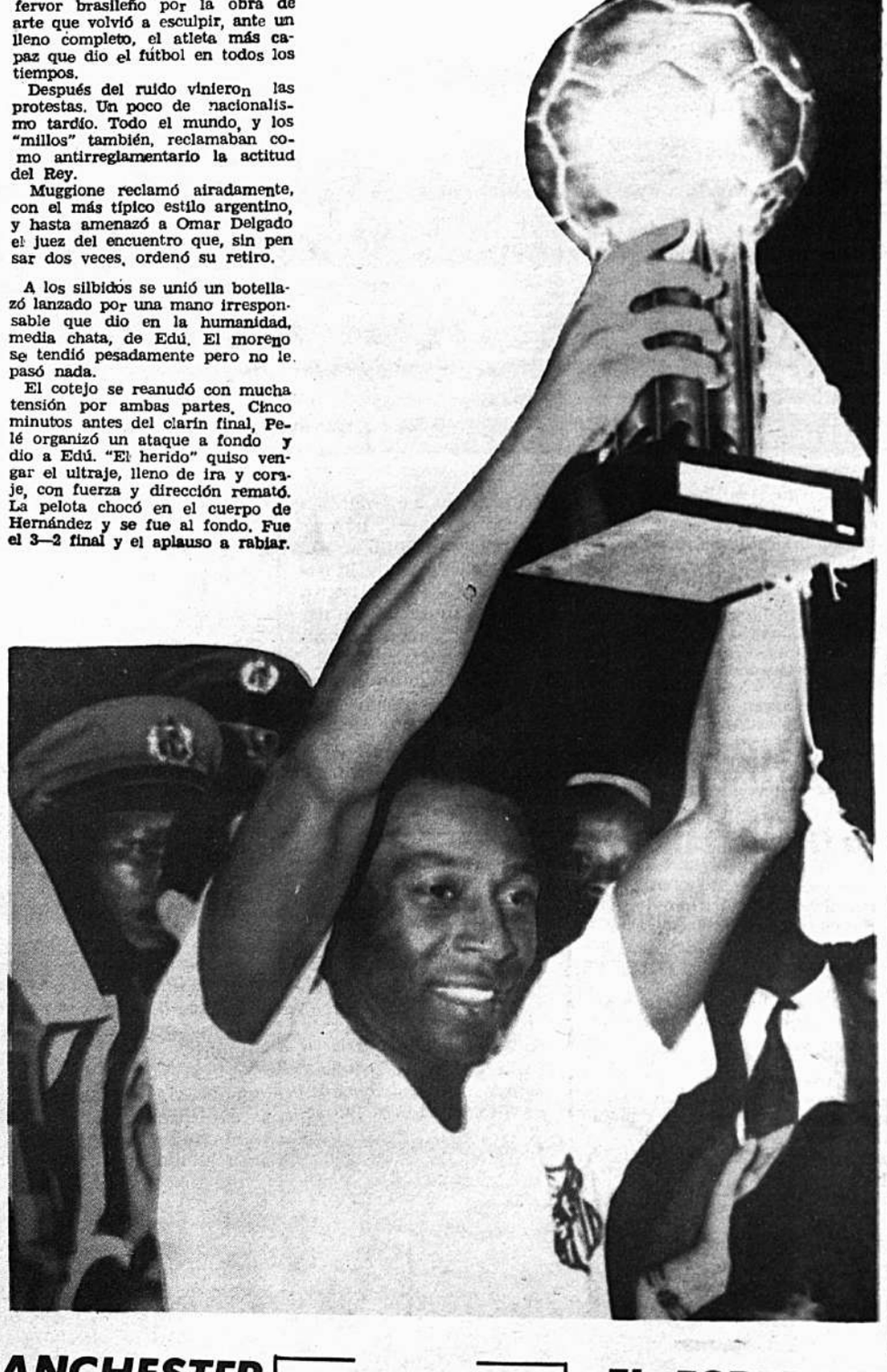
El empate se produjo por una obra maravillosa de Pelé. El astro corrió unos metros, frenó en seco, intentó disparar a un lado y, finalmente, remató al opuesto. El arquero —de buen reflejo, claro— se tiró al lugar donde Pelé apuntó por primera vez. La pelota mansa y bien dirigida se fue al fondo mientras el "mundo campinense" se agitaba en un solo grito: el del fervor brasileño por la obra de arte que volvió a esculpir, ante un lleno completo, el atleta más capaz que dio el fútbol en todos los tiempos.

Después del ruido vinieron las protestas. Un poco de nacionalismo tardío. Todo el mundo, y los "millos" también, reclamaban como antirreglamentario la actitud del Rey.

Muggione reclamó airadamente, con el más típico estilo argentino, y hasta amenazó a Omar Delgado el juez del encuentro que, sin pensar dos veces, ordenó su retiro.

A los silbidos se unió un botellazo lanzado por una mano irresponsable que dio en la humanidad, media chata, de Edú. El moreno se tendió pesadamente pero no le pasó nada.

El cotejo se reanudó con mucha tensión por ambas partes. Cinco minutos antes del clarín final, Pelé organizó un ataque a fondo y dio a Edú. "El herido" quiso vengar el ultraje, lleno de ira y coraje, con fuerza y dirección remató. La pelota chocó en el cuerpo de Hernández y se fue al fondo. **Fue el 3—2 final y el aplauso a rabiar.**



SAN LORENZO HIZO 3-1 A TEAM CHECO

BUENOS AIRES, 7 (AP).— San Lorenzo de Almagro venció a Inter Bratislava, de Checoslovaquia, por 3—1 en partido semifinal por la copa "Montevideo" de fútbol.

El primer tiempo finalizó 1-0 para San Lorenzo con gol de Fischer, a los 22 minutos.

En el segundo período anotaron Coco, a los 20 y Ayala a los 32 para los argentinos. Descontó Szikora, a los 42 minutos, para el Inter.

El partido se jugó en la cancha de Atlanta y fue el primero de una jornada doble que se completó en el de Vélez Sarsfield — Cruzeiro de Brasil.

La demostración estuv a cargo de los peruan

Pero Argentina ganó 1-

BUENOS AIRES, 7 (AP). La selección juvenil aficionada de fútbol de Argentina derrotó ajust te a su similar de Perú 1— tido que se jugó en la c Estudiantes de La Plata mil espectadores.

El único gol fue obten Morette, a los 40 minuto ríodo inicial.

Los perdedores actuaron jugadores desde los 43 mi expulsión de Daga, por perjuicio de Berta.

El conjunto peruano fu técnicamente durante los tos iniciales y luego de sión de Daga se las ing emparejar las acciones a tener un hombre menos.

En esa labor fueron talmentales Gutiérrez y —dos hombres de gran c resultaron muy difíciles lar por los jugadores lo ro que no se vieron secu la misma medida por sus compañeros.

Los argentinos sólo a Valdez cuando el balón poder de Morette, ya q tantes futbolistas locales taron acercarse al are los peruanos.

No extrañó, entonces ran los peruanos quiene el fútbol más vistoso desconcertando por mo los hombres de la extr sa Argentina.

ARGENTINA: Vidalle, botar), Mamanna, Mou Berta y Pafundi (Villa Morette, Zavagno (Ma Oruezabal.

PERU: Valdez, Pala Vargas y Velázquez; A. Palacios; Gutiérrez, ga y Oblitas.

ORTIZ ABAN ANTE BAT

MADRID, 7 (AP).— peón uruguayo de los perligero, Eduardo Bat abandonar al español tíz en el cuarto asalto pelea a ocho rounds bellón Deportivo del drid ante unas 5.000

Batista fue siempre al campeón español a ventajó en esgrima y do en pegada, pues hi las rodillas a Ortíz en siones antes de que sus res lanzaran la toalla.

En otro cambate Jos ex campeón de Espa pesos plumas venció tos a Omar Cabrera e saltos.

TRIUNFO DE MANCHESTER TRAS ESPERAR 104 DIAS

LONDRES, 7 (AP).— Manchester United venció por 2—1 hoy a Tottenham Spurs, su primera victoria en cancha propia desde el 24 de octubre y se le ha considerado como su mejor actuación de la temporada.

Leeds United, puntero de la Liga Inglesa, fue derrotado en su propio estadio por 1—0 por Liverpool gracias a un gol de John Toshack en el segundo minuto.

Ahora Leeds encabeza las posiciones por sólo tres puntos de ventaja, con total de 43. Arsenal, que venció por 1—0 a Manchester City, está segundo con 40. A continuación van Chelsea y Wolverhampton, con 34 puntos los dos.

George Radford mantuvo a Arsenal en la lucha por el campeonato anotando su único gol a los 85 minutos. Un tanto de Alan Hudson bastó para dar a Chelsea un triunfo de 1—0 sobre Newcastle.

Wolverhampton Wanderers superó por 2—0 a Blackpool con goles de Derek Dougan y Jim McCalloug en el segundo tiempo.

Ocurrió en Surinam el jueves 28 de enero. Allí Pelé jugó su milésimo partido de fútbol. El diario brasileño "Revista" le entregó el trofeo que el más famoso jugador del mundo levanta con orgullo. Los aficionados de la Guayana Holandesa, fueron testigos de la nueva hazaña (AP Wirephoto).

EL ESPERANZADO NI COMENZO A ENTRENA

TRIESTE, Italia, 7 (AP).— Nino Benvenuti inició sus entr tos con vistas a su encuentro de desquite por el campeonato de los medianos de boxeo contra el campeón Carlon Monzón gentina.

En principio, el combate está señalado para la primera de abril en una ciudad italiana a designar.

"Si el combate del 7 de noviembre en el que perdí el t Monzón ha sido declarado el match del año por la revista "S gazzine", ha dicho Benvenuti, "el match de revancha lo ser rriente año".

El plan de entrenamiento de Benvenuti, según él mismo se inició con intensidad, consistente en una hora de "footing tanto de gimnasia.

El aspirante, noqueado por Monzón de forma fulminan match del Palacio del Deporte romano, piensa efectuar un co mitad de marzo para comprobar cual es su forma.

José Torrico Morales:

"MAYOR ATENCION AL JUGADOR BOLIVIANO"

FUTURO GEOLOGO BRINDA SOLUCIONES PARA EL FUTBOL NATIVO

NO MAS ELEMENTO FORANEO DEL MONTON ENTRENADORES CONSCIENTES DE SU TRABAJO DIRIGENTES QUE NO PERMITAN "CAMARILLAS"

...án movió a HOY ...IVO para lograr ...te nota con un ...gador, vinculado ...l fútbol profesio... ...ama José Torrico (cochabambino, soltero, próximo ... como ingeniero guardameta de ...tubre). Su expe... reconocida cali... ...más de estar em... ...n el problema, sir ...ara que el popu... ..." (como se lo apo medio futbolero) ...lgunas soluciones ...as que están tra... de la siguiente

...El fútbol boliviano tuvo ...a baja ostensible en los ...imos tiempos y esto no ...un secreto para nadie. ...e los factores son va... ...s, tales como la falta de ...nicos, mayor roce in... ...nacional, reducir las ...ntrataciones de elemen... ...ráneo que nada tiene ...enseñar y, por el con... ...o, mucho que apren... ...r, pueden ser atenuan...

...as soluciones que, a su ..., van buscando los ...igentes, en vez de su... ...r el actual estado de ..., hacen más caótica ...uación.

...te tal emergencia el ...o del fútbol nacional ...erto. Por ello mis... ...rge encarar de fren... ...problema. Pero con ...s de fondo, no de

"El fútbol boliviano cayó estrepitosamente en los últimos años porque incursionó demasiada gente foránea. Los dirigentes (algunos, no todos) dejaron de lado el elemento nacional. Esa experiencia la tuve cuando jugaba en Universitario. Todos los jóvenes jugadores nativos siempre fueron relegados a segundo plano y, gradualmente, fueron decayendo, algunos hasta desaparecer, cuando tenían grandes proyecciones futuras y lo único que necesitaban eran oportunidades".

—¿Puede tipificar algunos casos?

—Prefiero hablar en términos generales. Claro que existen, en nuestro medio, no así en el interior, jugadores extranjeros de gran valía. Pero esos son los menos. Los demás, los del montón, no son necesarios porque no enseñan nada, al contrario, vienen a aprender y, no contentos con ello, más bien malean a la gente que tiene deseos de trabajar con responsabilidad para superarse a sí misma y por ese medio elevar el actual standard de juego.

—Entonces, ¿no se debería contratar elemento foráneo?

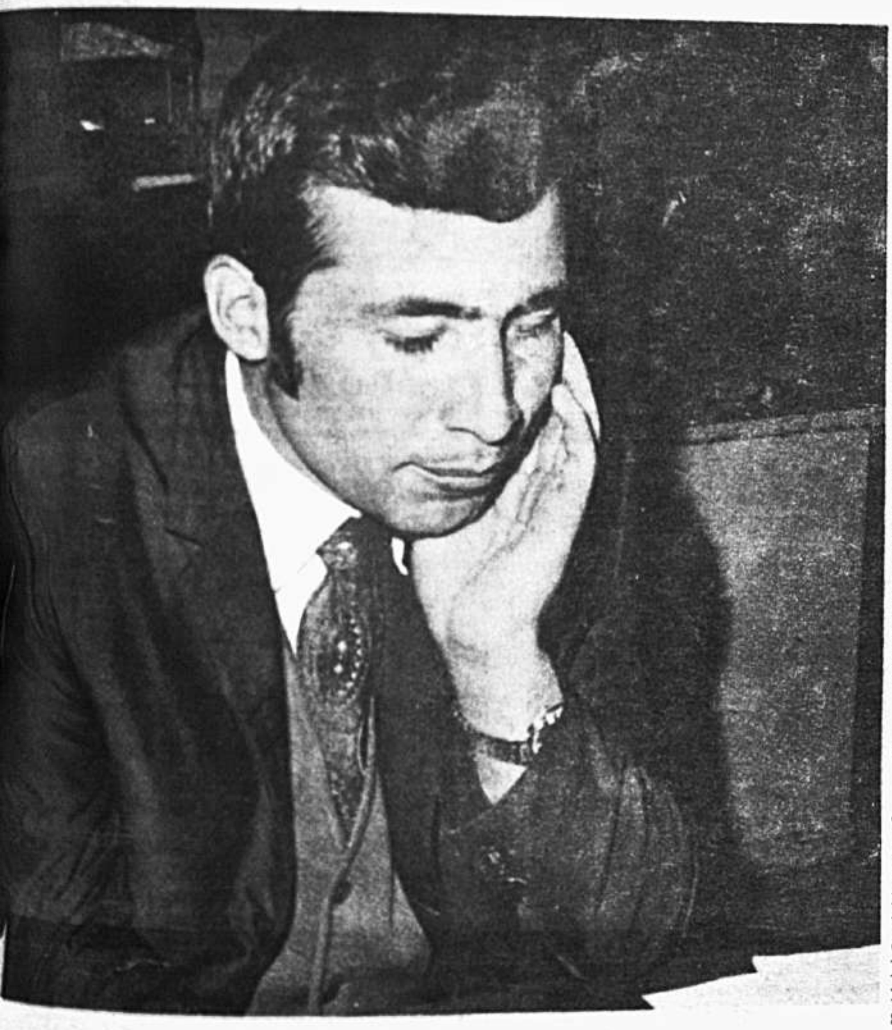
—No en exceso. Estaría de acuerdo con que solamente sean dos por equipo, pero jugadores de gran valía. Que enseñen fútbol, no malas costumbres. Soy un creyente obcecado en la valía del jugador nacional. Pienso que el boliviano se puede desempeñar, y con ventaja, con relación a los foráneos.

—¿Y qué dice de los entrenadores?

—En este rubro, es necesario tener técnicos con conocimientos y, ante todo, conscientes de su responsabilidad y profesión. Que brinden trato igualitario a todos. Sin preferencias odiosas hacia los extranjeros o hacia determinado jugador "vedette" por sus pergaminos, no así por su rendimiento en el campo de juego.

—¿En cuanto a los dirigentes?

—Casi siempre se originan "camarillas" y el jugador que no cae bien a determinado alto dirigente, puede darse por perdido.



—¿Qué opina de 31 de Octubre?

—Tenía buen equipo en la temporada anterior, pero la dirección técnica falló. Se formaron las susodichas "camarillas" entre jugadores antiguos contra los nuevos y viceversa y casi termina bajando de división. Faltó personalidad en la dirección técnica. Digo esto porque los jugadores mandaban al entrenador o hacían lo que les venía en gana. Para este año, se piensa cambiar estructuras. Sería edificante. Tenemos posibilidades porque hay buen elemento. Habría que comenzar entrenamientos los primeros días de marzo. Creo que sería suficiente margen de tiempo como para ingresar bien preparados al certamen de este año.

—¿Está cómodo en su equipo?

—Muy cómodo, créame. Tengo buenos compañeros con quienes me llevo bien, tanto deportiva como particularmente. Oportunidad que tenemos de conversar sacamos a relucir experiencias anteriores y siempre tratamos de superarnos. Este año existe la misma promesa. Los proyectos son ambiciosos. Ojalá se concreten.

—¿Cómo podría mejorar el nivel de juego de 31?

—Robusteciendo el medio campo y la delantera, prioritariamente. Abajo andamos con regularidad.

—¿Estaría de acuerdo en que su equipo tenga los dos extranjeros a que hacía alusión?

—Para el fútbol es bueno quedarse con jugadores nacionales, porque más hace el amor a la camiseta y el amor propio de cada uno que el factor monetario. Para el equipo sucede otro tanto, porque la idiosincrasia del nacional no coincide con las costumbres de los extranjeros. No se llega a unificar ambas cosas y se originan roces, lo que va en desmedro del plantel. Eso hay que evitar.

—¿Cuál es su máxima aspiración como futbolista?

—Nunca he pensado, por ejemplo, llegar a la selección nacional porque para conseguir ese objetivo hay que tener todas las aptitudes físicas y conciencia nacionalista como para defender honrosamente los colores nacionales. Sin embargo, si es que llegara a esa situación, lo haría como buen boliviano y con mucho cariño. Como mi mayor aspiración, me conformaría con dejar buen recuerdo entre los amigos. Algún día pienso ser dirigente y para esa oportunidad pienso que me va a servir de mucho la trayectoria deportiva que actualmente encaro.

—¿Le gusta el fútbol?

—Claro que sí, pero solamente como deporte, no como profesión porque causa muchas amarguras. Tuve muchas, sobre todo porque nunca me dieron un lugar preferencial en el fútbol, no obstante de haber jugado bien en pasadas temporadas. Pero esa circunstancia me sirve de acicate para seguir mejorando. Como profesión no sirve porque tiene su época, pasada la cual nadie se acuerda de uno. Aun en plena actividad, cuando se está jugando bien, recibe serie de halagos, pero cuando está de "capa caída" no recibe ni el saludo.

—¿Podría citar un entrenador, equipo, jugador nacional, extranjero de nuestro medio y otro de allende nuestras fronteras que sea de su agrado?

—Félix Deheza porque es un cabellero, Universitario, el equipo de mis amores, Isaac Alvarez porque es gran amigo, Juan Farías porque siempre me hizo goles y Daniel Willington porque es un fuera de serie.

DATOS que le interesan

FARMACIAS DE TURNO
-Del 6 al 13 de enero

FRANCO BOLIVIANA Potosí 941. Tel. 25741
BUSCH: Av. Busch 1107. Tel. 23753
NORTE: Av. Armentia 549. Tel. 22781
ORIENTE: Pza. Sucre 1543. Tel. 40543.
COPACABANA: Eduardo Abaroa 902. Tel. 29076.
20 DE OCTUBRE: 20 de Octubre 2346. Tel. 40336

hoy

Oficinas y Redacción: 6 de Agosto 2170.
Casilla de Correo: 477
Tel. 28737.
Dirección de Coordinación y Gerencia: Tel. 29883.
Administración y Publicidad: Tel. 25166
Redacción: Tel. 50597

Bomberos	119
Asistencia Pública	118-22111
Policía (DIC)	110
Tránsito	26148
Agua	26625
Energía	54357
Teléfonos (reclamos)	113
Informaciones	104
Señorita Hora	117
Larga distancia exterior	55907-09
interior	20402-03
Hospital de Clínicas	22821-22

Banco do Brasil S.A.
La Paz

Concurso "Copa Libertadores de América"

$b. 5.000,oo (Bs. 5.000.000,oo)

LOCAL	VISITANTE	RESULTADO	FECHA
1.- Chaco	The Strongest		14-II
2.- Nacional	Peñarol		2-III
3.- Chaco	Nacional		6-III
4.- The Strongest	Nacional		7-III
5.- Chaco	Peñarol		13-III
6.- The Strongest	Peñarol		14-III
7.- Peñarol	Chaco		19-III
8.- Nacional	The Strongest		20-III
9.- Peñarol	The Strongest		22-III
10.- Nacional	Chaco		23-III
11.- The Strongest	Chaco		28-III
12.- Peñarol	Nacional		30-III

Banco do Brasil S.A.
La Paz

$b. 5.000,oo (Bs. 5.000.000,oo)

LOCAL	VISITANTE	RESULTADO	FE
1.- Chaco	The Strongest		
2.- Nacional	Peñarol		
3.- Chaco	Nacional		
4.- The Strongest	Nacional		
5.- Chaco	Peñarol		
6.- The Strongest	Peñarol		
7.- Peñarol	Chaco		
8.- Nacional	The Strongest		
9.- Peñarol	The Strongest		
10.- Nacional	Chaco		
11.- The Strongest	Chaco		
12.- Peñarol	Nacional		

Nombre y apellido _____

Libreta de Ahorros Nº _____

Dirección _____

¡Peso ahorrado es Peso ganado

Banco do Brasil S

Consulte Reglamentos y Condiciones en el Banco Do Brasil

"ARGOS" COMPAÑIA DE SEGUROS S.A.
—Fundada el 24 de abril de 1962—
COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE A PARTIR DEL DIA LUNES 8 DE FEBRERO EN CURSO ATENDERA EN SUS OFICINAS DE LA CALLE POTOSI No. 1320 esq. (altos).
¡ESPERAMOS SU AMABLE VISITA!
Y, como siempre, estamos a sus gratas órdenes mediante los teléfonos Ns. 40029—55448.
La Paz, 7 de febrero de 1971
****

rcelona logró
an prestamo

rcelona, 7 (ANSA).—
ajas de ahorro de la
ncia de Barcelona
ncedido un crédito
millones de pesetas
deportivo Barcelo-
Este préstamo está
ido a la construc-
de un pabellón depor
un Palacio de Hielo.
obras se iniciarán
mamente.
otra parte, el juga-
baloncesto Norman
sel, nacido en Es
Unidos, ha obtenido
ionalidad española.
jugador militaba
Elas del Barcelona
esta temporada en
l no aceptarse ju-
extranjeros en la
Nacional, tuvo que
se inactivo en es-
de esta nacionaliza-

Seis de marzo:

FECHA FINAL PARA COMBATE ENTRE ARCARI Y HENRIQUE

ROMA, 7 (ANSA).— La fecha del match entre el brasileño Joao Henrique y el italiano Bruno Arcari válido por el título mundial de los pesos welter junior, fue fijado para el 6 de marzo. Por lo tanto Joao decidió regresar a Brasil por algunos días.

Después de una serie de postergaciones, las dos partes establecieron una nueva fecha y eligieron como sede el Palacio de los Deportes de Roma.

Los representantes de Henrique pidieron sin embargo a la EBU (European Boxing Union) que la fecha del 6 de marzo sea considerada como definitiva, y que el detentor del título sea privado del mismo si en esa fecha no está en condiciones de combatir.

La EBU debería dar una respuesta dentro de los próximos días.

Henrique decidió regresar a Brasil por algunos días pues —dijo su manager— "sufre de nostalgia". Partió de Roma ayer por la mañana y regresará a Italia el 15 de febrero próximo. En su viaje fue acompañado por el manager Zumbano y por Glicemio Mattei, que forma parte del "clan" brasileño.

Los representantes de Henrique, Glicemio Mattei y su manager WaldemarZumbano, se entrevistaron con el organizador italiano Rodolfo Sabbatini, para discutir la situación y fijar la nueva fecha.

La pelea había sido postergado del 30 de enero al 13 de febrero.

Bruno Arcari sufre de luxación del omoplato derecho, que se produjo en un entrenamiento.

Actualmente Arcari se está sometiendo en Génova a la aplicación de rayos. El campeón mundial no interrumpió del todo sus tareas de preparación, pues sigue con gimnasia y footing, si bien reducidos al mínimo.

El lunes Arcari volverá a Cavi di Lavagna, pequeña ciudad de la Riviera, donde reanudará su preparación completa.

El embajador de Brasil en Italia, Carlos Martínes Thompson Flores, se interesó repetidas veces en estos días por el "caso Arcari-Henrique".

"CYRANO" BORJA QUIERE EMIGRAR

CIUDAD DE MEXICO, 7 (ANSA—INFORMEX). El futbolista mexicano Enrique Borja declaró haber recibido ofertas para jugar en Europa en 1972, por parte de Milán de Italia y del Real Madrid de España.

Lo anterior fue informado por el propio delantero del club capitalino "América" señalando que su actual contrato termina este año y que seguramente después aceptará alguna delas ofertas mencionadas.

Borja quien es el jugador mexicano que más goles ha anotado en partidos internacionales en la historia del fútbol azteca, declaró: "Por lo tanto espero ganar el título de goleador individual ya que eso sería la base para lograr un buen contrato

QUIPO LATINOAMERICANO FRENTE A LIGA ITALIANA

L 7 (ANSA). Un "Seleccionado Latinoamericano" que com- los mejores jugadores de Argentina, Uruguay y Perú se rmo el probable adversario del "Seleccionado de Liga" ita- partido que se debería disputar en Milán, en el estadio de Siro, en mayo próximo.

información fue publicada por el diario romano "Il Tempo". tes de la Federación de Fútbol Italiana confirmaron a ANSA una propuesta en tal sentido fue hecha por las Federaciones pectantes de los países interesados pero agregó que aún no se cidido nada al respecto. La propuesta —dijo la misma fuen- podría ser examinada en marzo próximo.

r el momento está previsto para el "Seleccionado de Liga" un tido con el seleccionado húngaro, que se presentará como "re- sentación de Budapest". El partido se jugará el 18 de febrero en estadio "Comunale" de Turín.

El "Seleccionado de Liga" se diferencia del "Seleccionado Ofi- al" en la posibilidad que tiene de utilizar incluso a futbolistas ex- jeros.

PEÑAROL Y ESTUDIANTES JUGARAN EL MARTES 23

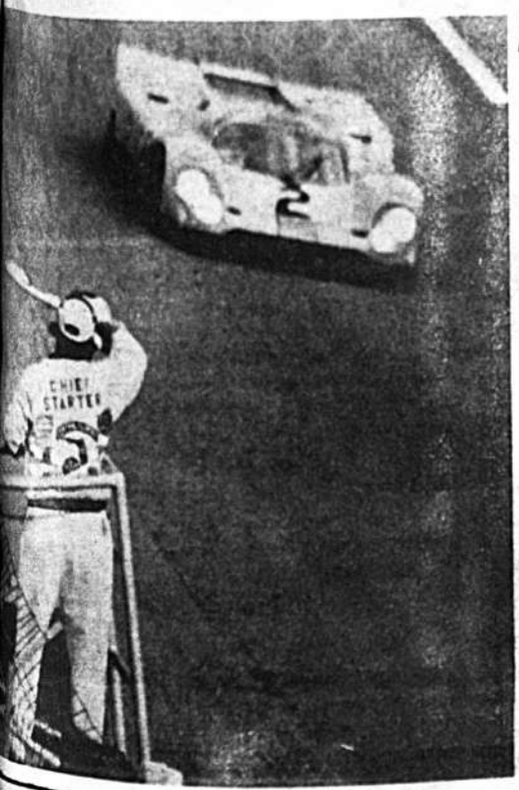
MONTEVIDEO, 7 (ANSA).— Se realizó una reunión en la sede del Club Atlético Peñarol de la que participaron los dirigentes Washington Cataldi y el Prof. Luis Latorre por la institución local, y el señor Ramos Ruiz de Racing —que además representó a Estudiantes de La Plata— a los efectos de fijar las primeras fechas en que se realizará la Supercopa.

Como se sabe, el fixture acordado en principio debió ser variado debido a que algunas de las fechas establecidas coincidían con las fijadas para el campeonato metropolitano argentino.

Finalmente, de la reunión surgió que se mantiene la fecha inaugural del certamen para el 23 de febrero, en La Plata, oportunidad en que se medirán Peñarol y Estudiantes.

Dos días después, en esta capital, Peñarol enfrentará a Racing, mientras que el jueves 4 de marzo y el domingo 19, Estudiantes enfrentará a Racing y Santos respectivamente, en Argentina.

Las restantes fechas quedarán aprobadas en una reunión que se celebrará en Buenos Aires, posiblemente el viernes venidero.



2) Porsche 917 del mexicano Pedro Rodríguez a la meta final de las "24 horas de Daytona" se recorrió el domingo 3 de los corrientes en ese do norteamericano. La performance del azteca ente comentada. (AP Wirephoto)

MEJOR POSIBILIDAD EN AUTODROMO DE RAFAELA QUE EN INDIANAPOLIS

-Indianápolis, 7 (AP).— Los volantes norteamericanos creen que podrán andar más rápido en el autódromo de Rafaela, en Argentina, que en la internacionalmente famosa pista de Indianápolis.

Los volantes del Auto Club de los Estados Unidos intervendrán en dos pruebas en su primera participación en una carrera automovilística sudamericana.

Bill Smyth, director ejecutivo del Auto Club, dijo que el autódromo de Rafaela, donde se correrán dos carreras de 150 millas el 28 de febrero, es una pista oval más bien que rectangular como la de Indianápolis.

"Los volantes no tendrán ninguna curva corta que los obligue a reducir la velocidad", dijo Smyth.

El circuito más rápido en competencia en Indianápolis fue de 168.6 millas por hora de Lloyd Ruby en 1968.

Ruby se encuentra entre los 24 volantes del Auto Club que harán el viaje, junto con otros destacados corredores de pista cerrada como Larry Dickson, Cale Yarborough, Gary Bettenhusen y Mike Mosley. Mosley es considerado el mejor volante en el circuito del Auto Club el año pasado.

Los volantes norteamericanos y sus ayudantes salen por Aerolíneas Argentinas el 22 de febrero, tomando un avión en Los Angeles y el otro en Miami. Enviaron cuatro automóviles extras para volantes argentinos, junto con sus propios coches, en aviones de carga que salen de Los Angeles el 15 de febrero y de Miami el 17 de febrero.

Smyth dijo que la pista de Rafaela envió la invitación y depósito 90.000 dólares en un Banco de Indianápolis para garantizar los gastos y una bolsa de 75.000 dólares.

Clarense Cole, superintendente de la pista de Indianápolis hizo dos viajes a Rafaela como representante del Auto Club norteamericano y aprobó las medidas de seguridad después de su segunda inspección.

La carrera no contará en la posición de puntos del Auto Club estadounidense. Sin embargo, acordará a los volantes y ayudantes la oportunidad de ensayar sus automóviles antes del comienzo de la temporada regular en Estados Unidos el 27 de marzo en Phoenix, Arizona.

CRUZEIRO DE BRASIL

PARADOS: Wanderlei, Raúl Fernandez, Piazza, Brito, Fontana.
HINCADOS: Hilton Oliveira, Zé Carlos, Tostao, Dirceu Lopes y Toninho.